

Aerolinea Dominicana nobo ta cuminza bula otro siman pa Aruba

Un etapa nobo pa nos medio ambiente:

Gobierno ta lansa su plan di maneho dirigi riba nos medio ambiente



ORANJESTAD (AAN): Awe Diahuebs 28 di juni Gobierno di Aruba, Ministerio di Infraestructura y Medio Ambiente ta publica e strategia (beleidsnota) di naturalesa y medio ambiente cu e tema 'Ons Natuur & Ons Milieu, Op weg naar een evenwichtige toekomst'.

Un maneho pa aña 2018 te cu 2021. E maneho a wordo diseña por medio di colaboracion di departamentonan y Ministerio, pa cual Directie Natuur en Milieu (DNM) a lidera e proceso inicia den 2014. Na aña 2018 Ministerio a implementa un metodo adicional yama SWOT y a haci algun adaptacion y revision pa reforsa e plan.

E nota ta uno dinamico y destina pa e periodo di 2018 pa 2021. Importante pa indica cu durante e trayecto di e nota a consulta diferente actor. Asina iniciando e trayecto unda cu Ministerio lo sigui cu e conversacionan cu diferente actor pa locual ta medio ambiente y pa asina ta na altura di e diferente perspectivanan existente y siña di esaki. E aspect dinamico ta haci cu e plan ta mas realistico considerando cu cambianan globalmente ta tumando lugar hopi mas liher. E plan aki por wordo adapta a base di e perspectivanan cu wordo comparti cu ministerio.

Interesante pa trece dilanti ta cu a uza un metodologia di SWOT, unda a haci un analisis di 'Strengths' (Forsa), 'Weaknesses' (Debilidad), 'Threats' (Peliger) y 'Opportunities' (Oportunidad). Na promer instante a enfoca riba un acercamiento pragmatico y a scoge 4 tema di prioridad pa asina den un siguiente trayecto enfoca riba e otro temanan defini. A base di SWOT a formula strategianan y a transforma esaki den accionan concreto.

Den e maneho balans y colaboracion entre tur partido envolvi ta temanan sumamente importante. E tema di medio ambiente ta uno compleha como tambe impactante. Tur partido tin un tarea specifico pa haci y sin balans y colaboracion estrecho entre partners cu tin un vision colectivo, e maneho no ta posibel, cual ta e enfoca di e nota aki. Ministerio y DNM ta gradici tur esnan cu ta duna nan tempo pa cu e maneho aki. Cu hopi confiansa y bon speranza ta inicia un etapa nobo.

Aeropuerto ta aumenta "Airport Charges" pa aerolineanan entrante 1 di Juli 2018

- Segun minister aumento ta un decision tuma di aña pasa pa e proyecto Gateway 2030
- Gobierno di AVP a tuma e decision aki pa aumenta e airport tax
- Ta keda na cada aerolinea pa dicidi si nan ta absorba e aumento aki

Mama atento a salba su baby cu a cay den piscina



ORANJESTAD (AAN): Tachata algo pasa di 4:30 pm, cu a bati alarma pa un baby di apenas 2 aña di edad cu a cay den un piscina na un cas situa na Salina Cerra. Polis a yega mesora y a topa cu e mama, histérico pero cu e yiu recuperando di awa cu el a guli.

El a conta Polis cu diripiente, pa un desconfi, e criatura a cay na awa pero danki Dios el a activa mesora y a logra scapa su baby. Ambulance tambe a yega mesora na e adres, unda Paramedicnan a brinda asistencia y percura pa e baby ta for di peliger.

42 alumno a gradua na EPI Techniek



ORANJESTAD (AAN): Dieraman alumnonan di EPI Techniek a haya sa di e resultado di e graduanan pa e aña escolar 2017/2018. Un total di 68%, esta 42 alumno, a gradua, faltando 2 mesha mas pa haci un her diahuna zero.

Den Techniek, e alumnonan a gradua di Bouwkunde, Electrotechniek, Werktuigbouwkunde y Docustream. Hopi palmen!

Dshop
(Blvd)

BoGo
Shoe Promo

50
Buy 1 shoe Get 2nd pair
% off
* Selected Items *

Mayan sentencia ta cay pa homber acusa di a abusa di su ex-señora

ORANJESTAD (AAN): Mayan e Aleman biba na Aruba L. lo mester presenta dilanti Hues den sala di Corte di Aruba pa scucha e decision di Hues. Na comienso di luna Corte den Promer Instancia a trata e caso penal cu Ministerio Publico a cominsa em-
bira L. caminda Fiscal a exige 3 aña di priso di cual 6 luna ta condicional. Fiscal ta haya L. culpable di a viola su ex-señora.

Durante tratamento di e caso, Fiscal a bisa cu ta sospecha L. cu dia 7 Januari 2018 el a viola su ex-señora. Hues a mostra cu na Februari 2018, e ex-señora a haci denuncia. El a declara na Polis cu dia 7 Januari 2018, L. tabata bou influencia y a bay riba dje pa sunchi pero e no a haci nada. Despues L. a tene y tene relacion sexual cu'e. E dama a cominsa yora y L. a stop. Segun e dama, L. a



ban. El a manda e potretnan pa e dama mira.

L. a desmenti di a menaza su ex-señora y tambe di a viol'e. El a bisa cu regularmente nan ta tene relacion pero a base voluntario.

EXIGENCIA DI FISCAL:

Fiscal a bisa cu e ta haya legalmente proba e acusatcionnan contra L., esta cu L. a viola su ex y a menaza su ex. Na opinion di Fiscal, den declaracion di dos dama amiga di e ex-señora, kendenan a conta kico nan a experencia di e ex. Nan ta bisa cu a mira e ex hopi emocionado y cu nan por a comprende cu e ex cu el a worde viola y menaza cu e mester haci sex cu L. sino

L. lo manda potretnan suu di e ex pa su hefe. Fiscal a muestra riba mensahenan di whatsapp di L. pa e ex. Fiscal ta haya cu esakinan ta delitnan hopi denigrante y serio. Na opinion di Fiscal, L. a haci e bida di e ex un infierno. L. mester sinja cu si su ex bisa no, e ta no.

Fiscal a exige 3 aña di priso di cual 6 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 6 luna.

Hues despues di a scucha defensa di abogado, a bisa cu e ta sera tratamento di e caso y 29 Juni 2018 esta mayan lo tin sentencia. DIARIO lo informa lectornan tur loko sosode den sala di Corte di Husticia di Aruba.

Conocido polis busca pa husticia a wordo gara na Fermis Bar



ORANJESTAD (AAN): Algo prome cu 12or di merdia, un patruya di Noord pasando banda di Fermis Bar na Boegperoci a nota cu na Fermis Bar tin un conocido di nan sinta. A lora bek y pidi pa refuerzo pa asina por a bay over na ataca e sospechoso di diferente angulo y evita cu e por huy.

Polisnan a yega y haci nan detencion. Despues di e detencion a bay cu e homber warda di Recherche na Frankrijkstraat. Eynan tabata tin e researchenan ta warda riba dje pasobra e tin cuenta pa duna pa cierto denuncia haci contra dje.

menaza pa e dama tene relacion sin e lo manda potret di dama suu pa hefe di tra-

30 JUNI, 7 JULI Y 14 JULI

HINCA GOL Y GANA

PRIZE 20.000

KOORYMAN Makita

Cu cada compra di AWG.75 bo tin chens di score un gol y gana premionan instantanlo den Makita Soccer Challenge.

Saka un potret cu nos selfie frame, post esaki riba nos Facebook Kooryman Aruba cu hashtag **#MakitaSoccer** y e potret cu mas likes na final di e campaña lo gana:

1e premio: iPhone X • 2e premio: iPad Pro • 3e premio: 20 mil Fun Miles

Bo tin chens di score riba dia 30 Juni, 7 Juli y 14 Juli.

Campaña ta termina dia 15 di Juli, 3:00pm. Pa mas informacion bishita nos Facebook Kooryman Aruba of nos website www.koorymanbv.com

KOORYMAN MEGASTORE NON-STOP DI 7AM TE CU 7PM Y DIADOMINGO 9AM PA 2PM

Kooryman Megastore Av. E. J. (Watty) Vos 20

WWW.KOORYMANBV.COM [KOORYMAN.MEGASTORE.ARUBA](https://www.facebook.com/koorymanaruba)

Aeropuerto ta aumenta "Airport Charges" pa aerolineanan entrante 1 di Juli 2018

ORANJESTAD (AAN) — Durante e ultimo 2 añanan Aruba Airport Authority N.V. (AAA) tabata bastante ocupa cu e trabounan pa cominsa cu e proceso di modernisacion y expansion di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix; cu awe ta wordo referi na dje como e Proyecto Gateway 2030.

Como parti di e proceso aki, e financiamiento necesario y recuperacion subsecuente di e debe a wordo trata cu consideracion serio pa e planeamento di e proyecto. Pa por financia e inversion adecuadamente, a keda determina cu un aumento den Aeropuerto su tarifanan y cobransanan "Airport Charges" ta necesario.



AAA a tene varios reunion di consulta den e aña tras di lomba cu tanto e stakeholders local y internacional, incluyendo e aerolineanan cu ta partner y tambe un equipo di IATA (International Air Transport Association) pa discuti e aumentonan y tambe e motibonan di e inversion-

nan. Como resultado di e discusionnan aki, tur stakeholder di Aeropuerto y aerolinea envolvi a muestra nan sosten completo na e Proyecto Gateway 2030 y e costonan envolvi cu ne.

AAA su aerolineanan partner, den colaboracion cu

nan asociacion di industria, IATA, a bai di acuerdo cu un aumento den e crecencia di pasahero relaciona cu aeropuerto (passenger related airport charges) pa sostene e financiamiento di e proyecto. AAA lo implementa e aumento den 2 componente di e tarifanan actual di e airport passenger related charges. Esaki lo resulta den un aumento di e tarifanan actual pa buelman NON US cu \$13.- y buelman US cu \$15.-. E aumentonan aki lo wordo cobra na e aerolineanan y e ta keda na e aerolineanan si of con nan lo kier recobra e suma aki for di nan pasaheronan; cual lo varia pa cada aerolinea. E ta importante pa menciona, cu esaki ta e prime aumento

den e cobranza di aeropuerto desde 2003. E tarifanan di cobranza pa Curacao y Bonaire no lo conoce cambio, pues lo keda mescon.

Adicionalmente a bay di acuerdo cu e aerolineanan den un MOU formal cu si e costonan di e proyecto ta menos di loke a premia den e budget, AAA lo re-evalua e tarifanan di e passenger related charges y baha nan si merces.

E tarifanan nobo a wordo compara den e region di Caribe y asina mes cu e aumento e tarifa di AAA ta cai den e averahe pa e region y significativamente mas abou compara cu otro aeropuertonan den region cu tambe tin e facilidadnan di US Customs pre-clearance.

Minister di Finanzas ta admiti cu CAft ta stroba autonomia di nos Parlamento

ORANJESTAD (AAN) — Minister di Finanzas a expresa den conferencia di prensa, cu hopi hende na Aruba ta puntra si CAft tin mas poder cu nos Parlamento of no.

Minister Ruiz-Maduro a splica cu den nos constitucion cu un Parlamento na cabes, nan tin e poder di mas halto, pero no hibida cu den e ley di CAft na momento cu esaki a wordo pasa den e gobernan anterior, tin punknan cu mester revista cu ta stroba nos autonomia di Parlamento.

E mandatario a indica cu ta importante pa remarca, recordando riba e palabranan di señor Wong cu awe strobe ta bin dilanti, y cu a bisa cu "Ora abo como un organo no haci bo trabao, otro lo haci pa bo". E dama a subraya cu esaki ta locual CAft a haci den su trabao di supervision.

"Na momento cu Parlamento cu mayoria di AVP no a haci su trabao, a pone nos den e situacion cu



awe nos tin e supervision financiero aki. Pesey awe, nos tin cu deal cu e realidad cu e supervision financiero aki, pafo di Reino, ta duna nos cierto credibilidad y pesey nos tin cu tolera cierto cosnan.

"Pa esnan cu ta bisa cu si, cu CAft ta manda, cu ta nan decision ta esun cu ta traha e presupuesto, e no ta asina. Nos tin cu realiza cu nos tin nos propio responsabilidad pa carga. Nos ta esnan cu ta propone kico ta e normanan, nos ta esnan cu por drecha e situacion financiero den cual nos ta, ta e esfuerzo

di nos pa haci esaki", e dignatario a remarca.

El a agrega cu mas cu claru gobierno kier mira un supervision financiero bin fir di un organo di nos propio pais, y pesey den e negociacionnan tambe tin poni cu Aruba ta bin cu su propio Begrotingskamer, pa evita e tipo di situacionnan asina cu ta mishi cu autonomia di Parlamento y cu nos mes no tin un organo propio cu ta haci e supervision y cu ta duna nos inversionistanan e seguridad cu na Pais Aruba e presupuesto ta wordo sigui,

y ta traha den un direccion pa e por bay den un sistema di finanzan publico manehable y sostenibel.

Esey ta locual e supervision financiero ta ducando nos pais awor: credibilidad financiero pasobra sin esaki, pa pueblo e lo ta hopi peor, segun Minister Ruiz-Maduro.

No obstante e mandatario ta duna razon na esnan cu ta bisa cu fir di 2015 cu hopi

hende a pone speranza den e supervision financiero mas bien esaki a empuja, y Secretario di Estado sr. Knops mes a admiti esaki. Locual ta diferente ta cu awor Aruba a conoce un gobierno nobo, cu a mustra no solamente palabranan bunita pero a bin cu hecho, cu no ta facil pero a tuma decision. Decision ta trece cu e tranquilidad.

Cos ta frega pero lo fix problema di beerput mas lihe posibel

ORANJESTAD (AAN): A pidi asistencia di polis relaciona cu awa di beerput y polis di Bario a bay direccion Paradera pa intermedia. Na yegada polis a papia cu e habitante cu a declara cu e bisiña tras di cas ta laga awa di beerput core y esaki lo a sip den muraya di cura drecha asina den cura di denunciante. E bisiña na e momento ey no tabata na cas pa polis di hacin atende personalmente.

Pero despues e polis di bario a logra localiza e bisiña via telefonia. E señora bisiña a afirma di ta na altura di e molestia cu e bisiña ta pasa aden pero ta debi cu e falta medianan financiero, e problema a dura mas cu normal prome e por soluciona esaki.

El a priminti di haci su esfuerzo pa mas rapido posibel pa soluciona e asunto. E polis di Bario lo percura pa tene bista riba e situacion.

UN POCO DI TUR COS

News for di local cit:
Jimmy Warner

Dia 16 di Mei 1905, e Parlamento Nurnegn a aproba cu 81 voto na favor y 36 contra, e implantacion di sufragio directo (o sea derecho di voto directo di pueblo pa elegi su gobernante).

E pais cu e mayor cantidad di cas priva na mundo ta India, cu 100,251,000 unidad ocupa na aña 1972.

E "yo-yo" ta origina di un arma di combate di e selvaman di Filipinas. E arma a ser registra durante siglo 16 y ta pesa 4 liber, cu un cabuya di 20 pia. E palabra "yo-yo" kier mear "bin-bin".

Na Irlanda tin un statua di un cacho lobo dilanti di e murayanan di Antrim Castle. E ta un memorial origi na un cacho lobo cu a salta Lady Marina Clotworthy di un atake di lobo na aña 1660 y tambe a alerta e castiyo pa e presencia di un forza enemigo cu a bin pa asalte.

Racism: "Lesamento ta forma un ser humano; conferenciacion ta alide, y escritura ta perfeccion".

Bo tabata sa cu Gorilanan, Chimpansonan y Orangutan nan ta haya yiu un solo biza cada 5 of 6 aña? Pesey nan ta na caminda di extincion, hasta sin e trato brutal y confinacion den cual sernan humano ta hincá nan.

Ta ser calcula cu existi a origina na India, mas of menos 70 miyon di aña pasa.

Rod Carew tin un di e averajenan na bate mas asombroso di Baseball Grandes Ligas. Na aña 1977 el a dal 239 hit den 616 turno na bate, pa un averaje asombroso di .388!

E monasterio "Cistercian", situa na Walkemried, Alemania, a ser demoli den e guerra di e campesinonan. Sinembargo, 400 aña despues ainda su minznan ta ser usa como un Iglesia y museo!

Alexander Chase: "Esun cu ta considera su trabao hoo su nivel ta pone su mes anba e posibilidad di haci bon".

Segun historiadores, ya pa aña 10,000 Prime cu Cristo, e sernan procedente di Asia cu a cruza e Estrecho di Bering a yega e punta di Zuid America.

E popeli "Barbie" a ser crea na aña 1958 pa Mattel. E tabata e prime popeli cu un fisiologia adulto y henter un set di panja miniatura. Na aña 1976, tempo di e fiestanan bicentenario di Merca, psychinan Barbie a ser poni den capsulan cu a ser seya y dera. E capsulan lo ser habri atrobe na aña 2076, e fecha di e tricentenario di Merca.

Ailai Stevenson: "Di mi parti mi ta kere den pordon di pica y e redencion di ignorancia".

Bo tabata sa cu Babe Ruth a cuminsa su carera den Baseball Grandes Ligas como un pitcher pa Boston Red Sox? El a join Red Sox na aña 1914, y tabata un pitcher exitoso, saliendo como e mihor pitcher suedo na 1916 cu 23 gana y 12 perdi. Na 1919 el a move pa outfield.

Ninon de L'Enclos: "Tur loke ta sorprendente y bonita no ta semper bon, pero tur loke ta bon semper ta bonita".

Cien aña pasa bukinan tabata asina scars y valioso cu e Obispo di Winchester, Inglaterra, kende tin un libreria cu ta consisti di 17 buki, mester a duna un gratia solemn cu e lo debolbe, sin daño, un Biblia di e convento di St. Swithen.

Dun Herold: "Ora un hombre mester traha asina duro pa paga placa, pakico e mester impone anba su mes e dureza adicional di puna spar e?"

Ferdinand Ponson, vocero di Brandweer

Cantidad di melding pa candela a baha e aña aki riba Dia di San Juan

ORANJESTAD (AAN): Comunidad di Aruba dianchi a celebra Dia di San Juan "Dera Gai". Hopi hende ademá di celebracion den diferente club, y algun di nan a dierdi di bay kima. Sr. Ferdinand Ponson, vocero di Cuerpo di Brandweer, ta splica. E kimentamento a bay cu precaucion y esaki a pone cu e cantidad di meldingnan di candela a baha hopi, compara cu aña pasa. Tabata tin hopi candela, diferente caminda, pero e meldingnan di peliger tabata tin 34 melding, mola cu Brandweer mester a duna atencion pa evita lo peor pa pasa. Di e 34 meldingnan aki, tabata tin un par cu tabata peligroso, pero tabata tin tambe molester di huma, na completacion di apartamento, cerasan di anciano y esaki



tabata forma un molester grandi pa cual mester a zorg di bialta pa esey.

Pa loko ta e peticion di brandweer, pa no kima cerasan kimen of peligroso, Sr. Ponson splica cu esaki tambe a baha. Nan ta bezig mas tanto cu pa loko ta mata of yerba. Unda Brandweer kier yega ta pa nan bay na Centrum di Barrio, cu tabata hopi yen. Parti di Sta. Cruz tabata tin basta candela, pero e hecho

di celebracion den Centro di Barrio, a yuda cu e cantidad di asistencia pa candela a baha compara cu añanan anterior.

Ariba Dia di Dera Gai brandweer a zorg pa paga tur e candelanan cu nan a asistey,

tabata tin paar di candela cu brandweer no por a yega, a pasa cu antanan particular pa asina duna asistencia unda cu no tin peliger pa cerasan den bincinario. Durante dianchi, e truck di Brandweer a sali varios bialta, pa asina duna asistencia na candelanan cu a keda cu chispa, pa asina evita cu algo pio lo por pasa, segun Sr. Ferdinand Ponson, vocero di Cuerpo di Brandweer.

SLIM XTREME™
Herbal Slimming Capsule



**BAHA TE CU 25 LIBER
DEN UN LUNA!**

Slim Xtreme ta ofrece bo un producto completamente natural di baha peso

Kima vet y caloria - Controla apetit - Aumenta energia
Acelera metabolismo - Pa hende hombre y muhe
Yuda elimina toxico di curpa



Garantisa!*

*Detayes di reglanan cu ta aplica na garantia obtenibel exclusivamente na

Obtenibel na
Nature's Discount Palm Beach, Seroe Blanco y Savaneta

SOCCER CUP 2018 - COLOMBIA vs SENEGAL

LIVE ENTERTAINMENT STARTS AT 9AM FEATURING SENSACIÓN VALLENATA

THURSDAY AT 10AM



SENSACIÓN VALLENATA

TROPICANA.

ARUBA RESORT & CASINO

TA

TROP ADVANTAGE™

Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Minister Dangui Oduber.

Aumento di airport tax ta un decision cu a worde tuma di aña pasa pa e proyecto Gateway 2030

ORANJESTAD (AAN): Den cuadro di inovacion y desaroyo di Aruba Air-
port Authority (AAA) Minister di Turismo Sr. Dangui Oduber ta sigui di cerca e proyecto di expansion y modernisacion di nos aeropuerto.

Desde aña pasa a tuma lugar reunionnan cu stakeholder's local y internacional hunto cu aerolineman y representante di IATA (International

Air Transport Association) na unda a acorda cu hunto lo cubri e gastonan di e Proyecto "Gateway 2030". Gobierno di AVP a tuma e decision aki pa AUMENTA e airport tax y awe kier huna politica barata y culpa e gobierno di coaliccion. Tristo ora argumento politica calha kier usa un decision cu nan gobierno a tuma y kier culpa e gobierno nobo. Pero esaki ta parti-

do AVP cu NO kier acepta cu pueblo a core cu nan!

Consecuentemente e aerolinea nan cu nan partners di industria hunto cu IATA a bay di acuerdo pa cu un aumento di e gastonan relaciona cu pasahero, pa asina cubri e proyecto di nos aeropuerto. Entrante 1 di Juli lo bay implementa e aumento menciona.

Na dos forma AAA lo cobra e aumento na e Aero-



linea nan. Prome firma lo ta riba e "general usage charge" cu lo conoce un aumento di 13 US Dollar y tambe e "special facility charge" cu lo aumenta cu 2 US Dollar.

E cobranzanan aki lo worde cobra door di AAA na e aerolineman y ta keda na cada aerolinea pa dicidi si e ta absorba e aumento aki y mantene nan tarifanan competitivo of ta disidi di cobra e cliente. Echo ta cu desde 2003 no a conoce un aumento den e cobranza di e pasahero. Proyecto "Gateway 2030" ta uno necesario pa mehora e experiencia di tur cu ta bisita nos isla via di nos aeropuerto. Contrario na lo cual a worde treci den prensa tocante aumento di cobranza di pasaheronan cu ta baha pa Curacao y Bonaire, esaki no lo ta

e caso y e cobranzanan lo keda meskos.

Un MOU (memorandum of understanding) a worde firma si acaso e gastonan di e proyecto lo ta menos cu a worde pre-mira, den un caso asina lo reevalua e cobranza di pasahero y lo baha esaki si ta necesario pa mantene un tarifa mas competitivo posibel.

Comparando AAA su tarifanan cu esnan den region, mester bisa cu nos prijsnan ta keda averahe. Pa aeroportonan cu ta haci uso di "US Customs Pre-Clearance" den region, nos tarifanan ta keda esun di mas abou. Minister Dangui Oduber ta mira e proyecto "Gateway 2030" hopi importante pa liba nos aeropuerto pa e proximo nivel pa asina yega na e turistanan di calidad.

Diadomingo 1 di juli 2018

Dia di Piscado

11am pa 6pm

Ami ta PISCADO

Captain's meeting
30 di juni 2018
8pm Nos Clubhuis
Hadicurari

XXIV
Torneo di Pesca
Hopi premio
Mas di
5000 florin
na premio

Dia di famia
Ambiente ameno
canto di lama

Bar a la piscado
Cushina bon surti
Pisca fresco na benta
Actividad pa henter famia
Canto di lama
Festival di cumind'i lama
y mucho mas

For di 10'or DJ Ora pa Bailadores

Musica den bibo di 3pm - 7pm cu

HADICURARI
Centro di Pesca

Aerolinea Dominicana nobo ta cuminza bula otro siman pa Aruba

ORANJESTAD (AAN): Desde cu e aerolinea PAWA a stop di bula na Republica Dominicana, practicamente e cantidad di asiento entre Aruba y e pais di Merengue a keda masha limita mes. Ta un aerolinea chikito so a keda ta operando vuelo entre Aruba y Santo Domingo, y constantemente e vuelonan tabata yen. Demas pasaberonan a haya nan obliga na bula via e.o. Panama cu Copa, of Bogota cu Avianca, y hasta via Miami cu American Airlines. Pero entrante Dialuna awor un aerolinea nobo lo cuminza bula. E aerolinea Dominicana, Air Century ta lanzando vuelo nobo pa Aruba y Curacao, usando nan avion Saab 340. Esaki ta un avion Turboprop di 2 motor, cu tin 34 asiento.

E vuelonan lo ta saliendo for di Aeropuerto Internacional El Higuero, La Isabella. Esaki ta como 10 kilometer paort di centro



di Santo Domingo. Vuelonan pa Aruba ta pa 2:00 den oranan di merdia, y ta riba Diamars y Diadomingo. E avion lo yega aki pa 4:00 pm. E avion lo regresa Republica Dominicana pa 5:00 pm. E vuelo inaugural mes lo ta Dialuna awor pa Aruba. E Aerolinea lo ta bulando pa Curacao tambe, y esaki ta cu 3 vuelo semanal mainta, esta Dialuna, Diamars, y Diabierna. Nan ta bulando pa St. Maarten tambe riba Dialuna, Diamars, y Diabierna den oranan di merdia.

Canasta basico na Venezuela a subi te na 300 milyon Boliviar

ORANJESTAD (AAN): Informacion for di Venezuela, ta indica cu awor si costo di bida a bay sky-high, como cu hasta e Canasta Basico ta casi impagable pa e ciudadanonan. E instancia oficial di maestranan di Venezuela, "Cendas", a revela cu e canasta basico familiar na luna di Mei a sobrepasa e suma di 300 milyon Boliviar.

E suma exacto ta 301.138.353 Boliviar, cu ta un aumento di 116,9%.

Esaki ta igual cu 162x salario minimo na Venezuela.

Un Venezolano mester di 10 milyon Boliviar tur dia pa cubri su costo. Esaki so ya caba ta 10 salario minimo pa dia. E cambio den e prijs di canasta basico a bin debi cu



ter grupo di cual e ta consisti, a subi di prijs.

Articulos di higiena personal y pa tene cas limpi, a subi cu 221%. Alimentacion di cas a subi cu 141%. Cuminda a subi cu 120%. Cuido di

salud a subi cu 117%. Pasa y zapato a subi cu 42%. Educacion a subi cu 24%. Servicios publico basico a subi cu 16%.

Mientras tanto, frigidairesnan ta sigui di ta bashi.

TOPCAR®

VACATURA

Customer Service Coordinator

Topcar, un compania solido y dinamico, ta busca un persona pa fortalece su team.

Responsabilidad di trabou:

- Mester por atende tur cliente cu pregunta of problema cu ta presenta.
- Mester por resolve problema relaciona cu servicio of uso di producto, determina causa, selecta y recomenda e miho solucion posibel
- Ahusta of coregi procesonan y follow-up pa sigura resolucion satisfactorio
- Mester por traha di manera independiente y mantene bon documentacion
- Analitico
- Motiva y dinamico
- Conocemento amplio di programanan di computer

Educacion:

- E.P.I. of 3 aña di experiencia den un funcion similar, maneho di relacion di cliente

Exigencianan general:

- Mester tin rijbewijs valido
- Mester por comunica verbalmente y por escrito den papiamento, hulandes y ingles
- Permiso di trabou valido (si ta aplicabel)

Ta ofrece:

- Un salario vast
- Un clima di trabou agradabel den un ambiente dinamico

Pasa entrega un aplicacion hunto cu bo curriculum vitae of yena un aplicacion na Jolley Holding Aruba, Croesstraat 3 prome cu 29 di Juni 2018, personalmente. Tene na cuenta cu un revision medico ta forma parti di rekisitonan di trabou. Nos lo trata tur aplicacion confidencial.

Ta bon pa tuma nota cu ta necesario pa cumpli cu tur rekisitonan menciona.

Pa mas informacion yama 528-9550.



Oduber Agencies is op zoek naar een

VERPLEEGKUNDIGE

Ter ondersteuning van onze stoma-, wond-, OSAS- en PD produkten.

Funcie-eisen:

- Vpleegkundige opleiding niveau 4
- Liefst met ervaring in stoma-en wondzorg
- Goede communicatieve vaardigheden
- Ouder dan 25 jaar
- Professionele en collegiale instelling
- Zeer nauwkeurig en accuraat
- Kan in teamverband en zelfstandig werken
- Niet roker
- Ervaring met MS Office applicatie
- Fulltime dienstband (40u) kunnen werken
- Beheersing van de Papiamento, Nederlandse, Spaanse en Engels taal is een must.

Stuur een sollicitatiebrief met CV voor 29 juni 2018 naar Oduber Agencies NV, Beatrixstraat 48 of naar sollicitatie@oduber.com.



Campus di EPI traha pa 1200 awor ta na 1900 estudiante

EPI ta birando chikito mayoria di gasto ta bay den Airco

ORANJESTAD (AAN):

EPI, e campus a wordo traha pa acomoda 1200 estudiante y awor nan ta na 1900. Esey kiermen cu e espacio ta birando chikito segun Anki Danker, directora operacional di EPI. Nan tin 10 trailer extra si riba tereno cu por logra acomoda. Tur aña e ta un reto pa walk con ta acomoda tur e studiantenan. Tin cierto espacionan manera vergaderzalen cu tambe ta birando local na cierto momento, pero cu tur ta wordo acomoda, tur e studiantenan ta haya nan lugar. Tin ora e gruponan ta bira tiki mas grandi. Pero esey ta e limitacion cu tin awor aki.

A informa minister cu falta espacio y e tin cierto ideanan cu esey. Ta den bespeking can'e den ki direccion pa bay. Awo



hunto cu DPS ta bay traha un plan. No ta solamente e plan di espacio, pero tambe un plan di mantencion. E begroting no ta ruim y tin un reto eyan

tambe. Awor aki a bira cu ta bay traha un plan pa bisa especificamente kico ta e necesidadnan pa e ora sinta mas concreto na mesa pa cuminsa evalua

kico lo bira cierto posibilidadnan pa futuro. Ciertu areanan ta dificil pa haya docente. Awor aki tin problema pa haya docentenan di ICT pa

dura les di computer. A pidi diferente biaha pero e aplicacionnan ta hopi minimo. Tin cierto areanan, pero overall ta logrando si pa e aña aki. Ultimo Hulandes ta keda semper un reto, pero a logra yena esey na tur e vacaturanan cu tabata tin cu excepcion di ICT.

Te ainda e ta un edificio basta nobo, den e sentido e mantencionnan cu ta haci ta regular. Pero por ehempel nan no tin e espacio pa verf e edificio. Hopi biaha a bisa cu kier duna e edificio un color nobo, pero ta haya cu tin cu scoge, pone prioridad na e inversionnan cu ta haci. E airco, tin un inversion di casi 1.5 milyon y mayoria di e gastonan ta bay eyden, esta mantencion di e airconan.

EXPLORE·SHOP
DRIVE

CHEVROLET COLORADO® LS FOR ONE WEEK ONLY.



The Colorado LS is now priced to go at AWG. 45,000 including BBO/BAZV.

Total savings: AWG. 3,645.
Offer valid only for this week.

AWG **45,000** (BBO & BAZV INCLUDED)

Retail price as of July 1st, 2018:
AWG. 49,820

#DiscoverChevrolet

FIND NEW ROADS™

STERN

TANKI LEENDERT 122, ARUBA
T: 582-3838 CHEVROLET ARUBA

CHEVROLET



Minister Ruiz-Maduro a reitera y enfatiza:

Medidanan impopular ta sumamente necesario

ORANJESTAD (AAN) - Den conferencia di prensa di gobierno, Minister di Economia y Finanzan srta. Xiomara Ruiz-Maduro, a reitera un bez mas cu gobierno a tuma paso y tambe decisionnan y no ta popular, pero sigur ta sumamente necesario na nos pais.

E mandatario a expresa cu nan lo no hacie "manan nos lo mata nos propio yanan pa falta di responsabilidad di nos".

Pesey, awor mester puntra kien ta critica y cu a credibilidad e debe di nos pais, cu ta hincando caminda cu e ta awor, wata cu 90 cent di cada florin ta tapa pa debe.

E dignatario a puntra si den e situacion cu nos pais ta aworaki ta kico gobierno ta bay haci? Cera wowo pa e realidad, hincando cabes den tera, pretende di bay mari bebe esure?

"No! Nos no a scoge pa esey,



y esey ta hinda nos tambe e credibilidad financiero, cu asina mes cu nos ta yega y nos no por cumpli cu link a wordo prescribi na 2017 y tampoco den 2018, tog por mira awe cu CAft, e parti di supervision financiero cu Aruba ta bao di dje, danki na e mal maneho financiero cu Aruba a conoce e ocho añanan ey, awe por mira cu e presupuesto cu nos a presenta, ta realistico", e dignatario a expresa.

Minister Ruiz-Maduro ta sigui bisa cu CAft tabata tin den

e proceso tres pregunta riba aspectonan cu nan tabata kier mas claridad.

Uno, e deficit. Nan tabata tin problema cu local ta e estrada di RDA, e 17.5 miyon. E mandatario a bisa cu no mester lubida cu e buraco na 2017 a wordo ocasiona tambe pa e parti di plara di RDA cu no a drenta y a firma parti di e 30 miyon florin di extra deficit di 2017.

"Pues pesey, nan tabata kier asegura nan mes cu e 17.5 miyon aki di RDA lo drenta caja di gobierno. Paaki CAft a keda conveni di e parti aki. Mester bisa den e parti aki di e deficit, den e correspondencia cu tabata tin, tin tambe e situacion di ATA, wata cu nan a indica cu nan ta wak e estrada aki como debe, y nos a convene nan cu no ta asina y cu ta hopi prematuro pa yega na e conclusion aki", e mandatario a indica.

Pa local ta gastonan di personal, CAft tabata kier mira cu na termino largo e gastonan aki ta baha. Tin henter un plan tambe pa e parti aki, kico ta e pasanan cu lo wordo tuma na 2018 y kien tin cu haci riba termino medio tambe, pa asina por controla e gastonan di personal, cual ta esnan di mas halto di gobierno, aworaki.

E di tres y ultimo pregunta cu CAft tabata tin, ta e parti di e debe pa e no signi crene mas cu 90%. CAft na momento tabata tin preocupacion pasobra nan a pensa cu esaki lo subi na 2018 na 93%, pero aki gobierno a convene e organo di supervision cu nan a sali fir di un punto di bista exono, na wata cu e informacion cu nan a usa pa calcula e informacion aki no tabata correctu. CAft a acepta tambe cu e tabata asina.

E tres puntanan aki tabata e preocupacion di CAft, e dignatario a reitera. E

preguntanan cu ta base di nan preocupacion a keda contesta, despues di un bay tin di correspondencia, y e ora ey mas cu clar, e mandatario a indica, nan a duna nan seye realistico na e presupuesto di 2018. E mandatario a agrega cu esaki no kiermen cu gobierno a keda cla. No por lubida cu nos pais a redobla su debe externo den un periodo hopi chikito y esaki ta trece nos pais den problema. Pasobra na 90% di nos DGP no por yega asina sin mas y convene un banco des exterior pa fia nos placa, cu ta local gobierno a bay haci na New York dos siman pasa.

"E hecho cu cu nos ta bao e supervision financiero aki, ta trece hunto cu case cu nan ta duna credibilidad pasobra nan tin un organo cu ta tirando un bista riba e trabacnan cu nos ta haciendo pa yega na un finanzan publico manehable y sostenible", e mandatario a señala.

Instalacion di awa ta manera fontein

ORANJESTAD (AAN): Patruya Noord, diamars mainta trempa a wordo instrui pa bay un adres den Kudawecha na unda auto lo a drenta "Meter di Awa". Polis na yegada a papia cu e homber di inicialnan D.C. cu a declara cu alrededor di 10 pa 7 mainta el a bin pafu y a cometata cu awa tabata spuit di meter di awa.

E awa tabata spuit met prome cu e meter. Segun D.C. un tanto lo a dal den e meter di awa. Polisnan a averigua si lo por tin evidencia pero probablemente un vehiculo cu lo a sali for di un cas den vecindario a dal den instalacion di awa. Pa medio di Central di polis personal di WEB a wordo notifica di e suceso.

E & E TRADING TEL: 588-2828
Email: e.e.trading@gmail.com
Desde Juli 1-'18 a muda su oficina pa Tunastr. 6 na Ponton.
Sales + servicio ta solamente ariba afspraak / cita durante orario di trabao!!
Dialuna - Diasabra 8:30 pa 12:30 y 2:30 - 6:00
Diasabra 8:30 - 12:30

Openbare verkoop land Aruba
In opdracht van de Ontvanger der Belastingen van Aruba zal een openbare verkoop worden gehouden voor rekening van:

Yuanqiang Wu
Weststraat 77

Datum: donderdag 28 juni 2018

Tijdstip: 10:00 a.m.
Bezichtiging: 9:00 a.m.
Locatie: Camacuri 2

Te koop wordt aangeboden onder andere:

Auto:
Merk: Honda
Model: Crv
Bouwjaar: 2012
Kleur: zwart

U kunt alleen contant betalen en met Arubaanse florin.
De belastingdeurwaarder,

Departamento di Impuesto

MINISTERIO DE TURISMO, SALUD Y DEPORTES

Medical Office Building

Caya Punta Brabo

Entrante 2 di juli 2018
Oficina di dokter na warda lo muda pa Medical Office Building situa na Dr. Horacio E. Oduber Hospital

Pa mas informacion yama 527-4000

Dr. Horacio E. Oduber HOSPITAL

#MINTVS

Orario:
18:30 PM -
10:30 PM

° THE LATTER RAIN
SHALL BE GREATER
THAN THE FORMER RAIN_

WITH APOSTLE *Steve Siler*

Healing & Miracles

- COME TO RECEIVE YOUR MIRACLE -
Special guests: Church of God Worship Team

june/july 29-30. 7:30PM
1. 6:00PM

SEROE PITA SOCIAL CLUB, SEROE PITA 11

Conocido di polis deteni pasobra husticia mester di dje



ORANJESTAD (AAN): Net prome cu mercuria diaranzan, e patruxa di Playa pasando riba e caminda di Tanki Leendert nota e conocido di polis inicial J den un cura di cas. Esaki ta net pazuid di Cas Casuela. Mesora e patruxa a bolbe y a bay pa detene.

Parce husticia mester di dje pa actonan

contra ley cu a wordo cometi na dado momento e famia a lanta cu polis. A pidi mesora pa mas patruxa pa asisti nan colega pasobra nan a lanta contra polis.

A pidi presencia di dogcatcher pa asina transporta e sospechoso busca pa husticia warda pendiente investigacion cu tin contra dje.



Segun Erasmus University Medical Center di Rotterdam

Alcohol ta haci bida mas cortico



salud di nan di 600,000 hende di 19 pais rond mundo relaciona cu nan habito di bebemento di alcohol. Mita di e cantidad di hendenan aki a bebe mas cu cinco pa seis glas di alcohol pa siman.

E efecto: bida mas Cortico

Despues di analisa e efectonan e investigadornan a conclui cu ta e hendenan aki ta traha seis luna menos cu esnan cu no ta bebe alcohol men.

E personanan cu ta den nan 40 aña cu ta bebe mas cu 20 glas di alcohol pa siman ta traha un average di 5 aña menos, cu nan companieronan cu ta bebe derudamente. Recientemente tambe científiconan na Inglatera a conclui cu Alcohol ta un causa directu di siete forma di cancer. E analisis ta implica alcohol den e desaroyo di cancer di pecho, higra y varios otro tiponan di cancer y ta infirma cu basta consumo moderno ta crea riesgo.

Profesor Ketan Patel : "Tin evidencia hopi fuerte cu alcohol ta causa daño irreversibel tambe na un hende su DNA, incluyendo na e celanan hopi importante cu ta traha e telidocan, Stem cell. Científiconan ta spera cu e publicacion di e investigacionnan aki ta conduci na hende considera habitonan mas saludabel pa traha mas largo y saludabel.

ORANJESTAD (AAN): Hende cu ta bebe menos alcohol of no ta bebe mes, ta traha mas largo. Hasta un of dos glas di alcohol pa siman ta contribui na e deterioro di salud di hende. Esaki ta loke un grupo di científiconan rond mundo a describi incluyendo e investigadornan di Erasmus University Medical Center.

Na tin un limite minimo

E nutricionista Soc. Tredy Voornman na Erasmus Medical Center su departamento di Epidemiologia ta afirma: Contrario cu loke hende hopi traha ta pensa, aparentemente no tin un limite minimo pa consumo di alcohol cu ta safe. Ni hasta pa enfermedadnan cardiovascular. Den e estudio a constata cu alcohol ta aumenta e riesgo di haya stroke, ataque di corason, e ta subi presion den sanger y tambe ruptura di sorta.

Un Estudio Mundial

E investigadornan a studia

jetBlue ta sigui expande buelo pa Aruba cu servicio adicional for di Boston

ORANJESTAD (AAN): Recientemente un delegacion di Aruba, consistiendo di Minister di Turismo, Salud y Deporte, Sr. Dangui Larumbea Gubert, Consehonan di Minister Sr. Gerald Tio y Sr. Sven Faurup, Señora Rosella Tjin Asjoe-Croes, Señora Sanja Luiders-Daryaman y Sr. Ed Malone di Aruba Tourism Authority, Señora Tera LaSarte di Aruba Hotel and Tourism Association y Señora In-Anne Arends di Aruba Airport Authority a reuni cu jetBlue na New York. Anualmente ta tuma e tempo pa reuni cu socionan clave, unda por, y a combina e reunion aki cu un serie di otro reunionnan.

Di parti di jetBlue e delegacion a consisti di Sr. John Checketts, Vice President di Network Planning, Sr. Jack Massey, Senior Analyst di Route Planning, Sr. Andrew Lasso, Director di Route Planning, Sr. Eric Tanner, Senior Analyst Loyalty Marketing, Señora Heather Berlin, Manager Advertising Content &



Social Marketing, y Señora Wendy Jeungetkes, Regional Market Manager di Caribbean di jetBlue Vacations.

jetBlue a començar buela pa Aruba na aña 2006 cu vuelo- nan for di Boston. Awe, 11 aña despues, jetBlue a crece y tira un di e socionan strategico mas grandi pa Aruba, contribuyendo grandemente na nos industria turistico, permitiendo pa buelo for di mercadonan clave manera New York y Boston, como tambe percorrido pa

mas diversificacion cu buelo for di Fort Lauderdale. jetBlue ta ofrece "non stop" flights di tres diferente gateways Boston, New York y desde 2017 Fort Lauderdale.

Na 2017 y 2018, jetBlue a sigui expande capacidad cu

introduccion di buelonan adicional y buelonan cu nan servicio "business class" pa medio di nan producto 'jetBlue Mint Premium' cu ta opera cu un avion mas grandi - un Airbus 321 (Business and Coach).

jetBlue a expresa di ta sigui di ta hopi contento y satisficido cu destino di Aruba y e buelonan. Reflejo di nan expansion continuo ta resultado di e demanda fuerte pa Aruba y di exito di expansion y introduccion di servicio nobo. Di Boston pa Aruba ta nan destino mas fuerte.

Despues di trabao duro den ekipa, jetBlue a un bishita mas anuncia cu lo sigui expande y lo aña di servicio adicional for di Boston. E aerolineas lo aña di 2 frecuencia mas for di Boston entrante ultimo cuartal di 2018,

cu continuacion den 2019.

E mercado di Merca ta sigui ta fuerte. A ser 2017 cu un crecimiento di 10.6%, unda tur region den e mercado a crece. Te cu Mei di e aña aki e mercado a muestra un crecimiento di 7%. E mercado di Merca a muestra un crecimiento consistente for di 2011 en adelante, cu un crecimiento average anual di 3%. Un crecimiento di "Tourism Receipts" di 6.5% pa Aruba aña pasa ta pa gran parti atribui debi na e demanda y empuje fuerte for di e mercado Mericano.

Minister di Turismo ta felicita A.T.A., AAA, AHATA y tur otro cu ta traha incansablemente pa haci di Aruba su estu- ersoenan riba area di Turismo y aviarion un exito.

Bendiendo lote completo di hero y PVC plumbing fitting na prijs di baca flaco!
Yama: 588-2828 of pasa cerca nos
E & E TRADING Patisstraat, Dakota Judra Bldg.

CONVOCATORIO

Basa riba e anuncio cu a sali den corantnan local fecha 23 di mei 2018 y 23 di juni 2018 pa locual ta e propiedadnan di herederonan di sr. Juan Mathias Heyden/Hayde y sr. Jan Willems apelando riba verjaring (caducacion), tur e herederonan di Juan Mathias Heyden/Hayde y Jan Willems cu ta:

1. Facundo Hayer
2. Paulino Obispo Heide
3. Anna Maria Hayde
4. Carmelus Hayde
5. Fransisco Hayde
6. Richard Hayde
7. Augustin Heyden

ta keda cordialmente invita pa un reunion cu lo tuma lugar, **dialuna, 2 di juli 2018 na Centro Man na Obra na Piedra Plat, di 19:00 - 21:00** caminda informacionnan valioso lo keda duna tocante:

1. un tereno propiedad cu un grandura di 28.440 m2, situa na Turibana na Aruba, kadastral conoci como di dos division seccion D number 17.
2. un tereno propiedad cu un grandura di 6080 m2, situa na Turibana na Aruba, kadastra conoci como di dos division seccion D number 19.

Personanan doi contacto:

Mirto Tromp 568-5099 / Nicasio Brema 593-5938 / Gina Werleman-Figaroa 593-6134 / Greta Correa-Rijna 566-4177 / Bianca Luydens 593-3184 / Glenda Croes-Tromp 594-0067.

ATENCION STUDIAANTENAN

arubus Student 2018-2019



Name:

Address:

School:

Valid till: Jul 31, 2019

In case of emergency call
Arubus +297-520-2310



Kiko bo mester pa obtene of renoba bo smartcard ?

- Identificacion valido (I.D., Rijbewijs of Paspoort)
- Comprobante di scol (Rapport of Recibo di Schoolgeld paga)
- Estudiante cu tin vrijstelling mester bin cu carta di Directie Onderwijs
- Awg 15,-

Nos ta habri di Dialuna te cu Diabierna for di 8:00 am te cu 3:30 pm

arubus

Adress : Sabana Blanco 67 - Tel : 520-2308
Website : www.arubus.com - Email : info@arubus.com
Facebook : [Facebook.com/ArubusNV](https://www.facebook.com/ArubusNV)

Evita rij largo na cabamento di juli,

Apertura Oficial

WELCOME

CUMpra BO LOTTO ONLINE

**Ta yama tur delegacion
di tur pais participante
n'e competencia di
landamento**

**Central American
and Caribbean Amateur
Swimming Confederation**



**Bon Bini, Bienvenidos, Welcome,
na Aruba y ta desea cada
uno di e paisnan participante,
n'e respectivo atletanan
(479) n'e 146 oficialnan
deportivo di 24 pais**

**Tur clase di exito, unda
e atletanan lo estrecha sigur
e lazo di amistad nobo**

**Boso tur lo disfruta di e
inversion cuantioso cu
Fundacion Lotto pa Deporte
a y ta haciendo pa brinda
e facilidad deportivo aki,
Piscina Olimpico Roly Bisslik
pa por organisa un evento
di e magnitud aki.**

**Masha danki na tur esnan
cu ta cumpra Lotto
pa por inverti pa haci
nos deportistanan grandi**



Edgar Erasmus:

Actividad fisico ta yuda pa mantene un peso saludable

ORANJESTAD(AAN): Diferente studio a wurdé haci y compraba cu actividad fisico tin un impacto asina bon den e parti di sobrepeso. Haciendo actividad fisico lo contribui pa mantene un peso saludabel. Segun Edgar Erasmus di IBiSA, ta recomenda pa hende grandi haci actividad fisico 30 minut tur dia y pa muchanan esaki sigur 1 ora tur dia.

Actividad fisio:
Bo por haci diferente tipo di actividad. Bo por haci actividad ora bo ta na cas, ni bo no tin gana di bay afó haci actividad. Na cas bo por bari, haci movecion, baila. Tur esakinan ta actividadnan fisico. Tambe bo por haci actividad fisio, bay coma pafo, bay den parke y tur esakinan ta hopi importante.

Tambe bo tin hende cu ta haci deporte. E ora bo ta haya cu e intensidad di actividad fisico ta mas halto cu normal. Pesey tambe un guia profesional ta hopi importante pa por guia un persona pa e por haci esaki bon. Un hende cu tin sobrepeso tin cu bay paso pa paso come. No por bay na haci actividad di biala dero cum'e, pasobra esaki tambe por tin consecuencia cu su salud. Ta pesey ta importante pa bay bao di guia di profesionalnan cu por yuda pa cuida pa loke ta actividad fisico.

Pa mantene un peso saludabel tambe ta recomendabel pa move 30 pa 45 minut, cual ta e tempo recomendabel pa haci esaki, semper bao di guia di profesionalnan. Na school e muchanan tin un ora y may di gym den un siman cu no ta suficiente ainda. Ta importante pa duna un lesun mas pa e parti di movecion na school. Tambe durante pause, e muchanan tin dos biala 15 minut cu tambe ta importante cu tambe ta yud na contribui na e muchanan cu nan tin cu cera pa dia pa haci actividad fisio.

IBiSA tin un programa di deporte escolar, despues di school cu tambe ta yuda den e parti di movecion aki.

IBiSA ta bay cuminsa cu un programa despues di school for di 3'or pa 5'or di atadi na Sport Centrum San Nicolas. Aki atrobe kier yuda na contribui na e parti di So-

lupeso, door di bin cu mas actividad fisico den bario. Actualmente ta bay cuminsa uno na San Nicolas, despues amplia esey den mas bario y yuda cu mas hende por

move, asina pura di tene parti di sobrepeso mas abao. Esaki sigur ta bay facil, bo mester tin hende profesional cu por guia e procesonan aki tambe.



Awe ta anuncia e ganador di E Guardian Group Best in Business Award

ORANJESTAD (AAN) — E desahoye economico na Aruba a obliga empresman pa cambia constantemente. Esaki ta implica algun reto nobo. Guardian Group Fatum cu su proyecto Best in Business Award di Aruba ta desea di reconoce empresman cu ta responde na e reto-nan, sin perde enfoke na e siguiente pilarnan: pasion pa excelencia, inovacion y traha duro pa alcanza exito.

Awe Dialuebs, 28 di juni lo anuncia e ganador di "Guardian Group Fatum Best in Business Award Aruba" di 2018!

E proyecto a wordo lansa dia 6 di maart. Cada empresario cu ta conciente cu e ta contribui na desahoye di Aruba a wordo invita pa participa cu e Guardian Group Fatum Best in Business Award. Na e fecha di cierre dia 6 di mei, a ricibi 56 registracion.

E empresman a wordo analiza a base y cu enfoke di e excelencia empresarial. A scoge e modelo di e Fundacion Europeo di Calidad, adapta na e norma Caribense. Di e manera aki e proceso di revision ta transparente. D&I Business Support a wordo contrata pa guia

e proceso debidamente y profesionalmente. Na final 29 empresa a completa e assessment y despues final a resulta 5 nominado cu a avanza pa e ultimo tanda pa competi pa The Best in Business 2018.

E cinco nominadonan ta: Comuca297 (Jareth Vermeulen), Summer Bike Vibes (Diana Lacle & Natalie Manzanares), GRP Architects & Construction (Gershon & Leila Pocomi), Antilla Energy VBA (Patricia Mitton), Affinity Lighting & Design (Ewald Browne).

Den e ultimo siman e nominadonan a introduci

nan mes durante Small Business Event, na varios programa na radio y entrevista na telearuba. Finalmente e nominadonan a tene nan presentacion personal dilanti un cuerpo di hurado cu tin bon experiencia.

E hurado a consisti di: Sonja Veldhuizen (directora di Camara di Comercio di Aruba), Maria Dijkhoff-Pita (Directora di IDEA), Garrick de Cuba (Partner na EY), Rommy vanTrigt (Presidente di ATIA) y como presidente di hurado Sra. Barbara Pochettino (Managing Director na Guardian Group Fatum Aruba).

E miembronan di hurado a reacciona cu hopi entusiasmo y den un ambiente agradabel e nominadonan a dura e mihor di nan mes y muestra nan capacidad di contesta tur pregunta.

Awe e tension ta sigui crece debi cu awe 28 di

juni e ganador lo wordo anuncia. E ganador lo gana e premio maximo di AWG. 10.000,00 y lo mas importante reconocimento di parti di tur su clientenan y gran publicidad.

Ademas lo tin premiacion di un Curso Empresarial pa cortesia di Camara di Comercio y consejo financiero pa cortesia di EY. Guardian Group Fatum ta desea tur 5 nominado hopi suerte y na tur empresman cu a participa nos gratitud pa boso contribucion na e bonita proyecto aki di Best in Business Award Aruba 2018

SafeCom

Security, Communication and Technology

Pa motibo di expansion di nos portfolio y pa cumpli cu exigencianan di nos clientenan, nos tin vacatura pa e siguiente posicion

- Full-time and/or Part-time Security Officer
- Patrol Officer
- Masculino / Femenino

Solicitantonan mester cumpli cu e siguiente requisitonan;

1. Edad entre 23 y 45 aña
2. Educacion minimo mester ta HAVO cu diploma
3. Mester por presenta un declaracion di bon conducta
4. Mester ta Arubiano of Nacionalidad Hulandes
5. Dispuesto pa haci test di droga na cualkier momento
6. Mester ta un persona serio, asertivo, responsable, disciplina pero alavez servicial
7. Mester ta dispuesto pa traha warda, over-time, weekend y arba di luna di fiesta
8. Mester tin un bon condicion fisico y disponible pa ta sahelo na un test pa compra esaki
9. Mester por lesa, scribi, comprende y papia Papiamentu, Hulandes, Ingles y Spaño
10. Mester tin un Rijbewijs valido

SafeCom ta Ofrece;

- a. Un bon salario basico
- b. Paquete di incentivo y beneficienan secundario
- c. Un bon ambiente di trabao
- d. Oportunidad pa crece tanto den funcion como den salario
- e. Oportunidad pa mehora conocemento pa medio di Curso y Training-naun den e area di Seguridad

SafeCom Office: Rumbastrat 25, behind AZV

Opening Hours: Monday - Friday 8:00 am - 5:00 pm • Tel. 586-2612



Dijtham

We've got it!

Tomorrow Friday, 29th June, Big Sale @ Dijtham. We have up to 30% Discount, store wide. Discount on Bosch, Stihl, our Pratt & Lambert paint and everything else. We are open from 8Am - 6Pm non stop. Schotlandstraat 67. Snacks and drinks available.



Edsel Lopez a bira presidente di Rotary Club of Aruba



ORANJESTAD(AAN)—Diasabra Rotary Club of Aruba a presenta nan directiva 2018-2019. Durante un anochi ameno di Alhambra ballroom e publico presente a sera conoci cu e miembronan di e directiva nobo. Sr Edsel Lopez a keda apunta como e presidente 2018-2019 y e miembronan di e directiva a keda como lo siguiente: Shelby Madron (secretaria), Emilia Arends (tesorero), Gerardo Odober (presidente saliente), America Barrios (vice presidente), Luis Odober (relacionista publico), Dave Coenen (miembreria), Danilo Weideman (proyec-

tonan), Henry van den Berg (Fundacion Rotary) y Sheba Soekno (sergeant at arms). Durante su presentacion Edsel Lopez a trece dilanti cu e tema di e aña Rotaria 2018-2019 ta 'Be the Inspiration' y el a bisa di ta pone su enfoca riba e papel inspirativo cu Rotary ta hunga den nos comunidad. Pa splica esaki miher Edsel Lopez a haci un comparacion cu un spiel. Un spiel ta refleta e mundo rond di nos y ta refleta e herdad. Hopi bes hendenan ta busca inspiracion tur rond di nan, lubidando di wak den spiel y wak nan mes. No mester wak les pa busca inspiracion, nos mes por ta un inspiracion pa nos mes pero tambe pa comunidad. Edsel Lopez a signi bisa cu e aña rotaria aki e lo kier enfoca riba e derechonan di nos muchanan. Mirando e desastroyanan ultimo tempo riba nos isla y den nos comunidad, e tipico di derechonan di mucha ta keda hin dilanti.

Den e decreto di Derechonan Universal di Mucha tin un articulo en particular cu a capta su atencion cu ta articulo 19. Articulo 19 en cu to ta ensera cu mester procura pa proteha muchanan contra tur clase di abuso manera prebicio, abuso fisico, abuso mental, negligencia, mal trato y explotacion, incluyendo abuso sexual, mientras nan ta bou custodia di un adulto. Medidanan di prevencion lo por ta programan social cu e meta pa duna e mucha y tambe esnan cu tin cu cuid'e, e ayudo necesario y tambe yuda den e aspecto di prevencion y guia. Refleccionando bek riba e caso di e dos muchanan cu a perde nan vida inocentemente aña pasa y tambe e situacion social riba nos pais, Edsel Lopez a bisa di lo dedica su trabou durante 2018-2019,



particularmente na nos muchanan pero sigur sin lubida nos grandinan y esnan den necesidad den nos comunidad. Edsel a gradici Gerardo Odober y e directiva saliente pa e

ben trabou. Tambe Edsel kier a duna un danki na e comision cu a organisa e anochi bonita aki y e staff di Divi Resorts y Alhambra Ballroom.

*** ATENCION ***

ARUBA SUMMER MUSIC FESTIVAL

29 DE JUNIO, 2018

30 DE JUNIO, 2018

1 DE JULIO



HARBOUR ARENA, ARUBA
29, 30 DE JUNIO & 1 DE JULIO 2018

WWW.ARUBASMFCOM



TUR HENDE CU A CUMPRU TICKETS DI MESA PA DIA 29 & 30 DI JUNI DEN SECCION DI GOLD SEATING & DIAMOND SEATING POR PASA BUSCA BOSO WRISTBANDS NA OFICINA DI DIARIO TV SITUA NA WILHEMINASTRAAT # 67 NET DILANTI EL GUACHO RESTAURANT CUMINSANDO DIA 28 JUNE FOR DI 10 AM PA 8.00 PM Y DIA 29 JUNE DI 9 AM TE CU 3 PM.

A TODAS LAS PERSONAS QUE COMPRARON BOLETAS DE MESAS PARA EL 29 & 30 DE JUNIO EN LA SECCION DE GOLD SEATING & DIAMOND SEATING PUEDEN PASAR A BUSCAR SUS MANILLAS EN LA OFICINA DE DIARIO TV SITUADO EN WILHEMINASTRAAT # 67 ENFRETE DEL EL GUACHO RESTAURANT COMENSANDO EL DIA 28 DE JUNIO DESDE LAS 10 AM HASTA LAS 8.00 PM. Y EL 29 DE JUNIO DESDE LA 9 AM A LAS 3 PM

ALL DIAMOND AND GOLD SEATING FOR THE DATE OF 29 & 30 JUNE CAN PICK UP YOUR WRISTBANDS AT THE OFFICE OF DIARIO TV LOCATED AT WILHEMINASTRAAT # 67 RIGHT IN FRONT OF EL GUACHO RESTAURANT THE 28TH OF JUNE FROM 10 AM TO 8 PM. AND 29TH OF JUNE FROM 9AM TO 3PM.

Plaza bookshop

BTS PACKAGE SALE

Every Friday and Saturday

PACKAGE

- 1x 23-ring Binder
- 1x Etui
- 1x A5 schrift pak/3
- 3x A4 schrift
- 1x Sticker Labels

FROM AFL. 42.00
FOR AFL. 19.50

50% discount

Ave Milla Cross 8a - Oranjestad - T. 562.1821 - www.plazabookshop.aw

Ministro di Husticia ta anuncia cu entrante **29 juni 2018** segun Ley di Molestia, durante 30 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53 di un peticion y anexo cu a ser haci pa instalacion di gas di 100 galon na Anasastraat 4. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permiso menciona, dirigi na e Ministro di Husticia, via director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.



Centro di Memoria van het Dr. Horacio E. Oduber Hospital is op zoek naar een:

Casemanager

Bezoek onze website of facebookpagina voor meer informatie over deze functie.

www.arubahospital.com • HOH Aruba



Dr. Horacio E. Oduber
HOSPITAL

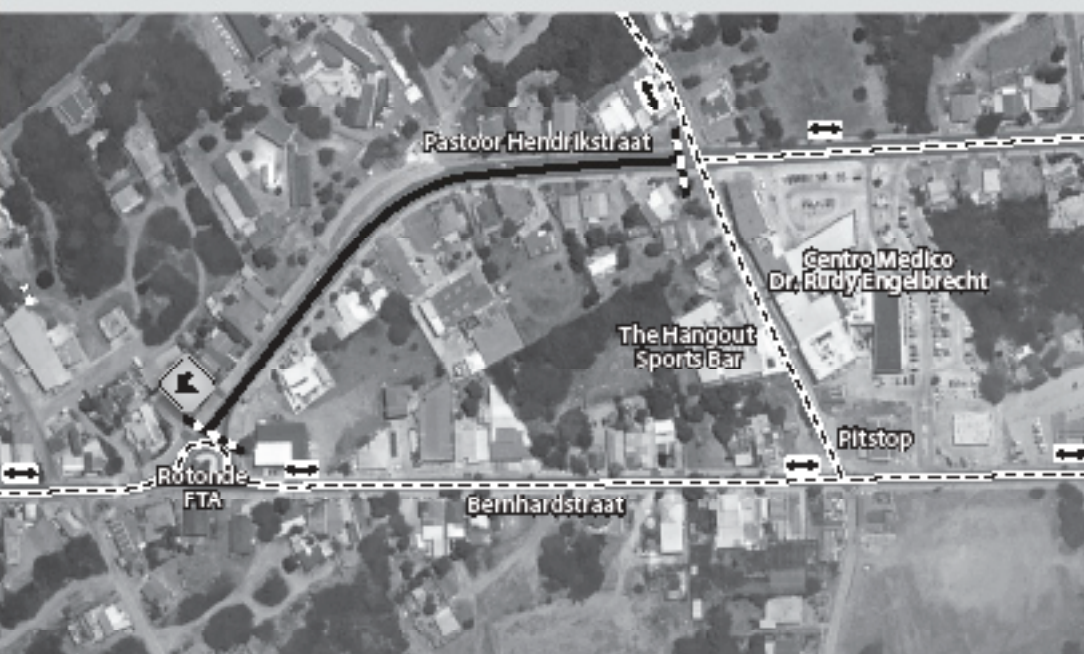


ATENCION PA TRABOUNAN Ariba E RUTA DI PASTOOR HENDRIKSTRAAT



Entrante diabierna 29 di juni 2018 for di 9'or di mainta pa
dialuna 2 di juli 2018 pa 6'or di mainta lo bay cera
Rotonde San Nicolas (FTA) direccion Pastoor Hendrikstraat
pa trabounan di reparacion den ambos direccion.
Lo bay desvia trafico den ambos direccion via di Bernhardstraat.

DOW y C.I.C. N.V. ta pidi pueblo di Aruba y tur automobilista
pa tene cuenta cu e trabounan ariba e ruta menciona.



DOW

CIC NV
Caribbean Infrastructure Company



Nos Baranca a celebra e di 29 Fiesta di Dera Gay na Hulanda



ORANJESTAD (AAN): Organisacion Nos Baranca, for di añanan 80, ta organizando diferente actividad pa tene e comunidad Arubiano hunto y den contacto. Ta trata di actividadnan pa cif di estudiante pero tambe fiestanan cultural manera Dera Gay y un tempo Festival di Damde.

Segun cu nos tin entendi, Onaira Lares, directora di DRH, tabata un di e prome presidentenan y ta conta cu e aña aki e fiesta di Dera Gay ta celebrando su di 29 aña cu e ta wordo organisa. E fiesta aki ta uno bon conoci y bishita

door di e Arubianonan.

No manera Arubadag, pero toch un actividad cu ta celebra nos cultura, cu baile, show y canto pa loka ta e fiesta di San Juan.

E bishita aki e fiesta di Dera Gay ta tomando luga diasabra awe, dia 30 di Juni den Zaal Boerke Moetsaers na Tilburg y ta spera cu manera tur aña e ta bon atendi.

Mirando cu falta 1 aña pa nan cumpli nan di 6 lustro, nos ta hopi sigur cu ya caba nan ta preparando en grande pa celebra e actividad aki.

Telefonnan di DIARIO
582-6747 Fax 582-8551

Carlos Suarez a celebra 25 aña trahando na ATCO Aruba



ORANJESTAD (AAN): Empleadonan di ATCO Aruba a reuni pa celebra e 25 añanan di servicio di Carlos Suarez di ATCO Aruba. Familia di Carlos Suarez a bini hunto cu e empleadonan yamand'e patrias di a logra hopi aña di servicio. Bon ambiente di Metropolis tur hende a pasa un anochi agradabel. ATCO Amba ta contento cu e 25 aña di servicio di Carlos Suarez.

Alfonso Koultman, Supervisor di ATCO Aruba, a indica cu Carlos Suarez ta un persona leal na e compania, ta gusta su trabao y no sa kico kiermen bay AO y ta progreso den su trabao. Tambe ta un persona cu ta dispuesto pa yuda otro y tur hende por acer'e y e ta un persona positivo p'e compania. Carlos Suarez ta un persona hopi alegre y ta percursa p'e dia ta alegre.

Wendel Bennett ta recorda cu tempo refinaria a cera na 1985, cu Arubianonan a camina banda na nos isla, pero ATCO Amba tabata busca mecanico y no tabata haya. Diferente persona di nacionalidad Latino a acerca nan y e tabata un di esnan cu a presenta. Desde e momento ey Carlos Suarez a camina traha cu ATCO Amba, asina Wendel Bennett ta corda.

Carlos Suarez a gradici tur su enleganan p'e sosten y paenshi cu e pa 25 aña. E ta un persona contento y tur

dia ta yega trabao pasobra Carlos Suarez ta gusta loka e ta haci. Tambe el a gradici su casa pa su paenshi. Na final

enleganan y familia di Carlos Suarez a saca potret p'e ambiente pa a continua

Tin paisnan unda si tin ley:

Na Aruba no tin unda pa reclama ora auto ta daña pa mal condicion di caminda

ORANJESTAD (AAN) — Tin hopi caminda hopi transitapautomobilistanan cutadenhopimalcondicion, y ta causa problema y gasto extra pa esnan cu ta core riba e camindanan aki siendo cu ta obligacion di gobierno, aporta un bon infraestructura! Nosolamente e camindanan di tera pero tambe camindanan di asfalt cu ta kibra, y cu sin cu por yuda e manehador di auto ta cay den buracan cu poco, poco, pero cu paso sigur ta trece consecucionnan pa e vehiculo.

Un di e consecucionnan ta cu na dado momento e chofer ta nota cu e auto ta bay di banda manera e ta perde e balans y esey por resulta peligroso.

Anto e gasto inespera ta cu mester hubi cerca un mecanico pa alinea e auto, y claro esaki ta costa placa! Y tur cos cu tin di haber cu mantenenciaofdrechamento di auto, pa mas chikito cu e

asunto ta, ta caro!

Tin paisnan, un di nan Australia unda nan ta hopi riguroso cu ley, cu ta un obligacion mantene e infraestructura di caminda den bon condicion. Si un persona ta haya un accidente causa pa mal condicion, sea caminda riba acera, of coriendo su auto, of e auto ta haya den problema pa motibo di un fayto riba e caminda cu ta trabao di gobierno pa evita, e persona perjudica ta haya compensacion y incluso e por bay Corte pa reclama pa daño y perjuicio y gobierno tin cu paga pasobra "yes"! Aki na Aruba lo mester bin un ley asina pa wak si e gobiernonan ta percursa un dia pa drecha tur e camindanan di nos pais. Ta e camindanan mas visible ta haya mantenimento pero esnan mas transitad den bariconan y hanchinan den ciudad hopi di nan ta den estado deplorable! Y ken pa reclama? Ni un hende!



"Sunu" a bisti

Dos biaha a topa "Pop" sunu riba caya

ORANJESTAD (AAN): Diamars mainta central di polis a dirigi patruya na Kimi Kimi Building pa un bomber cu ta cana blo sumu riba caya. Patruya den un fraction a presenta y nan a wak e conocido choller inicial P. cu no tin paña na culpa, en corto e ta sumu ta circula riba caminda publico.

Polis a duna "Pop" un "T-shirt" y un "Carson". "Pop" a bisti estakim y el a declara cu e no tin paña na culpa deli cu e ta "Yo-rando". Polis a bisa "Pop" cu e no por cana sumu riba caminda publico.

Polis despues di a atende

"Pop" nan a core for di e vecindario. Mientras tanto durante oranan di atardi pa ser exacto 16:33, Central di polis ta dirigi patruya Oranjestad altura di Corte di Husticia na unda e conocido "POP" atrobe ta cana rond blo sumu.

Na momento cu polis a presenta nan a topa "Pop" bisti cu solamente komba sumu. Na diferente ocasion polis a ordena "Pop" pa bisti camisa pero e no ta cumpli cu e ordo. Ademas "Pop" a cana bay y intencionalmente el a laga su carson na culpa cay na suela y a sigui cana rond sin paña na culpa.

Ahase cu "Pop" ta sigui

cana rond sumu y no ta respecta leyona vigente no a keda di e representantenan di ley nada otro pa detene choller inicial DSP (Pop) mae na "Curacao" dia 11 Juli 1968 y e no tin direccion vast pa beba tampoco pa keda na Oranjestad Aruba.

El a wudo transporta pa warda y pa presente dilanti fiscal auxiliar. Investigacion y pa busca solucion pa su situacion.

Redaccion: Debi cu no tin otro alternativa, e instantianan concerni cu mester actua parce nan no ta existi. Slacht Offer Help sigur lo logra pa haya solucion.

ARUBA Auxilio

info@diario.aw

—Resumen di Opinion di Pueblo—

CONTACT-PERSON PA RIFA

... Un ciudadano a indica cu ultimo tempo e ta haya hopi hoben riba caya, banda di gasoline station, y tambe na porta di Supermarket ta trata na bende rifa. E ta pa un organizacion cu tin biaha publico no sa tende hopi di dje. Pueblo semper kier yuda, pero awendia bo mester ta cauteloso ta na kende bo ta haci donacion. E ta suplica pa e organizacionnan cu ta traha rifa pa bende cu publico, pa por fabor cumenza pone un "Number di Telefon", of hasta "Email di Contacto" di e organizador. Pa asina ora e sorteo tuma lugar, nan tin un hende pa contact pa reclama premio. Pasobra ultimo tempo, hendenan no sa kende a gana tal y tal premio di rifa.

oOoOoOoOoOo

HENDE CU TA CORE 30 KM/H RIBA HIGHWAY

... Kizas hopi hende a lubida, awor e velocidad maximo pafu di Bebouwde Kom ta 80 km/h. E no ta 60 km/h manera antes. Pero ta incomprendible con riba e Highway di Pos Chikito bay pa Savaneta, tin auto coriendo cu 30 km/h. Bo ta bezig ta coriendo 38% di e velocidad, y bo ta belemmer full e trafico. Un automobilista a pidi via ARUBA AUXILIO, pa e chauffeurnan aki por fabor tene consideracion, y si acaso nan kier core 30 km/h, pa nan bay core riba caminda "patras". Esta sea e caminda di Yara, of e caminda pasando na Santo Largo. E ta convenci cu chauffeurnan cu ta core 40 km/h of menos riba Highway, ta e motibo pakico Aruba a bira famoso pa e "Arubaanse Tijd" laat ey.

oOoOoOoOoOo

REACCION ENCUNTO COLOMBIA

... El dia 22 de Junio salio un opinion publico en ARUBA AUXILIO, en el cual se acusa al Doctor Carlos Arturo Vallejo de una cantidad de barbaridades porque el si tiene el dolor de patria. Estoy seguro que aquellos que escribieron dicho opinion, por ignorancia o por el hecho de gozar de beneficio de los corrupto, quieren pedir un cambio democratico que luche por sacar a Colombia de ser el 3er pais mas desigual del planeta, uno con las mayores poblaciones de desplazado, donde sus nonos mueren por desnutricion, donde se contamina el agua dulce con quimicos como cianuro, se talan miles de hectareas de selva. Creemos que el Doctor tiene derecho a sentir dolor de Patria.

oOoOoOoOoOo

DI CON PRIJS TA VARIA ASINA HOPI

... Un consumidor ta puntra su mes, con por ta posible cu prijs na Aruba ta varia asina hopi. Pasobra el a drenta un Supermarket na Paradera, y a mira cu potchinan di Keeshi cu ta bay caduca na Juli, a wordo poni cu bunita Sticker di Special Price di 2,50 Florin. Despues el a pasa un otro Supermarket tambe na Paradera, y aki tin mesun botter di Keeshi cu ta bay caduca, y Sticker di Special Price poni na 2,99 Florin. E Supermarketnan aki ta 1,4 Kilometer leu di otro. Con por ta cu nan ta varia asina hopi? Kizas ta gasta 49¢ extra djis pa Delivery Truck core 1,4 km mas?

Yama DIARIO pa bisa bo "Auxilio" of via: info@diario.aw

ENJOY WATCHING YOUR TEAM WIN

Limited time offer.

GROUP PHASE - JUNE 28 TH - 3RD JOURNEY

SENEGAL vs COLOMBIA

10 AM

Breakfast
Sandwich
\$14.99

Breakfast
Quesadilla
\$14.99

Breakfast
Tacos
\$9.99



@hooters_aruba
Hooters Aruba

HOOTERS

South Beach Center. Call Us at 5820040

This promotion is valid from June 15th - July 15th, 2018 from 10:00am until 1:30pm. Rules and conditions apply.



Skina di Ruthy



Bon dia yen di alegria!

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen



E alegria ta continua den tur e partidonan di futbol den e copa mundial na Russia. Lady Ruth su favorito no ta den e biaha aki, esta, Hulanda, y ta pesey nos ta apoyando varios pais cu nan seleccion. Nos ta apoyando Spanje, Alemania, Portugal, Colombia y Brasil. Mientras cu nos ta wak partidonan di futbol, nos ta comparti den nos relato di e siman aki, algo di e Musical di Colegio Arubano cu a tuma lugar recientemente y tambe un crenchi di e concierto di scol di musica Rufo Wever.

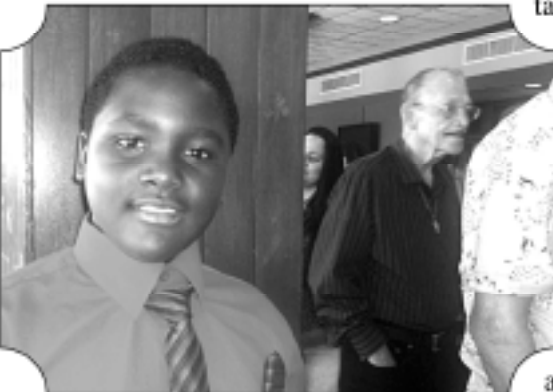
Nos amor y passion pa teatro, baile y musica. Sin lubida di menciona con dushi nos a pasa na e fiesta di oldies na Marriott organisa pa Kiwanis club of Aruba, na unda nos a goza masha masha hopi mes di e banda Back on

Track di amigo musico cantante number un den

oldies, Ito Stamper y amigos. Ki dushi e cancionnan Love Hurts y Listen to the Music a zona, penetra den e curason bai bek den bo time tunnel, tempo di bo puppy lovesnan, berdad? Si! Un dushi ambiente, y nada pa compara cu e banda Back on track !!! Danki Ito and friends, boso ta Master!!!! Ito a demonstra y confirma na tur, cu ta e mes ta e rey den oldies, no matter su cambio di stem cu e anjanan pasando, ta Ito Stamper ta e Rey di Oldies aki na Aruba punto. Y e guitarista number un den oldies ta Wiwi Penja punto.

Pa bin bek riba e musical di Colegio Arubano, boso nan tambe a rock! Si mi no tin hera, boso tema tawata "How to survive?" y boso a accentua con studiantenan por sobrevivir nan dudanan y nan angustianan na Colegio durante e 4 of ta 6 anjanan di estudio eyan. Bisa no na bullying, sigui padilanti si un curason wordo kibra den un of otro puppy love, just pa menciona algun. Cu boso bunita cantica "Some where over the rainbow" - Bunita baile cu coreografia di e profesora hoben adulto dinamico Pierangely Wever. Tur dos biaha, esta cu e musical y e concierto e sala di Cas di Cultura tawata sold out. Tur e alumnonan di e scol di musica Rufo Wever a luci den y cu nan presentacion, specialmente e alumnonan di piano bau guia di e pianista nos Padu Chikito Sr. Albert Croes y Johnny Croes. Pero nos a goza un mundo tambe di tur e alumnonan di e maestra Catharina Provance - Bunita cada cancion musical toca y of canta.

Nos a probecha di saca algun bunita pics den lobby, prome, den pauze, of despues di e presentacionnan aki, pa nos tambe por a disfruta di e presentacionnan cada un riba su mes y no usa camara di flash den e sala pa stroba e publico presente. Mi ta laga mi relato



te aki e biaha aki, pa mi tambe sigui goza di futbol na televishon, den airco cu mi glas di binja, cu blokjes kaas, ketobay celebrando cu mi mes mi di 61 cumpleaños cu hopi bendicion, gradicimento y alegria! I am the blessing! And so are you! Dios ta bon. Dios semper ta bon.

Cu un danki na tur cu a jamami na telefon, mandami wassaps of un message riba face book. Mi bunita tia na Hulanda, tante Gerrie, a bisami na telefon, welkom oficial na e vereniging der oudjes, hahahahahha, anto net den e grupo di 60 plussers di mi dushi barrio di Dakota tur dia no tin lugar mas, tin un wachtlijst largo cu personanan wardando un chens pa join. Kemen: Sigui anda cu esnan mas hoben cu mi anto, pa mi keda mas jong asina tambe!!! Mi par di draadjienan sinishi na mi cabes por redami, pero e curason y e spiritu no, nan ta sigui goza cu mi ketobay sin sa ta na unda e 61 añanan ey ta scondi!

Hahahahaa.....Shonnan, sigui goza di e copa mundial di futbol! Y....sigui goza di bida, "no matter the age", "just follow your own heart" -

Corda cumpra bo carchi pa e One woman show di Lady Ruth na tempo na Van Dorp of serca e scoutnan! Nos tin un cita diaranzon dia 26 di September venidero pa 8 or pm den Cas di cultura.



Mas bien spanto

Choke riba pista pero nada di gravedad

ORANJESTAD (AAN): Diasabra ultimo patruya Oranjestad a wordo dirigi stardi altimo di Bushiri Karting pa un desgracia cu un Go Kart na unda un muchacha ta envolvi na yegada patruya a papia cu mama di e muchacha y e ta declara cu su yiu muher inicial S. di 11 años a bay core Go Kart cu un grupo di muchanan.

Durante e yiu muher ta core un otro muchacha a bin dal tras di dije y consecuentemente su yiu muher wordo saca for di su stul y a cay bek den e stul. E muchacha muher a wordo baha mesaña for di pista pa personal di Bushiri Karting y el a wordo controla pa personal di ambulans.

Segun personal di ambulans e muchacha muher a spanta y e no tabata tin tampoco ningun golpi.

Turistanan reclamando di hopi musica den area di Eagle Beach

ORANJESTAD (AAN): E siman aki por a tuma nota con turistanan ta kehando riba social media, cu tin un situacion fastioso ora cu nan bay come na restaurantnan cu ta situa hopi cerca di Babali Plaza.

Uno di nan a splica cu musica ta bula cada 2 segundos y para riba nan cuminda na mesa. Esaki ta algo cu nan a keda asina disgusta cune, cu nan a hasta pone nan keho riba social media.

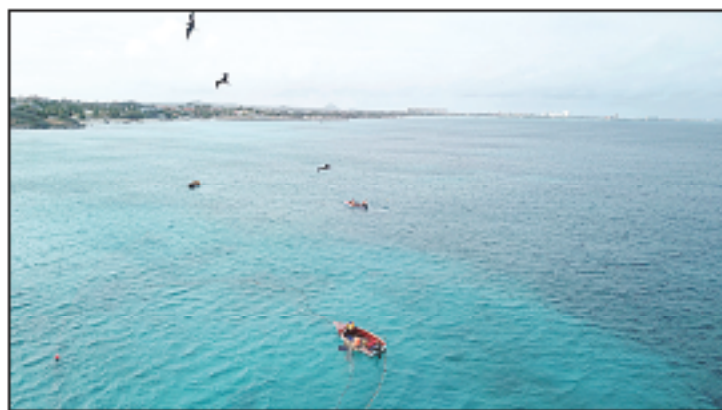
Por a comprende, cu nan a come na un restaurant cu ta aire libre, pues ta dificil pa por controla musicanan bulando eybando.

Reflexion pa dia di piscado 2018

Haya sa di e reto cu tur piscador di Aruba ta topa cune tur dia

ORANJESTAD (AAN): Piscadonan ta enfrenta peliger tur ora. Cada bisha pa lama tin su riesgo, peligeran cune, lama no ta cos di baci wega cune. Awendia piscadonan ta enfrentando mas reto ainda. Detaroyonan moderno ta afecta e piscado grandemente. Cada bisha parce ta perde mas tereno na detaroyo, mas robo di boto y motor, mas control contra humilde piscado y mas aumento di gasto. Piscado no ta laba un bida facil y hopi ta puntrando awendia si pisamento na Aruba ta bayendo perdi of ta birando un especie den peliger di extincion.

Piscamento siembargo ta parti integral di e cultura di Aruba. For di e tempnan prehistorico, e indunman cu tabata laba na Aruba tabata depende di lama. Na escavacionnan arkeologico a haya restnan di calco y varios especie di pesca y turtuga, indicando cu e prome habitantenan di nos isla tabata piscado. E tradicion di piscadonan ta uno sacra den barionan di piscador manera Noord, Rancho, Savaneta, etc. Te awe ainda piscadonan ta sali pesca,



paso e ta nan pasion, nos tradicion y manera piscado ta hiba ta su derecho.

E ofishi di piscamento ta conoci pa forma un caracter fuerte. No por otro tampoco. Un piscado ta un trabajador balente y tensa. E ta laba tempran y enfrenta e elementonan. Di e awa fin prome cu e subi su boto pa bay pesca, te na bringa olan-

an cu ta bati bo den e boto den un zoyamento constante riba lama. Pa despues e solo, salo y hienito, kima bo cuero sin misericordia. E simpel resplendor di solo riba awa ta finta woro di hende y riba dje e solitud di lama, sinta tur masha tin ora, mientras ta warda pesca morde na liña. Hasta ora bo gara pesca mes, ainda e tin di bringa cu



e pesca.

Un piscado tin ademas su gastonan halto pa cubri. E boto. E motor di boto. Eliponan di piscamento. "Bay cama den un lugar cu ta bende ekipo di pesca y wak e prijsnan, ta meson cu ta den hoyeria bo ta cama", e piscadonan ta keha di prijsnan halto pa nan material di trabao. Ta djs algun di e gastonan fijo cu tin. Riba esaki ta bin cada bisha e las, answa, liña y mas cu claro e gasolin pa cada bisha (minimo 2 tanki di 25 liter cada). Tur esaki sin conta e tempo di cada piscado cu ta pesa oranan largo trahando leu di cas y comendo e riesgo. Djs mina cuanto di nan colega a bay lama y nunca mas a bolhe.

Un gasto cu hopi hende ta lubida riba dje, ta gastonan di mantenencia di tanto boto, como ekipo. Lama, aire, salo, tur ta masha cositivo y asina cosnan ta gasta of kibra y mester keda manteni regularmente. Tur esaki ta costa placa.

Gobierno tambe ta exhibi su parti. Tin varios permiso cu un piscado tin di paga y tambe tin di cumpli cu exigencianan di e permisionan. Por ehempel pa seguridad riba lama ta exhibi varios ekipo di seguridad abortu y tur esakinan tambe ta costa un dineral. Fuera di esaki tin di tene na cuenta cu e piscado tambe tin di laba y proporcionan fondo pa esaki tambe mescos cu cuallier empresa ta haci. Anto no

lubida, belasting, mescos cu morto, ningun hende ta scapa di dje.

Awendia cu media social, tur hende a bira luz y lo huzga piscado y ta punta piscado como si fiera cu piscado ta caba cu lama. Leynan den nan contra, autoridad controlando nan y tur especie, hasta pegapega, parce ta gosa di proteccion awendia. "Aki poco tempo, no tin nada pa nos mas. Piscado mes ta bay den extincion mane cos ta bay aki" piscadonan ta comenta expresando nan frustracion.

Ta pesey mes, Fundacion Centro di Pesca Hadicurari, conhuntamente cu Santa Rosa, ya pa mas di 24 aña consecutivo ta celebra Dia di Piscado. Un celebracion cu alavez ta un reflexion pa nos tur pa duna respet y agradecimento na tur cu ta pesca humildeamente riba nos isla. Diadomingo 1 di juli proximo lo tin atrobe e tradiciona torneo di pesca cu su dia di famia y festival di cuminca di lama na beach dilanti di Hadicurari. Ta invita tur piscado pa participa na e torneo di pesca. E reunion di capitan lo ta distalwa anochi 8'or na Nos Clubhuis na Hadicurari pa repasa regla. Un y tur ta invita di awa caba pa reserva e fecha pa baci e celebracion aki uno grandi un bisha mas. Bin bo tambe y yuda piscadonan demonstra cu piscadonan t'ey y cu piscamento lo sigui ta parti di nos futuro.

OFFICIAL NOTIFICATION

Turnover taxes BBO, BAVP and BAZV

The Aruba Tax Department hereby reports that recently the Parliament of Aruba passed a legislative bill entitled "Introduction of a crisis levy and other tax measures", which provides for amendments to a number of tax ordinances. The most important amendments are summarized below and are scheduled to enter into force on July 1, 2018.

Turnover tax (BBO, BAZV and BAVP)

Subject to turnover tax ("Belasting op bedrijfsomzetten"), abbreviated as BBO, and health tax ("Beslenningsheffing AZV"), abbreviated as BAZV, are entrepreneurs that in the course of their enterprise supply goods or render services in Aruba. The taxable base consists of all remunerations (in cash or in kind) received by the entrepreneur for the supply of goods or the rendering of services in Aruba. The tax rate is set on 1.5% for the BBO and 2% for the BAZV. Please be informed that although they are different tax types, their tax base and other characteristics are similar.

As of July 1, 2018 a PPP projects additional funding tax ("Belasting additionele voorzieningen PPP-projecten") has been introduced at a tax rate of 1.5%. This tax type can be abbreviated as BAVP.

The existing BAZV tax rate has been adjusted as of July 1, 2018 to 3% and would therefore bring the total turnover taxes such as BBO, BAZV and BAVP to 6%.

Turnover tax is payable by the business supplying the good or service. In practice, this can cause complications for foreign businesses, given their limited presence in Aruba. These complications will be partially eliminated with the introduction of the possibility for the Minister in charge of finance to determine that in some cases the BBO/BAZV/BAVP will not be payable by the foreign business, but by the domestic client ("reverse-charge mechanism").

On a final note. The exemptions for particular services supplied by banks and for forming and performing insurance contracts has been revised. However, this does not extend to pension or life insurance contracts.



Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diaranzon 27 juni 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
4762 3152 0754	8234 0770 0455	4669	MERDIA 0859 0206 7901	ANOCHI M 2816 5355 0397
LOTTO DIA JUN: 03-09-19-25-26	DIFF 7714	BIG 4 M	3171	A 1273

DIARIO

PREJUS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORIAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilica Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Lacle
Yorlany Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Pena (hefe)
Suay Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)

RECEPCIONISTA
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

DIARIO Printed on
Recycled Paper

TELEFON	
Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Difcultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serimar	524-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloe	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-3011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4308
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Serie Preto	584-4833
Thupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6639
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga	583-2399
Aruba (FADA)	
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion	
CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928
Twelve Step Meetings	AA
NA ALANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa	
Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico	
Aruba	562-8984
Bureau Sosteneml	588-1010
Abuso y maltrato contra menor	
Fundacion C.V.A. pa prevencion	
y curdo di Stroke	567-7004

Falta...

— 22 dia
Pa ultimo dia di Aña
Escolar na Aruba.

— 180 dia
Pa festeha Pasco di
Nacemento na Aruba.

— 248 dia
Pa nos celebra Parada
Grandi Carnaval 65.

— 1183 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Diahuebs 28 Juni 2018

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:

Dr. Tromp

Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno
di docter ta conta di 7'or di
anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:

Dr. Gonzales

Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na
Eagle, Docter tey di 6:30
pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica San Lucas NV
Zeppenfeldtstraat 49
Telefon 584-5119
PABAO DI BRUG:
Botica Santa Anna NV
Noord 41-B
Telefon 586-8181

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
avisos@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC



Bahada
y salida
di solo
na Aruba

—28 Juni 2018
Solo ta baha: 7:09 p.m.
—29 Juni 2018
Solo ta sali: 6:18 a.m.



Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba

—Dialuna 2 Juli 2018:
Carnival Sunshine:
(13:00 - 22:00)
Freewinds:
(06:00 until Sun 8th)
—Diamars 3 Juli 2018:
Disney Fantasy:
(08:15 - 18:00)
—Diaranzon 4 Juli 2018:
Pullmantur Monarch:
(08:00 - 15:30)



NY MEGA Millions Resultado

Sorteo Diamars 28 Juni 2018
17 - 25 - 29 - 39 - 60 MEGABALL: 19

5 Number +Megaball:	\$212.000.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$1.000.000	..Tin 2 ganador.
4 Number + Megaball:	\$5.000	..Tin 18 ganador.
4 Number Bon:	\$500	..Tin 368 ganador.
3 Number + Megaball:	\$50	..Tin 983 ganador.
3 Number Bon:	\$5	..Tin 26.514 ganador.
2 Number + Megaball:	\$5	..Tin 20.933 ganador.
1 Number + Megaball:	\$2	..Tin 162.460 ganador.
Megaball solamente:	\$1	..Tin 392.180 ganador.

Siguiente sorteo: Diabierna 29 Juni 2018:
Siguiente Prome Premio: \$232 milyon

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diaranzon 27 2018



1° Premio: No tin ganador Jackpot

2° Premio: No tin ganador Match 4

3° Premio: Tin 11 ganador Match 4

4° Premio: Tin 239 ganador di Afl. 12,00

Joker
13

Proximo sorteo JUN 30 2018

Afl. 4,00 pa ticket
AFL.390.000,00

1 Premio: 5 Bon

2 Premio: 4 Bon + Joker Por yama 583-4475 pa haya e resultado.

3 Premio: 4 Bon

4 Premio: 3 Bon

Letter ganador pa ticket gratis:



No core duro! Baha speed!
Bo ta keda bibo sigur!

A reuni cu Minister di Turismo y socionan na New York

ATA ta delinea strategia pa 2019

ORANJESTAD (AAN) – Como e entidad di promocion y maneho di destino pa Aruba, Aruba Tourism Authority (A.T.A.) continuamente ta den contacto cu socio y stakeholders local y internacional cu e meta pa semper ta un step dilanti den mundo di turismo y ta prepara pa atende e reto nan y capitalisa di oportunidad nan den e industria.

Como tal, e siman aki a realiza na New York - Merca diferente encuentro. Ehecutive nan local y internacional y agencianan cu ta traha cu A.T.A. a sinta pa pasa riba un serie di tema incluyendo aspectonan pa restante di 2018 como tambe pa 2019. Tambe a sostene un reunion cu Minister di Turismo. Probechando presencia di diferente socio a reuni tambe cu e aerolinea number 1 actualmente pa Aruba, situa na New York, JetBlue.

Ehecutive nan di A.T.A., incluyendo CEO Ronella Tjin Asjoe-Croes, CMO Sanju Lindens-Daryanani, y e ekipo di Norte America



encabesa pa Area Director Ed Malone, a reuni cu Minister di Turismo y su delegacion. Tambe e reunion a inclui seccionan cu tur agencia cu ta representa Aruba den e mercado.

Reunion cu Minister a inclui lo siguiente riba agen-

da, entre otro encuentro cu ehecutive nan di aerolinea JetBlue, despues a sigui cu reunion cu e agencia di mercadeo creativo pa Aruba, The Concept Firm como tambe e compania di relacionan publico Zimmerman Agency. Ademas a

sinta cu Ansira - Database Marketing y cu USIM cu ta e Media Agency.

Prime cu e reunion cu Minister, a probecha pa reuni cu JetBlue kende a confirma expansion di servicio aereo pa cu Aruba. JetBlue a cuminsa bula pa

Aruba na aña 2006 cu vuelo fix di Boston. Ave, 11 aña despues, JetBlue a crece y bina un di e socio nan strategico mas grandi pa Aruba, contribuyendo grandemente na nos industria turistico, percurando pa vuelo fix di mercadonan clave manera New York y Boston, como tambe percurando pa mas diversificacion cu vuelo fix di Fort Lauderdale. A confirma cu lo expande servicio fix di e mercado di Boston durante e ultimo kwartaal di 2018, cu lo continua den 2019.

E mercado di Merca ta sigui ta fuerte. A cera 2017 cu un crecimiento di 10.6%, unda tur region den e mercado a crece. Te cu mei di e aña aki e mercado a mostra un crecimiento di 7%. E mercado di Merca a muestra un crecimiento consistente for di 2011 en adelante, cu un crecimiento averahe anual di 3%. Un crecimiento di "Tourism Receipts" di 6.5% pa Aruba aña pasa ta pa gran parti atribui na e demanda y empuje fuerte for di e mercado Mexicano.

Na Februari 2019

STA lo sinta na mesa un biaha mas cu Caribbean Palm Village pa un CAO mas largo

ORANJESTAD (AAN): Pa loke ta e Contrato Colectivo cu STA a logra cera cu Caribbean Palm Village Resort, tabata tin un reunion, segun Sr. Diego de Cuba, lider di sindicato STA.

Nan a tene consideracion cu e situacion di e hotel. No ta asina cu ta pisa e hotel den un skina unda cu nan no por sali. Y nan final di cuenta, e trabadonan ta keda mal para, pero a logra yega na otro. E contrato colectivo ta cubre mayoria di e cosnan cu ta necesario, manera e salario di e trabado, Christmas bonus, un performance bonus, nan tin plan di spoor, nan spangeld y azur a logra di bin cu'n kompensa pa nan, cu lo wordo



reporti e aña aki, den dos biaha. E prime ta na juni, e di dos na december. Otro aña e lo ta parti den tres.

Tin hopi bende den time-sharing pero esaki ta birando

menor. Y esey ta un reto pa e hotel, ya cu e entrada di e hotel tambe ta baha. Apart di esey tin inversionnan grand cu mester a wordo haci na e hotel tambe ya cu mester mantene e

calidad na haltu. Pero a pesar di esey toch a logra yega na algo cu ta beneficia e trabadonan.

Manera STA a bisa, e contrato ta uno bon, e ta un CAO cu'n duracion cortico di 2 aña. Ya otro aña na februari lo negocia un CAO nobo. Den e bida di timesharing e presupuesto mester wordo traha di hopi delanta y Caribbean Palm Village no tabata un excepcion.

Pero pa loke ta e CAO, e mayoria abashito a bay di acuerdo cu e CAO aki y asina pas laboral por reina afrobe. E motibo pa esal a firma pa solamente 2 aña, ta pa bula cu tin cu hay papia over di e aumen-

tacion general y a wak cu no tin espacio pa esey aworaki. Y no ta prudente pa sigui pisa e compania, pa cual a bin cu kompensa pa tene tur bende contentu pa loke ta e resto di aña cu ta sigui, te cu 2019. Y na Februari 2019, STA lo sinta na mesa un biaha mas cu Caribbean Palm Village, pa un CAO mas largo. Pero esey ta depende di e situacion di e hotel, ya cu e 'cost of doing business' na Aruba ta bastante pika. Tin hopi factor cu mester tene cuenta cu'e. Pero na februari lo wak con e situacion ta y si e situacion ta duna, e ora lo por pesa un tiki mas duro, segun Sr. Diego de Cuba, di sindicato STA.

Pasatempo

Horoscopo di dia



Aries

Bo tin e habilidad pa haci e huiswerk aki cu estilo. Esaki mester ta un reto cu bo tin cu pone na e altura y cu bo por enfrenta cu confianza. Number di suerte 03-62

Tauro

Por tin e posibilidad cu den e dia nan aki, nada no a pasa den bo bida. Pero un cambio den bo manera di pensa lo haci un efecto poderoso den bo bida. Number di suerte 13-76

Geminis

Mustra bo mes e respet corecto y dura bo mes e permiso pa tuma un brake y pone tur bo ideanan na su lugar. Number di suerte 12-83

Cancer

Ta parce cu e universo a pone un magia den bo mundo. Prepara pa wak bo bida di un otro forma yena di calor y luz. Experimenta sensacionnan nobo. Number di suerte 92-20

Leo

Bo ta purbando di impresion of ta na e altura ariba lo cual e otro persona ta spera di bo. Si bo kier decora bo mes un tila na ta malo. Pero no perde lo cual di berdad ta importante. Number di suerte 26-51

Virgo

Lo ta dificil move bou presion. Bo ta bay haya un aviso, caminda bo mester pone hopi atencion y habri bo wowanan bon. Number di suerte 81-90

Libra

Lo mihor pa bo awe ta mustra interes na lo cual otro hende mester bisa. Si bo ta pone tur bo atencion, bo por warda un traho cu e mes un dedicacion. Number di suerte 16-38

Scorpio

Den e situacion cu bo ta, lo beneficia si bo cana cu cuibou. E ora, bo habilidad pa wak door di lo cual bo kier logra lo pone bo yega na e exito. Number di suerte 01-31

Sagitario

E señal cu bo tabata tin mester, lo yega. Bo ta bay tin cambio, libera bo mes no limita, bo ta sinti manera nan tabata tin bo mara. Number di suerte 02-82

Capricornio

Ta importante pa bo comprueba bo preguntanan. Si ainda bo kier drecia algo. E ora bo ta riba e bon caminda. Number di suerte 28-39

Acuario

E misterio cu bo ta purba laga na cla ta di un persona cerca di bo. Bo lo tin cu haci un enfake riba bo curazon. Number di suerte 91-03

Piscis

Bo gusta ta atento, pero no regala bo tempo y energia si esaki na ta wordo bakora. Ta importante pa awe pone bo mes den prome lugar. Number di suerte 19-44

Resultado

2	8	5	7	3	1	4	9	6
7	8	9	5	8	4	1	3	2
1	4	3	9	8	2	7	5	6
8	7	2	3	1	5	8	4	9
5	3	1	4	9	8	5	2	7
8	9	4	2	7	8	5	1	3
4	5	8	8	2	9	3	7	1
9	1	7	8	4	3	2	5	6
3	2	8	1	5	7	9	6	4

Dicho di dia:

E ta cana nantabi den lairac
E ta tripi; e tin edea

Busca palabra

T N A L F R Z Q I U R R L C O
C O M P L E M E N T A R I O V
H L A B S F R B C C D H K N I
N U P R Y N O E I U B H R T T
N G S B B R K O X L C J Q A A
X O R T G P N L A W I W K M N
P G I O I A B I P U S Z R I R
T I N C M F C N I T I U X N E
D Z G B A O I N T X O S Z A T
A D N Z S G B C M I N F K C L
B T I I B Y B N A T D Y Y I A
O R T N B I N R E C N O C O V
B N T S C S K Z G Y I E O N U
A X P K Q M T O R E Z O U G K
P R O T E C C I O N S T N C Q

ALTERNATIVO
BORGONZA
CONTAMINACION
PROTECCION

ANTISOCIAL
COMPLEMENTARIO
DECISION
RACIONAMIENTO

AREPENTIDO
CONCERNIENTE
JUSTIFICACION
SEGREGACION

Sudoku

Conceptis Sudoku

By Dave Green

		9			1			
		7			8			
				2			3	1
9	1		4		3			
		5				1		
			2		6		5	8
6	8			7				
			5			4		
			6			3		

Difficulty Level ★★★

6/28

Minister Besaril a atende Congreso anual di VNG



ORANJESTAD (AAN)— Minister Plenipotenciario Guelfred Besaril riba invitacion di e Vereniging van Nederlandse Gemeente (VNG) a asisti na e apertura di e congreso anual di VNG cu a tuma lugar e aña aki na Maastricht. Tambe presente di Aruba tabata director di DRH sr. dra. Omaira Laves y funcionario di DRH sr. Cherissa KoKo.

Un congreso asina ta brinda un oportunidad unico pa topa y papia cu diferente gobernamentonan di e municionnan na Holanda. Un delegacion di e islanan Bonaire, Saba y Sint Eustatius tambe tabata presente. E mandatario tabata tin un encuentro ameno cu gezaghebber di Bonaire Edison Rijna.

Presidente di VNG Jan van Zanen a tene un encuentro special pa e participantenan di e islanan Caribense Hulandes. Na e ocasion aki sr. Van Zanen a anuncia cu na october di e aña aki e tin plan pa bishita e isla y paisnan di Reino Hulandes den Caribe. Minister Besaril a bisa sr. Van Zanen cu Aruba ta hopi interesa den mas cooperacion cu VNG specialmente tanto riba e tereno social como innovacion. Pesey mes lo keda den contacto cu VNG pa delinea a bishita y combersacionnan cu ta interesante pa e delegacion di VNG haci durante di nan bishita na Aruba.

E potretnan ta cortesia di Cas di Aruba.



Carlos a bay cobra su prome premio di 450 mil gana cu Mega Plus



ORANJESTAD (AAN): Su cara ta feliz! Claro, el a bisa ganador di un bon suma.

Carlos a compra su ticket ganado riba 29 di mei, 2018 na Tele Uno 3 y a gana e prome premio di Afl. 450.000 di Mini Mega cu su Mega Plus. E numbernan ganado ta: 05-06-14-16 y Mega Ball 12.

Lotto ta corda bo cu tur diamars y dia-

bierna anochi tin sorteo di Mini Mega cu su Mega Plus, na TeleAruba, Canal 13. Cu 5 Florin bo ta den weg pa gana e jackpot di Mini Mega cu, pa diahierna awor, ta na 330.000 Florin. Agregando 2 Florin mas, bo ta den weg pa gana e jackpot di Mega Plus tambe, cu tin e total di 430.000 Florin pa parti.

Un saco di sanger na Venezuela costa \$300



ORANJESTAD (AAN): E ta hayando atencion awor den prensa na Venezuela, problema cu cu a bira conoci cu caro un saco di sanger costa na e pais, awor tin un mercado negro cu a start tambe.

Esnan cu ta dominante di sanger, ta haci esey problema nan sa cu e liquido di bida por salba hopi hende den e caso nan urgente.

Pero e coordinadora di investigacion di ONG Concite, esta Francella Ruiz, a revela

cu un saco di sanger pa transfusion ta yegando awor na e prijs di US\$ 300 pa uno.

El a emiti un alerta riba e mercado negro cu a cuminsa den asuntunan di salud, y esey ta bin debi na e crisis cu e sector di salud ta pasando aden. No tin ni handshoven, ni remedi, ni gips pa yuda hendenan cu kibra pia.

Awor cu a bira conoci cu un saco di sanger ta costa asina hopi, e lo ta fuera di alcance di mayoria Venezolano.

Mervin Wyatt-Ras:

E hende no ta central pa Gabinete Wever-Croes cu ta aplica nepotismo den gran forma

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Mervin Wyatt-Ras a tuma nota di reaccion di CAft ariba gobierno den cual ta trece claramente cu gobierno a haya un "dikke carvoldende" pa presupuesto 2018. Gestonan a aumenta en comparacion cu realisacion di presupuesto 2017.

Esaki ta cuadra cu lo cual Raai van Advies como organo di conseho tambe a indica. Esta cu esey cu e gobierno aki, cu a gita cu tin mega debe, a baha su gastonan y su cantidad di ministeran manera a priminti pueblo, a aumenta gastonan di 2017 di gobiernu anterior. Gobierno a bise su gastonan cu 125 miyon Florin di cual 13 miyon ta gastonan di mas personal y 17 miyon gastonan di compra di auto ultimo modelo, compra, pago di viahesan y tambe otro gastonan di luto, ta busca pa haya placa fir di nos pueblo



door di diferente aumento cerca nos hendenan humilde.

Na inicio di gobernacion esey di traha a comens na fia 130 miyon Florin pa paga gastonan di nombracionan politico y consumo di luto.

A tarda 5 luna promer cu gobierno por a entrega e pre-

supuesto 2018 na Parlamento. E Parlamentarionan cu ta sostene gobierno a core aproba aumento di gastonan encumpanacion cu gobiernu anterior na 2017. Despues gobiernu a manda e ley di medidanan pa complete obra. Den apenas 3 dia e stempel parlament a core

atrobe aproba e medidanan cruel contra di nos pueblo. E aumento di te 6 % di BBO. HAZV, BPPS lotin consecucionan grandi y devastador pa nos hendenan, en especial esnan vulnerable den nos comunidad. Prijetan di comestibles y di pan lo subi. Bancunan lo bay cobra pa transaccionan, seguranan tambe lo cobra 6%. Gasolin lo subi atrobe estrante 1 di juli cu 10 csa. Un dijes prijs di awa y coriente tambe lo subi. Ya a subi aeropuerto cu 40%. Prijs di restaurant, transporte tambe lo subi, lo cual sigur lo influencia nos turismo y haci Aruba hopi mas caro cu otro paisnan den Caribe. Esaki sigur lo causa stress y problemanan social cerca nos ciudadananan cu lo escala den un crisis social.

Pesey mes no por bise cu e gobiernu aki tin e hende central. E e aumento di BBO, HAZV, BPPS sigur ta un atra-

cu den dia cla contra di nos hendenan.

Riba ordo di Cft manera treci padilanti ultimo lo bay kita como 200 trabado fir di trabao pa por baha e suma presupuesta pa personal cu 11 miyon. Pesey mes e persecucion politico lo continua sin misericordia. Gobiernu MEP-PORKED a pone demerado di nan famia y amigonan na trabao cu awer cu Hulanda tambe a ripara nan mester busca otro trabadonan pa manda cas. E nepotismo antio di e gobiernu aki ta inaceptabel y no ta cuadra cu un gobiernu cu a priminti di pone e hende central.

Wyatt-Ras y su partido ta sumamente preocupa pa e situacion aki y pesey mes partido ta bay des diferente bario pa infirma nos ciudadananan encunto e desaroyonan inaceptable aki.

Posicion actual di Jerry Staring ta uno doloroso y innecesario



ORANJESTAD (AAN): E situacion cu Jerry Staring ta aden, ta hopi lamentabel, doloroso y innecesario tambe. Semper el a traha cu hopi orguyo y cu hopi placer na Departamento di Salud Publico. El a traha hopi bon cu su colega. Tin cierto inkieta cu a comens bise dilanti despues cu un website of un blog di noticia a bise cu un articulo sin fondo. Algun dia despues el a wurdio manda cas. Ta spera cu esaki por pasa pronto paobra no ta necesario. Staring kier traha bek na DVG.

A comens cu un reto hopi dificil. Ora cu el a comens na DVG tabata tin 20 aña sin directer. Tabata un periodo cu mester a bin cu diferente estructura, reglanan di personal, ziektemeldingsverzuim, plan di financia y asina por

keda bay. Hopi di e documentan aki, no ta den man di e director. Por ehempel e finantieplan ta di DRH y lo cual e directie mes ta haci, ta asisti DRH cu e documento. Semper esey a wurdio haci, hasta cu tur e boefikan van dienst. DVG tin 17 diferente departamentu cu ta coy bon di dje. No ta tur 170 hende ta bay keda contento. Esey ta un hecho, pero segun Staring, e gran mayoria tabata riba un caminda basta pisa, pero un bon caminda si.

Ex colega

Staring a menciona cu no ta bay papia di rebeldi. E no sa mucho bon kiro ta pasando. E no a wurdio informa ksa ta bezig ta haciendo e investigacion.



Minister no a papia cu Staring. Tabata tin un rueda di prensa. Despues a sinti, a papia abiertamente. No tabata tin ningun tension. Pero despues e siguiente dia el a haya carta cu e mester a bay cas. Ainda Staring no a wurdio informa exactamente kico nan kier investiga contra di dje.

No tabata tin wederhoor. Te ainda no tin un wederhoor. Ningun hende no a tuma contacto con'e.

Fastioso y doloroso

Pa Staring henter e situacion aki ta hopi doloroso. Ora cu solicita pa un puesto, como director di DVG, e ta un posicion cu ta bin cu su presion. Esey no ta ningun problema, e ta menciona. Pero cosnan cu a pasa con'e ta hopi doloroso y menasarin. Staring a pasa den un proceso di mas cu un aña di solicitud. Tabata tin un grupo grandi di hende cu a solicita. Tabata tin briefverdronden,

tabata tin conversacion cu e comision di solicitud. Despues di dos dia largo di testnan psicológico y despues cu el a wurdio nombra como directer, a keda wurdio firma pa un secretario di estado di Hulanda pa un aña largo, e ta sinti su mes bon prepara. E tin su experiencia di trabao y e tin su experiencia na DVG. E ta hopi doloroso ora bo ta pasa des un presion asina. No solamente p'e, pero pa su famia tambe.

Parlamentario Marlon Sneek Contrario na Prome Minister

CAft a confirma cu lo tin cu reduci gastonan di personal cu 12 miyon

CRANUESTAD(AAN)— Segun parlamentario di AVP Sr. Marlon Sneek den un comunicado, na momento cu gobierno a presenta su boletim extra siman pasa diahierna, e pensamiento di fraccion di AVP tabata cu gobierno lo anuncia cu lo anda e pakete di medida cu e tin intencion di impone riba pueblo di Aruba pero a bin resulta cu esaki tabata anuncia cu nan a bay di acuerdo cu exigencianan di CAft cu ya anteriormente miembronan di fraccion di AVP a bin ta trece dilanti for di momento cu a trata presupuesto 2018 den Parlamento.

Lider di fraccion di AVP, sr. Marlon Sneek a muestra cu for di inicio cala a ser muestra cu e presupuesto 2018 lo no caya cu aprobacion di CPT ya cu e tabata contene un cantidad di aspectonan cu no ta cuadra pero awor por mira con fraccion di MEP cu tur nan observacionnan di 'inacceptable' pero awe CAft ta muestra fraccion di MEP cu nan ta para riba e aprobacion di e tres fraccionnan cu ta sos-



tene gobierno y a bisa cu un presupuesto supletorio ta na caminda pa bolbe wordo trata pa parlamento dentro di poco. "En realidad e mensahe di CAft na e tres fraccionnan den parlamento ta cu nan tin cu cambia presupuesto 2018 ya cu e no ta bon y no ta sirbi y esaki ta di lamenta paobra gobierno por a haci e tarea manera mester ta y manera cu miembronan di fraccion di AVP a bisa, cu e gastonan cu impuestariba personal, ta

gastonan cu lo keda salvi y cu esaki no ta cuadra cu acuerdonan cu a wordo haci y ta wordo haci. Lateral sigur a hala nos atencion ta cu despues cu nos a tuma nota di e comunicado di prensa emití pa CAft, ta bisa bon cla cu e gobierno aki mester bay baha 12 miyon florin di presupuesto pa loke ta trata personal pa e presupuesto 2018.

No ta Marlon Sneek ta bisa esaki pero CAft ta bisa bon

cla: "relaciona cu gastonan di personal, gobierno di Aruba a presenta un plan di personal den e documento di FEM, cu ta su plan total, den cual gobiernu tin como meta pa dentro di añanan, perscira pa reduci gastonan di personal, esta cu mester baha esaki durante añanan cu ta bin."

Un parti importante cu e comunicado di CAft ta mostra tambe y cu ta hopi importante, ta muestra lo siguiente: "pa 2018 gobiernu lo tuma medida cu mester reduci gasto di personal cu 12 miyon florin."

Pues pa e 6 luna nos dilanti, gobiernu mester baha gasto di personal cu no menos cu 12 miyon florin y nos por a scucha prome minister algun simon pasa, como anticipacion di loke CAft lo trece dilanti el a trata di survisio esaki, bisando entre otro cu su gobierno a entrega plan pa baha gasto di personal bisando: "lo no mishi cu salario ni beneficio di empleadonan publico," esaki el a bisa algun simon pasa y cu a keda publica den medionan di

comunicacion y awor cu el a priminti CAft cu e mester baha esaki, awor e mesun prome minister ta traha un comunicado di prensa y ta declara cu "minister presidente ta desmenti cu tin retiro di 300 amblesaar."

Awor e ta bisa cu e no ta bay kita ningun beneficio, e no ta bay kita nada, e no ta bay kita amblesaar pero e ora aplica com e ta bay baha gasto di personal cu 12 miyon florin aki? Ta ken minister presidente kier tuma haci, anto esaki ta pona ora cu bo ta gaña di mas ya cu ora e ta gaña, e ta lubida kico el a bisa algun simon atras, el a declara cu e ta bay respecta tur lokeal empleadonan publico tin como derecho, ta pone cu e unico caminda cu ta keda ta di manda hende cas. Esaki ya nos a scucha na Holland cala ora cu nos a atende e reunionnan di IPKO, cu ta hende lo wordo manda cas pero e minister presidente no tin e curashi pa bisa esaki," lider di fraccion Marlon Sneek a muestra.

Si bo ta entre 8 y 17 aña

Aruba Symphony Orchestra ta invita bo pa un Ensayo General GRATIS



CRANUESTAD (AAN): Bin scucha Claudio Roca, e hoben pianista chileno cu a gana e competencia di studiantenan aña pasa toca *Mozart Concerto No. 20 D minor K466* dia 27 di juli.

Of bin scucha e mundialmente famoso violinista japonés Kazuhiro Takagi interpreta e obra *Mendelssohn Symphony No. 4 in A Major op. 90* dia 29 di juli.

Pa bo haya bo cartita di entrada GRATIS, ofis pona na oficina di Cas di Cultura entre 9or di mainta y 5or di atardi, of na oficina di Scol di Musica "Rufin Weyer" den e segundo piso di Cas di Cultura entre 1or y mei y 6, yena un formulario y entrega e formulario bek no mas tarda juli 5.

Pa mas informacion contacta Johnny Croes na +297 592 3762 of na johnnycroes62@gmail.com of contacta Clyde Harms na claydeharmes@yahoo.com.

Bishita nan pagina arba facebook, Aruba Symphony Festival, pa mas detaye.



Seleccion di Little League Softball Campeon a worde ricibi pa Xander Bogaerts na Fenway Park

Team di Aruba a sali campeon na Boston

ORANJESTAD (AAN): E seleccion di Aruba di Little League Softball Senior cu a biaha pa Boston pa participa na e Pacific Rim High school tournament a sali Campeon! Nan a gana 3 wega sigui di e High schoolnan na Boston.

E seleccion a sali Diamars 20 di Juni pa Boston. Weganan tabata diabierna y diasabra.

Den nan prime wega e seleccion a denota Hillside High-school facilmente cu score abulta di 29-1. E pitcher Stathienne Kock tabata hermetico. Stathienne a poncha 9 bateador, y a permiti solamente 1 hit y 3 base por bola y 1 solo caneta.

Anchell Statie a bay di 6-3, Shane Viapone di 1-1. Yee Mei Cheong di 4-2 y Myah Thompson di 5-2. Total Aruba tabata tin 16 hit den e partido aki.



E siguiente dia tabata tin un double header tempran pa motibo di awacero den oranan di atardi.

Anchell Statie a gana e Pacific Rim Highschool reforsa

cu score di 8 pa 4. Anchell a duna 5 hit, 1 base por bola y 8 poncha. Mihor bateadornan, Yulaisha Ridderstap di 1-1, Ashia Kingsale di 2-1 Ilajah Trump y Yee Mei Cheong di

3-1. E siguiente wega tabata Pacific Rim Charter school reforsa.

E pitcher juven Yee Mei Cheong tabata hermetico.

A duna solamente 1 hit y 1 caneta y 7 poncha. Mihor bateadornan tabata Yulaisha Ridderstap di 2-2, Shane Viapone, Ashia Kingsale y Anchell Statie di 2-1. Ilajah Trump y Yee Mei Cheong di 3-1.

Asina Aruba a sali campeon di e torneo aki hungando lupi bon wega. E diadomingo siguiente e ekipa di Aruba a bay wak wega di Red Sox na Fenway Park. Despues di wega Xander Bogaerts a topa e ekipa y a saka portret cu cada un di e hungadornan. Esaki tabata e highlight pa nan hungadornan. Little League Softball ta gradici tur hende, specialmente Sport subsidie comisie cu a yuda pa haci e biahe aki posibel y asina duna nan hungadornan di softball luben un empohe pa nan futuro.

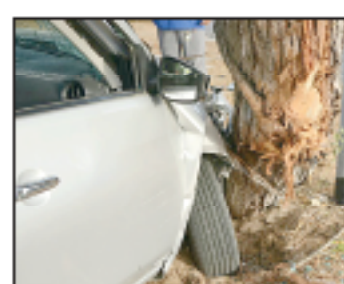
Turista a bay off na stuur y dal den tronkon



ORANJESTAD (AAN): Algo prime cu 6or diazaron atardi e patruya di Strand Politie a dirigi na mes cu urgencia pa un di e cruceta di Alhambra. Eynan, un auto a dal den un tronkon y e chauffeur no ta resacciona. E patruya cu a yega a pidi mesura pa un ambulance.

Patruya a yega y a pidi presencia di ambulance cu urgencia. Ambulance a presenta na e sitio y paramediconan a cuminsa trata cu e turista. Patruya di trafico tambe a presenta na e sitio. E patruya di Strand Politie a bay na e hotel cu e turista tabata kerdando y a topa cu e familiar.

A costa polis cu e humber ta diabeticu y a bira malo bala caminda y dal straight den e tronkon. Daño material tabata basta grandi.



Aruba Lions Club ta gradiki comunidad pa sosten



ORANJESTAD (AAN)— Diasabra ultimo, den un Caiquetio Club completamente yen Aruba Lions Club a tene su prome bingo pa recauda fondo pa sigui cu su trabao nan pa cu comunidad. Despues cu e president saliente Lion Bibi Arends a yama tur un caloroso bon bini a inicia cu e bingo cu a resulta den exito completo.

Na prome lugar Aruba Lions Club kier gradici tur hende cu a participa, tur medio di comunicacion cu a publica tur comunicado di prensa, Setar pa su contribucion valioso, voluntarionan, management di club Caiquetio y tur miembro di Aruba Lions Club. Danki Aruba: "Nos ta sirbi!"



Scapulario di La Virgen di Carmen



ORANJESTAD(AAN)— Na final di siglo XII of na principio di siglo XIII a nace den senaman di Carmelo, na Palestina, e Orden di Carmelitan. E comunidad a haya nan den pura y nan a haya nan mes obliga pa nan tur a emigra pa Occidente. Na Europa, tamponan nan no a wordi bon ricibi. Pesey e Superior General di e Orden, San Simón Stock, a suplica y insisti ayudo di Santísima Virgen cu e oracion: "Oh Flor bonita di Carmel, vífa na conchi di hermosura, splendor di Cielo, santo y sin-

gular, cu a tene pa nos e Yui di Dios, kastando birgen puro, asisti mi den e necesidad aki. Oh Stres di lama, yuda y proteha mi! Muera mi cu Bo ta mi Mama." Na 1251, Bienaventurada Virgen María, acompaña pa un multitud di angelnan a aparece na San Simón Stock, Superior General di Carmelitanan, cu e scapulario di e Orden den su mannan y a bisa: "Abo y tur Carmelitanan tin e privilegin, es monea ta muri, y cu no ta podere den candela eterno"; kier mesen, esun cu

muri cu e scapulario bisti lo ta salba. E relato aki a contra cu me den un santoral den fin di siglo XIV, cu sin duna lo ta un tomo di códices más antiguo. Significando di e scapulario Esun cu bisti e scapulario durante su vida, sa di su importancia, sa y ta aprecia su profundidad y su significacion, como e ta un pertenencia di un Orden, cu ta di La Virgen del Carmes. E persona cu ta bisti e tin e obligacion di bida segun su espiritualidad y su carisma. Esun cu bisti e scapulario tin e deber di tin e autoservicio. Semper ta tene Santísima Virgen presente y trata di copia su virtudnan, su vida y obranan. María, obra, segun su palabra: "Ata aki e esclavo di Señor, haci cu mi segun Bo palabra".

Invitacion

Ta invita tur esun cu ta interesa pa sa mas riba vida di La Virgen del Carmes y uso di e scapulario, pa atende un workshop diadomingo 1 di juli 2018 di 3 or pa 4 or y mei di atardi na Cas Curason di Mama Maria (Blue Army), cu ta keda enfrente di Waterlooven San Nicolas.

Diasabra 8 di juli ta cuminsa cu un nobena na honor di La Virgen del Carmes pa 6 or di atardi. Diamars 16 di juli ta dia pa tur Carmen na Aruba, Santo Encuentro den misa di Santa Teresita na San Nicolas cu ta cuminsa 7 or di anochi.

Parlamentario Michael Lampe di Fraccion AVP:

Minister ta dunando diferente excuus pa no subsidia huur di scol di arte

ORANJESTAD (AAN): Na e momentonan aki e academia di arte y diseño, Rietveld Academie Aruba, ta pasando den un situacion desagradabel. Parlamentario di Fraccion AVP, Michael Lampe, ta haya e situacion aki fastioso pasobra Minister di Enseñansa, Dr. Rudy Lampe a duna un señal cla cu no lo sigui cu e academia aki. E academia ta un specialisacion, mola studentenan ta bin cu solucionnan pa comunidad.

Minister di Enseñansa no lo sigui duna subsidio p'e huur cu e academia tabata haya y el a duna diferente motibo. A bin cu iniciativa di scol di arte y esaki ta creciendo, unda ta creando diferente huben den un academia di arte cu ta importante p'e comunidad di Aruba. Awo nan ta hayando un golpi grandi for di Minister di Enseñansa, hende supuestamente tambe tin arte, literatura, poesia y diferente otro



forma na pecho. El a munda un señal cla cu esaki no ta e caso, probablemente pa presion di coalicion. Tambe como Minister di Enseñansa e no ta duna interes riba e importancia di e luga aki.

E edificio ta bonita, a nota con a embejere Oranjestad, cu a duna un aporte grandi na desaroyo di e industria creativo. Varios turista ta pasa banda di e edificio aki, ta saca potret y mira cu studentenan ta ocupa alman. E edificio aki

ta un monumento cu historia grandi. Den e edificio aki ta un bon luga cu por desaroya un academia di arte y diseño riba Aruba. Ta tristo pa mira cu no tin interes di Minister Lampe pa aporta, mantene y conserva un iniciativa cu hopi hende a traha duro riba dje. E studentenan a dedica cu hopi posion y amor na nan arte, na nan futuro, unda cu e academia aki ta duna nan e espacio.

"Si Minister di Enseñansa talatin interes genuino na

esaki, lo bo a duna sikiera un otro opcion cu ta cos den e sentido di e luga aki", asina e Parlamentario a vocifera. Den diversificacion di economia ta papia di industria creativo, unda ta referi cu mester duna espacio pa diferente forma di educacion y e academia aki ta un specifico. Den e academia aki ta haya studentenan cu den futuro lo crea ideanan nobo pa comunidad, pa bin cu innovacion den diferente ramo. Aki ta papia di diversificacion, industria creativo, sector creativo y tur ta cuminsa na scol di arte.

Tur esaki ta den nan programa, pero Gobierno ta papia un cos y ta haci otro. Minister a duna diferente excuus politico no lo continua cu huur di e edificio di scol di arte. Ta paga huur di edificio, pero pafo tin un area priva cu e persona cu ta huur e edificio a duna p'e desaroyo di e parte dilanti scol. E area aki e estudiante-

nan ta usa y na mes momento e parte ta embejere y hira e bator di e area cu turistanan ta cansa. E studentenan tambe aporta na e embejereamento, unda cu nan a mustra nan creatividad.

Parlamentario Michael Lampe ta considera e momento aki como tristo. E ta inaceptabel pa mira con Minister di Enseñansa ta kibra desaroyo di studentenan. Academia Rietveld a demostra un posibilidad y potencial grandi pa otro studentenan di region, cu ta bin studia na Aruba. Un biaha mas e demostra cu e interes nota pa crea espacio pa tipo di educacion specialisa. Ambianan cu a studia arte y diseño y a bay sigui studia na Holanda, a haya un bon preparacion. Educacion manera esaki ta un riqueza y awo ta min op tur cos, pasobra Minister a duna di conoce cu no lo continua cu e subsidio di huur.

Homber bou influencia di alcohol ta insulta polis dilanti di Olde Molen



ORANJESTAD (AAN): — Den careda di 3or y 35 di marduga patruyaman di Noord pasando banda di Olde Molen a topa cu un grupo banda di caminda cu a grita y a insulta e Polis-

man. Polis a para pa nan y ora a bay papia cu e persona cu a insulta polis, el a com-
misa bari polisnan den nan cara. Mesora a bay over na

detene e homber aki.

Polis mes a transporta e homber pa warda di Shaba y asina papia cune y saca afu dicun e insulto contra autoridad cu tey pa su mesun seguridad.

Polis no a faya respet ningu momento pe. Sinembargo e kier banga grandi y expresa su mes mahos dilanti amigonan y aki el a perde su libertad.



Invitacion pa despedida di pastoor Paul Vlaar y misa pa mucha

ORANJESTAD (AAN)— Durante un periodo pastoor Paul a yuda parokia di Savaneta cu celebracionnan Encarnistico y a compania e parokia diferente biaha den su actividadnan parokial na Savaneta y Pos Chikito. Awo a yega e momento cu e lo bolbe bek su pais Hulanda, y esaki taifica cu e parokiaman tin cu tuma despedida di dje. Ta gradici'e pa su ayudo y sosten durante e periodo cu el a traha na Aruba y pa e ocasion aki lo tin un Misa special pa pastoor Paul, diasabra 30 di juni 2018 pa 7 or di anochi na misa di Savaneta. Despues di Misa lo tin un brindis unda por tuma despedida di pastoor. Tur parokiano y amigonan di pastoor Paul ta cordialmente invita.

Y alavez ta invita tur mucha cu nan mayanan pa un Misa special pa mucha



diadomingo 1 di juli pa 10 or di mainta na misa di Savaneta. Laga nos bin hunto resta, alaha Señor, gradisi'E pa e aña escolar cu ta cabando y pidi Dios su proteccion y guia pa e temporada di vakantie. Ta invita tur mucha bin hunto, prome cu cuminsa vakantie.

E unico pa ofrece 'Kobe Steak' na Aruba:

Hai Kobe tur diabierna na L.G. Smith's Steak & Chop House



ORANJESTAD (AAN): Diabierna awor L.G. Smith's Steak & Chop House (LGS) na Renaissance Aruba Resort & Casino ta bolbe innova. Conoci pa ofrece un experiencia eleva, sea ta pa brunch of dinner- semper LGS a sobrepasa expectativa di tur es-
toman cu ta fanatico di e milio steak, e milio bifa y un ambi-
ente exclusivo pa sinta come
y disfruta. Ademá, awendia
LGS ta elugar favorito di tur
executivonan y young profes-
sionals ofreciendo un selec-
cion amplio di 'L.G. Smith's
Cocktails' y lounge music pa
acento e diabierna atardi.

Innovacion semper a forma
parti di LGS, esmanaki ta in-

troduci Hai Kobe Night! LGS
ta e unico restaurant na Am-
ba pa ofrece e popular steak
Hapones. Loke awendia ta e
tendencia culinaria mundial, a
haya un 'cra' na Aruba. Cada
'ora' lo ta vital! E carni (di
baka) Kobe ta di rasa Tajima
for di e cria Hapones. E baka
ta wordo alimenta 'a la perfec-
cion' cu e sistema di Hyōgu
di acuerdo cu regla y stan-
dartenan estableci pa e Kobe
Meat Marketing and Distribu-
tion Promotions Association. E
capital di Hyōgu yama Kobe,
di eyan e number. E carni ta
un dulzura total!

Hai Kobe:

Tur diabierna (for di 6'or
di atardi) LGS ta ofrece un

experiencia unico na unda cu
lo complementa e suculento
carni Kobe cu bilianan exclu-
sivo cu bo por pidi na boter of
den gla. Scoge for di aperiti-
venan manera e tartar tradi-
cional, prepara cu Kobe Beef
Tenderloin of purba e "Tataki"
consistiendo di Kobe Beef
Tenderloin pasa na candela y
presenta den slice "fin".

Ademá, bo por dicidi den ki
termino bo plato principal ta
wordo sirbi. E recomendacion
ta pa purba e diabierna aki sea
e Kobe Beef Tenderloin (4 of
8 oz) of e Kobe Ribeye Steak
(10oz).

LGS ta e '# Steakhouse in
Aruba di acuerdo cu TripAdvisor,
conoci pa su certifica-

cian USDA, su 'aged-prime
steaks' y varios otro speciali-
danan cu ta inclui e famoso
'rack of lamb' y nan seafood
fresco compra na Aruba mes.
For di diabierna awor, dis-
fruta di Kobe Steak! LGS ta
e unico na Aruba pa ofrece
esaki y ta combina e concepto

di un 'steak house' cu un ambi-
ente moderno di nivel halto.
Despues di e marionan di din-
ner, e ambiente ta continua te
cu 6'or di mainta ofreciendo
un menu selecta na The Mid-
night Lounge cual ta un ex-
tension di LGS cu hasta riba
Crystal Casino.

Awor ta cuarteto di ladron ta operando

ORANJESTAD (AAN): A combina dos
caso den un solo articulo pa tene cuenta cu
ladronnan ta operando como cuarteto pa ki-
bra directa horta den cas di nos conciudad-
nanan.

Percura pa segura instala camera seguri-
dad graba y alama.

Kierbo den cas a wordo reporta diamars
anochi na Central di Polis na unda situa na
Sero Patriishi relaciona cue version patruya
Oranjestad a wordo dirigi.

E unidad di polis cu a presenta a papia cu e
señora inicial R. y e ta declara lo siguiente.
Riba 26 Juni 2018 mei anochi 00.50 e ta
drumi riba cama den su camber situa na e
segundo piso di su cas. El a wordo yama
via telefon pa e señora bisña, cu a cont'e
cu custer mucha homber a cana bay na ve-
randa di denunciante su cas cu intencion pa
horta.

Mesora denunciante a lanta fir di cama y
pa medio di bentana camber el a averigua si
ta wak e mucha hombernan. Denunciante
a wak un mucha homber na veranda di su
cas y el a pante kico e ta hasi eyan. Con-
secuentemente e mucha homber tanto cu e
tres otro mucha hombernan a core bay.

Denunciante a bay alho y a controla si
tur cos ta na ordo. El a constata cu e mucha
hombernan lo a trata di forza. Kebo ta tumar

y Central di polis a wordo notifica.

OTRO CASO

Aki tambe ta sigui un otro caso na unda
tambe custer individuo a horta. Patruya di
polis encarga cu distrito Oranjestad a wordo
dirigi na Tanki Leendert relaciona cu lad-
roncia. E señora inicial H. cu polis a atende
na yegada y e ta declara di ta doño di e cas
situa na Tanki Leendert.

Riba 25 Juni 2018 anochi pa 19.30 el a
laga su cas na ordo y intacto atras. Mas laat
pa 23.30 el a yega cas y a wak fir di den su
auto custer mucha homber den cura di cas.

Ora cu e custer mucha hombernan a
wak denunciante, e cuarteto a plama bay
na careda den diferente direccion. E mucha
hombernan tur ta bisti na preto y nan cara ta
cultri cu paña preto.

Despues denunciante a bay controla si
tur cos ta na ordo. El a constata cu tin algun
articulo a sonanta, denunciante ta sinti falta
tambe Chassis shimishi di un "Pocket Bike"
y un bicicleta preto cu chassis largo.

E Chassis di e Pocket Bike tin tire diki
atras y riba e bicicleta ta skirli cu letter pre-
to "K— Yarzagaray". E articulo nan horta
ta propiedad di denunciante y no a duna
ningun hende drechi y tampoco permit pa
crante e delito aki. Kebo ta tumar y Central
a wordo poni na altura.

Dia Internacional di abuso di droga y

traficacion illicito

FADA su mensahe semper ta pa "Scucha prome!"

ORANJESTAD (AAN): Estu-
dionan científico ta mostra cu
no tur prevencion ta bon. Pre-
vencion por causa cu e grupo
di enfake por bira coweta pa
haya sa mas di uso di droga.
Intervencion cortico manera
charlanan un bes pa aña duna
door di un trabahador preventivo
of otro especialista no ta sufi-
ciente. Lual ta necesario ta
actividadnan efectivo.

Esakinan mester ta pro-
gramanan cu ta foca riba
habilidatnan social y personal.
Conocemento di droga y su
consecuencianan, legal y ile-
gal. Muchanan mester por
cargi otro ora tin pensamentu
ribes di uso di droga, kico e
norma y baloran ta den es-
aki. Discucion, un metodo in-
teractivo bon di mucha y ho-
ben di mesun edad dirigi door
di por ehemple un maestro/a
di school pa trece influencia
social dilanti. Esakinan im-
plementa door di maestronan
cu a haya training den esaki.

Involucramiento di familia
tambe ta larga un rol, pa e
discucion por sigui. Estudio ta
mostra cu esaki tin su efectivi-
dad. Prevencion di droga ta
traha optimal ora tin un dinge-
beleid, regulacion, guia y con-
secuencianan structural. Por
comensa cu prevencion di dro-
ga na muchanan di schoolnan
basico y asta na schoolnan pre-
paratorio. Tur mucha ta haya
informacion ariba nan nivel.
E enfake tambe lo ta ariba
habilidatnan social y personal.
Ora nos ta pagia di futuro di e
siguiente generacion, preven-
cion ta e miho remedio. E prome
paso pa yega un mucha of ho-
ben desaturaya ta SCUCHA
NAN. Si nos scucha nan y
haya sa kico nan necesidatnan
ta, prevencion por contribui na
seguridad, salud y tambe laga
nan realiza nan potencialnan.
Pa mas informacion por tuma
contacto cu F.A.D.A. na num-
ber di telefon 583-2999 of
email: fada123@setanet.aw

DAO cu encuesta pa dunador di trabao riba topiconan importante di Mercado Laboral

ORANJESTAD (AAN): Departamento di Labor y Investigacion (DAO) ta conducendo un encuesta/investigacion dirigi na companianan riba mercado laboral cu e meta pa colecta informacion riba diferente temanan pa usa den formulacion di maneho efectivo y eficiente pa loke ta trata e mercado laboral. DAO ta conveni cu bo apunte riba diferente di e temanan aki ta di suma importancia pa por formula maneho pa e mercado laboral. E cuestionario ta contene diferente tema relevante pero cu un enfasis riba empleo y empleabilidad di hobenan.

Den e economia di Aruba hobenan tin tres biala mas chens cu adultonan pa ta desemplea. Banda di e estado general di e economia y e situacion laboral, desempleo hobenil hopi biala ta consecuencia di un mismatch/desbalance entre e habilidadnan cu e hobenan ta poses y e habilidadnan

cu mercado laboral ta pidi. Tur e factornan aki ta significa cu e hobenan por haya nan mes den un situacion di desbalance pa haya trabao den e mercado laboral. Consecuencia di esaki ta pisa fuertemente riba e economia y sociedad en general. E costuman social y economico asocia cu un cifra di desempleo hobenil halto ta rekeri accionnan riba nivel nacional.

Pa e motibo aki, e resultadonan di e hobenan y adultonan hoben di Aruba riba mercado laboral ta un tema importante pa e gobierno di Aruba y Minister di Labor. DAO, cu ta enfoca su mes den promove un mercado laboral equilibra, tin como meta pa logra un conexon optimo entre educacion (vocacional) y e mercado laboral di Aruba como un forma di mejora e resultadonan di e hobenan na Aruba riba mercado laboral. Tambe tin rasonnan economic, operacional y social

pa e dunado di trabao haci tur lo posibel pa stimula e creacion di empleo pa e hobenan. E dunado di trabao ta banga un rol importante den creacion di empleo pa e hobenan.

DAO ta conveni di e importancia di e perspectivanan specifico di e dunado di trabao riba empleo hobenil, y cu por incorpora esaki den e debate riba maneho y accionnan cu lo conduci na purgamentu nobu pa yuda hobenan integra cu exito den e mercado laboral. Colecta datonan riba e perspectivanan di dunado di trabao riba empleo hobenil cu e meta pa utiliza esakinan den e formulacion di maneho nacional relevante pa creacion di empleo ta, pur lo tanto, un forma efectivo pa enfuente e desafionan den e campo di empleo hobenil.

E investigacion lo ta parcialmente dirigi na investiga den profundidat e transicion di hobenan y adultonan

hoben for di scol pa e mercado laboral. E resultadonan di e investigacion lo duna (pa prome biala) un imagen concreto y detaya di e conexon entre e scolnan na Aruba cu e mercado laboral di Aruba. E imagen aki lo sirbi pa identifica e debilidatnan y fortalezanan tanto den educacion como den e mercado laboral. A base di e resultadonan lo haci recomendacionnan pa futuro maneho.

Den e cuadro aki DAO ta pidi amablemente tur dunado di trabao pa completa e cuestionario, cu lo manda nan via email, den su totalidad. Pa cualkier pregunta of si ta desea di papia cu un di nos empleadonan, por yama tel. 5237746 of manda un email na danielly.lack@aruba.gov.aw. Lo uza e datonan solamente pa e investigacion aki. Lo presenta e resultadonan den un forma anonimo y agrega.

Homber ta agredi dama den Paardenbaaistraat

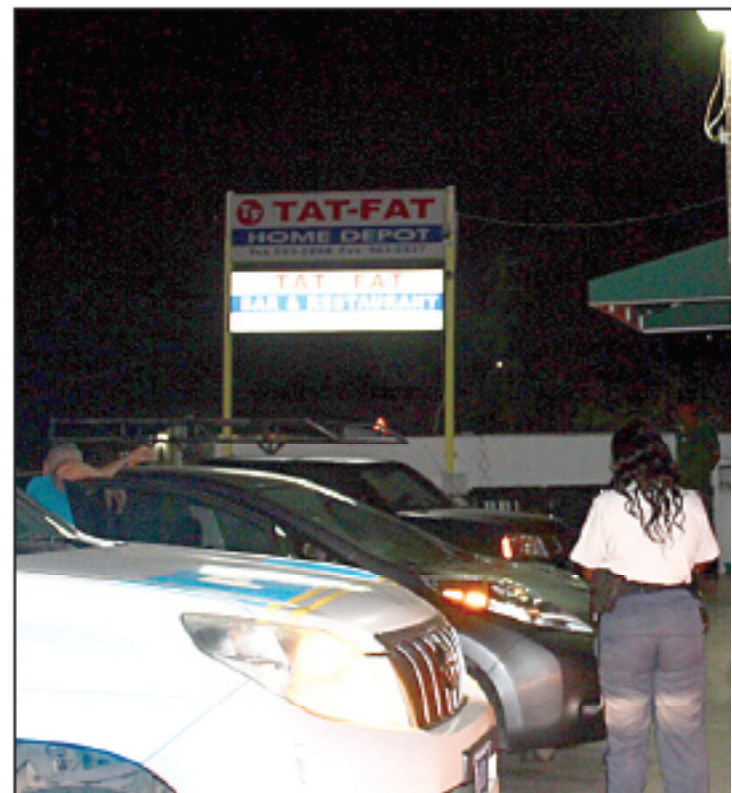


ORANJESTAD(AAN):

— Pa 5 or di marduga polis a wordo manda hunto cu ambulance na un cas poco mas pabou di Cas di Partido AVP na Playa. Na yegada di polis a constata cu aki un homber a maltrata un dama seriamente y bandona e sitio. Polis a pidi pa informacion di e bomber y a keda vigila e area mirando cu e bomber a bisa di lo bolbe pa casa di regla cuenta. E señora a wordo transporta cu urgencia pa hospital pa tratamento medico



Pareha a keda na pia pa motibo di buracheria



ORANJESTAD(AAN): — Diasabra marduga pasa di mey anochi e trahador di Tat Fat Bar na Venezolabastraat a yama polis mirando cu tin un pareha cu a bebe demasiado y kier a core auto. Amigonan a bis'e pa no core auto y esaki a

pone bira poco agresivo y no kier a razona. Na yegada di polis a constata cu e dama hasta a saca cantiad di alcohol cu e tabata tin na curpa. Polis a kita yabi di e auto di nan y a conseha e pareha pa nan pidi un conoci bin busca nan.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Deporte Local

Brazil jrs a bira campeon futbol division uno 2017-2018



ORANIESTAD (AAN) - Diasabra 26 di Juni 2018 a tuma lugar den CDGT na Dakota e di tres y ultimo wega di e playoff final di Aruba su futbol Division uno, despues cu den e prome dos wega nan a keda den un empate di 1-1 y despues 0-0.

Analizando e prome 45 ' nan di wega e equipo di Brazil jrs a bin awe decidido pa bai campeon.

Un wega caminda nan tabata crea hopi espacio y tambe peliger dilanti di e arco di nan contricante. Tempran na di 9 minut di wega Owen van der Wijne #9 ta habri e marcador pa Brazil jrs bai arriba 1-0.

Despues di aki nan e hogaador #19 Samson Ocran nlo un hogaada bario ta dal e defensa di United cu un elleboog den su cara, caminda cu refree ta saca cachu cora direct pa zina e wordo espulsa for di wega.

Brazil jrs cu un humber menor no a basila y a sigui ataca creando diferente oportunidad, pero tabata Yrving Trump e keeper di United cu a trece salvacion na diferente bishia.

Despues refree ta señala final di e prome 45 minut nan di wega cu Brazil jrs arriba 1-0.

Den e di dos parti di wega Brazil jrs ta sigui ataca caminda cu e defensa di United a sa di kibra tur peliger di gol.

United tambe a crea algun oportunidad pero Brazil jrs su defensa tambe tabata funciona debidamente y tabata rechaza tur bala dilanti di nan arco.

Den un atake di Brazil jrs Randolph Werleman #5 ta ricibi e bala y ta manda un final den e skina banda derecho di e keeper caminda tabata imposibel pa por a saca e bala pa Brazil jrs bai arriba 2-0 na di 73 minut di wega.

Despues di aki nan e hogaador #4 J William di United den un wega bruto ta fañia un hogaador di Brazil jrs y ta ricibi su segundo cachu gol y despues e cura y ta wordo espulsa for di wega.

Final di e wega caminda cu Brazil jrs ta bira campeon ganando e wega cu e score di 2-0 y zina tambe wordo punomvi pa e Division di mas halto di Aruba su Futbol pa e proximo temporada 2018-2019.

E wega a wordo dirigi como arbitro Principal L. Berhoya asisti pa R. Dinkes y J. Boekhoudt y na mesa D. Christiaan. Maximo goleador di e campeonato a resulta Owen van der Wijne di Brazil jrs. Resultadonan a keda Campeon Brazil jrs, Sub Campeon United, 3er Lugar FC Porto y na di 4to lugar RCS.

Despues di aki nan e hogaador #19 Samson Ocran nlo un hogaada bario ta dal e defensa di United cu un elleboog den su cara, caminda cu refree ta saca cachu cora direct pa zina e wordo espulsa for di wega.

Brazil jrs cu un humber menor no a basila y a sigui ataca creando diferente oportunidad, pero tabata Yrving Trump e keeper di United cu a trece salvacion na diferente bishia.

Despues refree ta señala final di e prome 45 minut nan di wega cu Brazil jrs arriba 1-0.

Den e di dos parti di wega Brazil jrs ta sigui ataca caminda cu e defensa di United a sa di kibra tur peliger di gol.

Diasabra awor tin playoff Lifida

 LIFIDA PLAY OFF SEMI FINAL & FINAL 2017-2018 ORO y PLATA											
1	MINI MINI	30-Jun-18	8am	SUB8	RCA	vs	BRITANNIA	CDOFF -1			
2	MINI BABY	30-Jun-18	8.45	SUB7-ORO	BRITANNIA	vs	NACIONAL	CDOFF -1			
3	MINI BABY	30-Jun-18	8.45	SUB7-PLATA	ESTUDIANTES	vs	SC UNITED	CDOFF -2			
4	BABY	30-Jun-18	9.45	SUB9-ORO	BRITANNIA1	vs	NACIONAL1	CDOFF -1			
5	BABY	30 JUNI 18	9.45	SUB-9 PLATA	BUBALI 1	vs	FC SAN NICOLAS	CDOFF -2			
6	A	30-Jun-18	11.05	SUB11-ORO	NACIONAL	vs	RCA1	CDOFF -1			
7	A	30-Jun-18	11.05	SUB11-PLATA	BRITANNIA2	vs	ESTUDIANTES	CDOFF -2			
8	B	30-Jun-18	12.30	SUB13-ORO	DAKOTA	vs	LA FAMA	CDOFF			
9	B	30-Jun-18	14.00	SUB13-PLATA	RCA1	vs	BRAZIL JRS.	CDOFF			
	ORO	MINI MINI	MINIBABY	BABY	A	B					
1	CAMPEON										
2	SUBCAMPEON										
3	3ER LUGAR	NACIONAL	RCA1	BRITANNIA2	BRITANNIA1	RCA					
4	4ER LUGAR	ESTUDIANTES	LA FAMA	DAKOTA1	ATL. STA. FE	BUBALI					
	GOAL GETTER										
	MVP										
	PLATA	MINIBABY	BABY	A	B						
1	CAMPEON										
2	SUBCAMPEON										
3	3ER LUGAR	SV BRAZIL JRS.	ASV RIVERPLATE	SV RCS	FC SAN NICOLAS						
4	4ER LUGAR	SV UNISTARS	SV BRAZIL JRS	ASV RIVERPLATE	SC UNITED						
	GOAL GETTER										
	MVP										

ORANIESTAD (AAN)- Diasabra awor dia 30 di Juni lo tin e final di Lifida playoff 2018-2018. Esaki lo tuma l-

gar den Compleho Deportivo Frans Figaroa. E weganen ta cuminsa for di 8'or di mainta. Ta invita un y tur pa bay apoya

nos futuro atletanan di Aruba su deporte rey.

Deporte Local

Zeeroovers a bira ganador di Futsal Copa Rapid 2018 Company Tournament



ORANJESTAD (AAN) - Dia 22, 23 y 24 di juni ultimo a tuma lugar e Futsal Copa Rapid 2018 Company Tournament na Centro di Barrio Savaneta. Un actividad deportivo bon

bishita yena cu ambiente y suspensio cu henter famia y coleganan por a disfruta di e.

En total a participa 14 team durante tres anochi di wegá.

Na e anochi final Zeeroovers a titula ganador di Futsal Copa Rapid 2018 Company Tournament y na di dos lugar a keda Manchebo Beach Resort.

Di parti di e directiva di Centro di Barrio Savaneta kier a gradici tur esnan cu a haci e evento aki posibel.

Mirando e gran acogida y interes pa cu e evento aki, Centro di Barrio di Savaneta lo ta

organizando un torneo mas pa e aña aki. Keda pendiente pa mas informacion.

Aruba lo ta pais anfitrión di e campeonato Latino Americano di baseball Junior League 2018



Aruba 2 lo ta nanhe seleccion den total. Algun di e weganan cu lo tuma lugar den Joe Lawist Ballpark, mientras e sobra lo ta den Nadi Croes y Crismo Angela Ballpark na Sta Cruz. Mayoria wegá di Aruba lo wordu hunga den oranan di anochi.

E dos seleccionnan di Aruba ta bon prepara pa e campeonato Latino Americano di baseball. Tur dia nos hoben peloteroonan ta entrena pa zina duna e mihó prestacion posibel. Mas cu clar ta ser spera e apoyo masal di e fanaticada di Aruba cu lo bini y duna nos muchanan e sosten necesario.

Na aña 2012, Aruba a gana e derecho di representa e continente Latino America na World Series Junior League na Taylor, Michigan despues di a titula campeon. Na Taylor, Aruba a haci un tremendo papel pero a keda net cortico. Ban spera nos muchanan por haci un bon papel den e campeonato temi na cas.

ORANJESTAD (AAN) - E dianan 6 pa 15 juli nos isla di Aruba lo ta pais anfitrión di un campeonato grandi di baseball Little League ora cu e campeonato Latino Americano di Junior League 2018 tuma lugar

riba nos terenonan di baseball. Na 2013 ta e ultimo aña cu Aruba a organiza un campeonato Latino Americano di baseball casualmente den e categoria di Junior League. Mester bisa cu tanto Aruba 1 firma pa e

campeonan 2018 esta Liga Central Brazilio West y Aruba 2 firma pa un combinacion North/South League lo representa Aruba den e campeonato Latino Americano mirando cu nos ta host e campeonato. Re-

marcabel ta cu 7 pais a confirma nan participacion pa e torneo aki. Paisnan cu lo tey presente lo ta Curacao, Puerto Rico, Venezuela, El Salvador, Panama, Rep. Dominicana y Colombia. Hasta cu Aruba 1 y

Stichting Sportsbruidie Aruba a yuda subsidia e campeonato Latino Americano di baseball temi na Aruba mes.



Deporte Local

Awor ta 16 team so a resta ainda pa Mens Erger Je Niet Live



ORANJESTAD (AAN): Gashidnan di siman pasa ta-
bata, dia 22 juni 1. Xclusive
VIP, 2. Aruba Vision Center
y di dos wega 1. United, 2.
Sin Miedo.

Si tira un bista riba e
nombertonan di e teamnan cu
ta hunga e siman aki, auto-
cos ta bay ta super HOT den
Centro di Barrio Brazil.

Dia 29 di juni weganon
ta sigui, ora cu "Rooi Afo
Fan Club" topa "Chipi Chipi
Tine" y "Ernest & Young"
wak "Red Devils" nan dilan-
ti Wel wel.

Di dos wega ta bay yen di
"Commando" riba e "Mac-

strum Alegre" y "Kleine
Vrijdag Crew" cu ta hunga
riba un diahierna grandi, con-
tra esnan cu ta contesta tur
dia, "Happy Minions".

Dia 30 juni e promer wega
8:00pm. "The Flatstone" ta
bin trankilo pa "No Curren-
Team" y e dos Dushinan ta
topa otro, "Hey Dushi Yin Ta
Bek" contra "Dushi Yin". Di
dos wega pa 10:00pm: Dias-
bra no ta bay tin "No Regret"
pa "Jolly Shot Gang" cu tin
hacha ta "Gaña Sa" y "Mele
La Pata". Oh uh ta asina?
Auto e fanaticnan ta bin na
boski pa apoya nan team.



Noticia Internacional

Husticia di Merca a duna luz berde na fusion Disney-Fox, cu condicionnan



Grupo Disney a obtene luz berde di autoridatnan anti-monopolio Mericano pa fusion cu Fox, cu condicionnan di vende nan canalnan deportivo, habriendo caminda pa creacion di un gigante den un sector di medianan den pleno transformacion.

Pa obtene aprobacion di e proceso, Disney mester sali di 22 canal deportivo local pa asina preserva competencia, Departamento di Husticia di Merca, anunciando cu e compania ta di acuerdo.

E anuncio a haci cu e propuesta di compra di Fox di

parti di Disney ta mas cerca di bira realidad.

Despues cu Comcast a haci un oferta di 65.000 milyon di dolar cash pa accionnan di Fox, incluyendo studionan cinematografico, dia 13 di Juni, Disney a subi su oferta na 71.300 milyon, mitad cash y otro mitad den accionnan.

Sin embargo, e fusion di e dos gigante ainda no ta un hercho, pasobra Comcast tabata buscando un socio comercial pa aumenta oferta di Disney, segun raport di The Wall Street Journal y Bloomberg.

Europa y Merca a reclama Rusia pa respeta nan compromisonan na Siria



Varios miembro di Consejo di Seguridad a reclama Rusia pa respeta nan compromisonan den zuidwest di Siria y a yuda detene ofensiva di eheerito Sirio, respalda pa Moscu, cu menaza, segun Nacionnan Uni, relanzamento di un proceso politico den e pais.

"Merca por confirma cu Rusia a realiza den ultimo dianan bombardeman den zona di detescalada den zuidwest" di Siria, se-

gun Jonathan Cohen, embahador adlanto di pais Mericano den Nacionnan Uni durante un reunion di e Consejo riba Siria.

"Operacionnan militar unilateral di e regimen di Bashar al Assad y di Rusia den zuidwest di Siria ta un violacion di tregua" acorda na November pa presidentenan Donald Trump y Vladimir Putin, nan a agrega.

Washington ta "determina pa respeta nos compromisonan relaciona cu e tregua. Nos a pedi nos so-

cionnan Ruso pa haci mescos" y "toma medidanan inmediato pa disminui violencia", e diplomatico a señala.

Embahador Frances den Nacionnan Uni, Francois Delattre, a bisa cu su pais a "yama tur pais, cuminando pa Rusia, pa respeta compromisonan asumi pa e ofensiva para di inmediato". "Ta esencial pa Rusia honra e acuerdo conclui un aña pasa y garantiza inmediatamente paro di hostilidatnan", el a insisti.

Osmel Sousa a anuncia concurso di beyeza nobo na Venezuela

CARACAS: Osmel Sousa a anuncia su regreso den certamenan di beyeza cu un concurso nobo cu lo inclui un reality show. E conocido 'zar' di beyeza Venezolano kier laga atras casi cuatro decada cu el a dirigi Miss Venezuela, un organizacion cu a haya nan mes envolvi den escandalo.

Sousa a revela "El concurso", cu lo cuminsa filmacion dia 15 di Augustus. "Nos a traha riba un certamen cu lo revolucionaria certamenan di beyeza", el a bisa den un conferencia di prensa, asegurando cu e proyecto nobo lo revela su "formula magico" cu a permiti e pais gana siete corona di Miss Universo, seis di Miss Mundo, siete di Miss Internacional y otro 100 mas.

E programa di 14 episodio



lo inclui show di pasarela, talento y entrenamento pa impacto social, hasta un evento final cu lo elegi e ganador. E preparacion di e candidatanan lo tuma lugar den un hotel na Caracas, na unda nan lo wordo filmar dia como parti di e real-

ity show.

Pa loke ta trata posibilidad cu e ganador lo participa den algun certamen internacional den representacion di Venezuela, Sousa a señala cu e ta den combertacionnan pa haci alianzanan.



Barco Aleman "MV Lifeline", di mision caritativo Mission Lifeline, a yega cu 234 imigrante abordo den waf di Valletta, Malta. E barco di rescate tabata riba lama pa casi un siman cu mas di 200 imigrante a yega Malta, despues di yega un acuerdo cu grupo di Union Europeo. "Lifeline" tabata wardando entrada den un pais, despues di rescate 234 imigrante for di costa di Libia.

Noticia Internacional

Autoridadnan a detene 11 funcionario di PDVSA pa supuesto sabotaje di produccion

Autoridadnan Venezolano a detene 11 funcionario di estatal PDVSA acusa di sabotaje produccion petrolero, den su nivel mas abao den ultimo 30 aña, Fiscal a informa.

E arrestacion a wordo ordena pa un supuesto negligencia "premedita" di nafta, un producto deriva uza den produccion di petroleo, y irregularidadnan den carga di dos barco petrolero, segun Fiscal General, Tarek William Saab, na prensa.

Fiscal a asegura cu prome caso nan a stop di produci 175.000 bari di petroleo, y cu esaki, hamto cu fayonnan di envio, a ocasiona un perdida di 14 miyon di dolar.

Saab a describi e practica como un "sabotaje na economia nacional".

E supuesto maniobra cu nafta, registra dia 14 di Juni, a afecta operacionnan di companianan Petromonagas y Petrosuvenosa den Faja Petrolifera di Orinoco, amplio territorio di



alrededor 55.000 km2 den zuidoost di Venezuela, pais cu tin reserva mas grandi di petroleo di mundo.

E otro hecho a tuma lugar entre 16 y 17 di Juni "cu a comete errornan grave" den carga di 1,8 miyon di bari di crudo -tipo Merey- den dos barco.

E investigacionnan a de-

termina falta cu 200.000 bari den un di barco, mientras a "comproba un carga excedente di 162.000 bari" den otro barco, segun Saab.

Ademas, e "pruebanan a determina cu nan a continua e crudo" pa lora PDVSA mester a compensa e cliente, baltando e prijs.

Xi Jinping a expresa Uruguay voluntad di impulsa lazonan binacional



MONTEVIDEO: Presidente di Republica Popular di China, Xi Jinping, a expresa na su colega Tabare Vazquez, voluntad di impulsa cooperacion binacional den "varios area", como tambe logro di "mas fruto" den intercambio entre e paisnan, segun fuente nan oficial.

Carta firma pa Xi Jinping a wordo entrega na Vazquez atravez di embahada di China na Montevi-

deo, Presidencia Uruguayo a informa.

Den e carta, e mandatario Chines a gradici Vazquez pa envio di un carta previo, como tambe regalo di un "album" cu e Uruguayo a mand'e.

E intercambio a tuma lugar den marco di celebracion di 30 aña di relacionnan diplomatico entre China y Uruguay, cu a wordo conmemora na 2018.

Vice presidente di Merca a bishita Amazonia Brasileiro despues di causa malestar

RIO DE JANEIRO: Vice presidente di Merca, Mike Pence, a bishita imigrantenan Venezolano na Manaus, capital di Estado di Amazonas, den su di dos dia di un bishita oficial den e pais Sudamericano, durante su discurso enfatico a exige mas apoyo di Brasil pa aña Venezuela, cu a causa malestar entre diplomadonan di e pais Sudamericano.

Pence, kende a yega Brasil riba diamars pa un

bishita breve di dos dia, a reuni cu presidente Michel Temer y, dilanti di prensa, a "urgí" pa e pais adopta "mas medidanan pa aña Venezuela".

Poco despues, Minister di Relacionnan Exterior di Brasil, Aloysio Nunes, a bisa cu su pais solamente lo actu contra Venezuela den cooperacion cu otro paisnan y pa medio di Organizacion di Estadonan Americano (OEA).

Pence a enfatisa, ademas,

cu "a yega hora pa Brasil pa haci mas", pa asina garantiza estabilidad den continente Americano y, di e manera aki, segun su opinion, para migracion pa Merca.

Palabranan duro di Pence

dirigi na poblacion Centroamericano tambe a causa cierto malestar, cu desde Brasilia a bisa cu "no bin" Merca si nan no por drenta e pais ilegalmente.

E bishita di Pence na Brasil, cu a tuma lugar den un

marco di cierto friamente den relacionnan entre dos pais pa decisionnan comercial di Cas Blanco di impone tarifanan riba heru Brasileiro.



 "like" us on
facebook
facebook.com/diarioaruba



Na Rusia:

ИЗ-ЗА УГЛА = di tras di skina



Cu tur evento deportivo grandi mundial Juby Naar ta presenta un pagina of mas, di sucedidonan y informenan cu no tin di haber cu e weganan mes den stadionnan. Pa Mundial Rusia e lo trata na bini cu informacionnan for di tur skina pafo di tereno di wega, asina leu cu logra bira e skina nan.

Mayoria di brasileño no tin interes pa Copa di Mundo na Rusia



Copa di Mundo na Rusia no tin mucho interes di Brasileño, segun un analisis di Instituto Datafolha.

Di acuerdo cu e encuesta nacional cu nan a tene, 53 por ciento a bisa cu nan no tin interes den mundial.

E resultado actual ta e peor registra desde cu e serie historico a cominsa na 1994. Na final di januari e aña aki e interes tabata 42 por ciento.

E falta di entusiasmo ta mas grandi cerca mihernan (61%)

personan di 35 pa 44 aña di edad (57%) y esnan cu entrada familiar di hasta dos salario minimo (54%).

Ni siquiera e mihor fase di e seleccion bato direccion di Tite, tempu cu seleccion apenas a sufi un derota den 21 wega y tabata wordo califica como favorito grandi pa gana titulo mundial, na ta anima brasileño.

Di acuerdo cu e estudio, solamente 18% di esnan encuesta a bisa cu tin interes grandi den e competencia.

Parlantes scucha pa Fulha a bisa cu e indiferencia ta debi na e crisis cu e pais ta pasando aden, cascan di corrupcion den e Confederacion di futbol y e derota di 7-1 cu seleccion a sufi na man di Alemania den Copa Mundial 2014.

Datafolha a entrevista 2.824

persona di 174 ciudad. E margen di error ta di dos punto.

Leke tambe a cay na Brazil ta transmision radial di Copa mundial. Despues di crementu den ultimo dos mundialnan e cantidad di emisora cu ta transmiti e weganan a cay na nivel similar na e torneo di 2002 na Zuid Korea y Japon. Gastonan alto di transmision y tarifanan cu FIFA ta cobra a haci traban di emisora radial imposibel. Segun e lista oficial di FIFA 15 emisora di Brazil a compra derecho pero cu minimo na colaboradonan.

Emisora awor normalmente ta transmiti via sistema "off tube" mirando e wega na television den e pais anfitrión of hasta na cas den propio pais.

Diego Maradona a ofrece un recompensa fuerte para haya autor di "su morto"



pa e mundo buega cu tur pesu di ley.

E prime anin a menciona entre otro: "Hula, Mati. Bon, ya bo sa... ¿B'a tende, no? E no a want'e y a duna leke e tabata par. Nos ta den clinica. Tabata pa cardiorrespiratorio. Nan a trata di bati'e cu hangua di adrenalina. Nan a trata un monton di vuelta y no tabata tin manera. E seleccion no sa ainda. E hangadornan a acu el a bay cu ambulance pero no sa mas.

E di dos anin a menciona entre otro: "Nan ta bay cu e Mati (mido di sirena di ambulance). Nan ta bay cu e awa. Parce cu e ta wordo trasladado pa otro clinica. Mi no sa kien e motibu por ta, pero mi lo tenebo na altura.

E di 3 anin e.n.: "¿Ki bo ta haci Mati? Scucha un cos. Leke ta di Diego, ta mañan nan lo informa di e. (a menciona aki algo di yegada di Guillermo Coppola y a ripiti.) Mañan nan lo duna informacion tova Diego debi cu tabata un decision di familia di Maradona. Mi mester a Sali ya cu hopi hende ta yegando, mi no sa con nan lo wanta te mañan. No bisa nada, evidentemente. Ni redaccion, ningun hende... Comuna esaki solamente na hende di hopi confianza. Ta te mañan nan lo avisa algo di Diego". Esan cu par yada pa haya sa hende a manda e 3 audienan aki por spera un recompensa hopi grandi di Diego Maradona.

Mexico a festeha victoria di Zuid Korea



Mexico di bay cas tempran. E triunfo coreano aki a pone cu fanaticonan a haya otro manera pa celebra e pase di Mexico, gradiciendo e coreanonan cu a bay celebra nan victoria tambe dilanti embahada di Zuid Korea den capital mexicano.

E mexicanonan, na lugar di bay na e Angel di Independencia, a bay na embahada di Korea pa gradici nan pa e fabur di a mantene seleccion di Mexico na bida, y celebra cu e coreanonan.

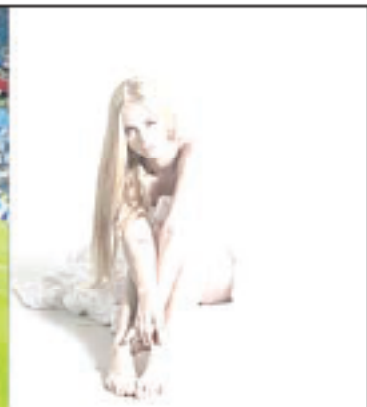
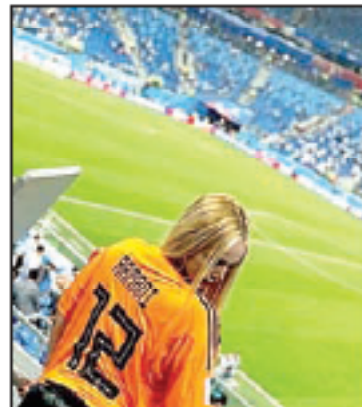
E mexicanonan a dedica hopi di nan cancionnan na e coreanonan, y hasta embahador surcoreano a "tweet" felicitacion na Mexico pa a clasifica pa siguiente fase di mundial.

Victoria di e coreanonan lo asegura Mexico pase pa siguiente vuelta di mundial Rusia 2018.

Dos goal di e coreanonan mas den last di e wega, a salba

Despues di un derota vergonzoso contra Sueria, mexicanonan mes ora a cambia nan atencion y a caminha sigui e wega entre Alemania y Zuid Korea den cual un empate o

Modelo Colombiano Daniela Rendon, casa di Franco Armani, a biala festehando triunfo di Argentina



Franco Armani a debuta den un Mundial cu un triunfo di Seleccion Argentina y nan a clasifica pa octavo final. For di tribuna, su casa, e colombiano Daniela Rendon, a festeha e resultado cu un baile cu el a publica riba Instagram.

Ultimo dianan, fanaticonan di Argentina a pidi cu gitanan incorporacion di Armani den e equipo titular y den e partido contra Nigeria e un a decepciona: El a lunga bon y tabata tin un atrapada clave.

Den e gran desafio el a conta cu apoyo di su fanatino number un: su mujer.

E modelo a histi un sweater oranje y pur a mire atento cu cada intervencion di su casa. Na final di wega el a post riba Instagram un baile cu cual el a festeha y join e felicidad di

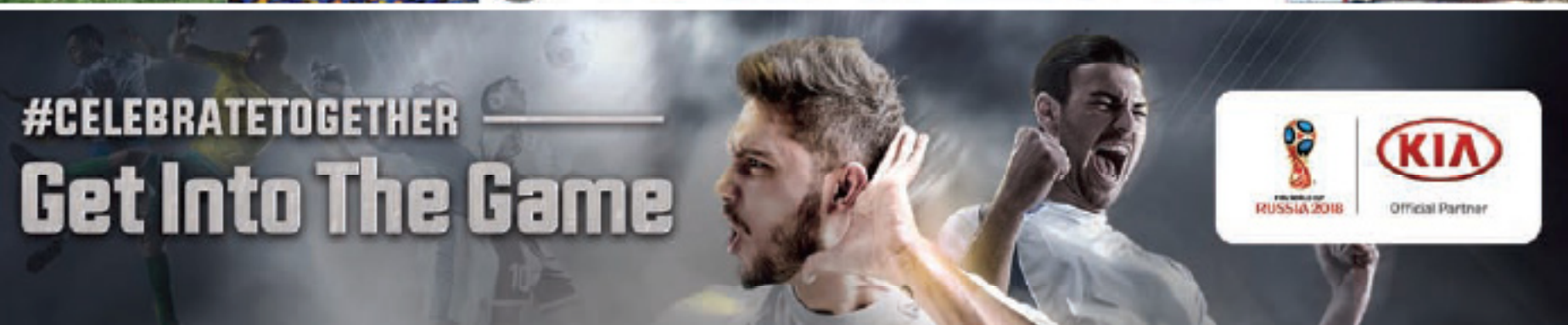
henter e equipo. Na momento di penalti cu Nigeria a cobra, camera a enfoca riba e mihor y anque e tiro a termina den goal, su esposo despues a tapa un bala clave di e wega.

Desde cu Armani a wordo convoca pa defende e camiseta nacional, Rendon tabata expresa su apoyo continuo riba rednan social. E futbolista y e modelo a conoce otro na 2016 durante un cena, tempo cu Armani ainda tabata defende colornan di Atletico Nacional. Tres luna despues el a pidi e modelo pa casa cu e.

Despues cu a bende e futbolista cu River, e mihor a bay biala tambe na Argentina cu e y tabata bay apoy'e durante tur wega den Monumental. Awor el a biala pa Rusia pa sigui su pareha y pa ta cerca di eje.



RUSSIA 2018



Brazil ta gana Serbia y ta bay topa cu Mexico den octavo di final

RUSIA: Un empate Diarazona tabata suficiente pa Brazil pasa pa octavo di final di Copa Mundial di Rusia, pero nan a logra un triunfo di 2-0 riba Serbia, cu si tabata tin mester di un triunfo pa pasa pa ultimo 16 di e torneo.

Serbia a haya algun bon oportunidad di anota, pero Brazil claramente tabata e mihor equipo y den di 36 minut Paulinho a anota e 1-0 pa Brazil, despues di ricibi un pase fantastico di len fir di Philippe Coutinho.



E di dos gol di Brazil a wordo anota pa Thiago Silva den di 68 minut.

Despues di e triunfo Brazil a bira ganador di grupo E y awor ta bay enfrenta Mexico den octavo di final.

Den e otro weg di e grupo Suiza a empatar 2-2 cu Costa Rica, cu tabata elimina caba.

Suiza pues a caba na di dos lugar di e grupo y ta bay topa cu Suecia den octavo di final di e torneo.

E golnan di Suiza a wordo anota pa Blerin Demmli ('31) y Josip Dermic ('88).

Kendall Watson ('56), mientras cu e otro gol tabata un auto gol anota pa Yann Sommer ('90).

Alemania ta bay cas, despues di wordo sorprendi pa Zuid Korea

*Mexico a wordo scapa pa Zuid Korea

RUSIA: Alemania tabata kier gana nan di 5 Copa Mundial pa empatar cu Brazil, pero Diarazonan nan no a logra pasa pa octavo di final.

E Alemanan tabata sa cu un triunfo tabata suficiente pa nan avanza pa e rond di ultimo 16, pero nan no a logra anota un gol.

Den parti final nan a concentra mas riba atake y no mucho riba defensa y na final Zuid Korea a proba di esaki y den di 90 minut Young-Gwon Kim a anota e 1-0.

Keeper Manuel Neuer e ora ey a dirigi di yuca cu e atake y door di esaki e gol a keda baki y Heung-Min Son a anota e 2-0.

Alemania a haya dos bon oportunidad di anota prome cu e golnan di Zuid Korea a cay, pero e tiro cu cabes di Marin Gomez a wordo hopi bon para pa e keeper, mientras cu Mats Hummels a faya di cerca cu cabes.

Remarcable ta cu si Mexico lo a gana Suecia, Zuid Korea lo a pasa pa proximo rond cu apenas 3 punto.



Sonembargo, Suecia a gana Mexico 3-0 y Mexico prome cu e final di weg ta tabata teme di bay cas, pasobra si Alemania lo a gana, esey lo tabata e caso.

Apesar di perde 3-0 Mexico pues a pasa pa octavo di final.

Suecia a caba como ganador di e grupo.

E golnan di Suecia a wordo anota pa Ludwig Augustinsson ('50), Andreas Granqvist ('62) y Edson Alvarez di Mexico, kende a anota un auto-gol.

FECHA	HORA	TRUHE	SCORE
Jun 14	11:00 am	Rusia vs Saudi Arabia	5-0
Jun 15	8:00 am	Egypt vs Uruguay	0-1
Jun 15	11:00 am	Morocco vs Iran	0-1
Jun 15	2:00 pm	Portugal vs Spain	9-9
Jun 16	6:00 am	France vs Australia	2-1
Jun 16	9:00 am	Argentina vs Iceland	1-1
Jun 16	12:00 pm	Peru vs Denmark	0-1
Jun 16	9:00 pm	Croatia vs Nigeria	2-0
Jun 17	8:00 am	Costa Rica vs Serbia	0-1
Jun 17	11:00 am	Alemania vs Mexico	0-1
Jun 17	2:00 pm	Brazil vs Switzerland	1-1
Jun 18	8:00 am	Suecia vs Korea Rep.	1-0
Jun 18	11:00 am	Belgica vs Panama	9-0
Jun 18	2:00 pm	Tunisia vs England	1-2
Jun 19	8:00 am	Colombia vs Japon	1-2
Jun 19	11:00 am	Poland vs Senegal	0-2
Jun 19	2:00 pm	Rusia vs Egipto	9-1
Jun 20	8:00 am	Uruguay vs Saudi Arabia	1-0
Jun 20	8:00 am	Portugal vs Morocco	1-0
Jun 20	2:00 pm	Iran vs Spain	0-1
Jun 21	8:00 am	Denmark vs Australia	1-1
Jun 21	11:00 am	France vs Peru	1-0
Jun 21	2:00 pm	Argentina vs Croatia	0-9
Jun 22	8:00 am	Brazil vs Costa Rica	2-0
Jun 22	11:00 am	Nigeria vs Iceland	2-0
Jun 22	2:00 pm	Serbia vs Switzerland	1-2
Jun 23	8:00 am	Belgica vs Tunisia	5-2
Jun 23	11:00 am	Korea Rep. vs Mexico	1-2
Jun 23	2:00 pm	Alemania vs Suecia	2-1
Jun 24	8:00 am	England vs Panama	6-1
Jun 24	11:00 am	Japon vs Senegal	2-2
Jun 24	2:00 pm	Poland vs Colombia	0-9
Jun 25	10:00 am	Uruguay vs Rusia	9-0
Jun 25	10:00 am	Saudi Arabia vs Egipto	2-1
Jun 25	2:00 pm	Iran vs Portugal	1-1
Jun 25	2:00 pm	Spain vs Morocco	2-2
Jun 26	10:00 am	Denmark vs France	0-0
Jun 26	10:00 am	Australia vs Peru	0-2
Jun 26	2:00 pm	Nigeria vs Argentina	1-2
Jun 26	2:00 pm	Iceland vs Croatia	1-2
Jun 27	10:00 am	Mexico vs Suecia	0-9
Jun 27	10:00 am	Korea Rep. vs Alemania	1-0
Jun 27	2:00 pm	Serbia vs Brazil	0-2
Jun 27	2:00 pm	Switzerland vs Costa Rica	2-2
Jun 28	10:00 am	Japon vs Poland	
Jun 28	10:00 am	Senegal vs Colombia	
Jun 28	2:00 pm	Panama vs Tunisia	
Jun 28	2:00 pm	England vs Belgica	



**CUMpra 3
SIX PACK
Y HAÑA
UN CUPS
GRATIS**



Momento histórico pa celebra!

Hospital a celebra 880 aña di servicio di 48 empleado



ORANJESTAD (AAN): Anualmente tin un cantidad halto di empleadonan di Dr. Hospital E. Oshier Hospital cu ta celebra añanan di servicio. E aña aki tabatin un grupo mas grandi cu normal. Hospital a celebra 880 aña di servicio, parti entre 48 empleado cu a bini huntu cu nan famia pa celebra e 12.5, 25 y 40 aña di servicio.

Alabes a lila palabra di elogio y gradimento na empleadonan cu a dedica nan vida na Hospital y awo ta bay disfruta di un dushi pensioen. E atardi aki tabata yena di alegria y gradimento na tur cu ta trabando pa hopi aña.

A parti e grupo di 2018 den dos celebracion pero asina mes el a keda grandi, asina Charlene Alexander-Huntington, Manager di comunicacion di Hospital, a bisa di conoce. Un grupo di 16 empleado a celebra 12.5 aña di servicio, un grupo di 13 a celebra 25 aña, un colega 35 aña y tambe 8 colega 40 aña di servicio. Di algun di coleganan cu a celebra aña den servicio na mes momento ta bay disfruta di nan pensioen y e

grupo di pensionado ta 13 colega. Pa por a celebra e grupo grandi di añanan di servicio, Hospital a cuminsa prepara algun luna atras. Alfinal a yena e sala grandi di Hilton completamente yen mirando cu tur cu ta traha cu esnan celebrando tabata kier ta presente pa e momento historico di ricibi nan pia.

Director di Cuido, sr. Ezzard Cihé, y tambe Director Financiero di Hospital, sr. Theo de Kool huntu a colabora y haci entrega di e piaman na cada empleado celebrando. Na



final di entrega di pia a pasa un video cu mensahe pa colega di colega recordando momentonan bunica den nan trayecto na Hospital.

E celebracion a bay den un ambiente ameno, cu hopi alegria y colegialidad. Hospital ta gradici e empleadonan pa nan añanan di servicio, pasobra cada aña di trabou ta contribui na un mihó esido. E palabra Danki ta keda chikito pa tur loka boso cada uno ta significa pa haci e estadia of hishita di nos pasientnan uno positivo.



Fun Miles Antilles NV voert een succesvol multi-coalition loyalty programma met meer dan 160 retail partners en meer dan 100.000 kaarthouders op Aruba, Bonaire, Curaçao en St. Maarten. Fun Miles bevindt zich in een breidingsperiode van een paar loyalty bedrijf naar een servicegericht en dienstverlenende engagement-marketingorganisatie waarin het identificeren, tracken, berekenen en rewarden van een lokale klantengroep voor en namens de deelnemende partners centraal staat. De organisatie heeft 17 vaste medewerkers en bestaat uit de disciplines Account Management, Marketing, Customer Service, Data Services, Operations, HR, Finance en IT.

Fun Miles zit in de transitie naar een data nog meer het hopen hart te laten worden van deze organisatie. We zijn al op weg naar wilde afbeeldingen en professionalisering en zoeken joel

Interesse?

Voldoe je aan het profiel en wil je graag werken in een bedrijf waar alles om FUN draait? Stuur dan je sollicitatie naar onderstaand emailadres.

Fun Miles Antilles NV
Patrick Bentvelsen
Operations Manager
E: hrm@funmiles.net
T: +599 9 465 3300

Data Analytics Specialist vacature

op de afdeling Data Services bij Fun Miles Antilles NV

Wat ga je doen?

Als Data Analytics Specialist ga jij ons helpen om maximale waarde uit al onze data te halen. Je krijgt mede de verantwoordelijkheid voor het inrichten, beheren en innoveren van de Fun Miles database. Leidend tot een efficiënter en effectiever datacollectie proces, betere dienstverlening, kwalitatieve reporting en innovatieve producten voor zowel bestaande als nieuwe klanten.

Als Data Analytics Specialist zorg je ervoor dat onze data ongevoerd wordt in bruikbare informatie en met je collega's bij Data Services weet je deze creatief om te zetten naar communicatie met de meer dan 100.000 actieve Fun Miles kaarthouders.

Samen met je technische collega's benadruk je oplossingen om beschikbare data te combineren, analyseren en visualiseren. Je begrijpt dat data pas waardevol is als deze inzichtelijk kan worden gemaakt. Deze inzichtelijkheid is per klant verschillend en je doet inventief met elke klant mee over de beste wijzen, waarop de data uit onze meer dan 27.000 dagelijkse loyalty transacties, inzichtelijk gemaakt kan worden.

Je monitor en analyseert op continue basis de verschillende databronnen om inzicht te verkrijgen in het gedrag, de trends en de behoeften van onze kaarthouders en je maakt deze kennis en inzicht met de marketing behoeften van de samenwerkende partners.

Je verzorgt de KPI-rapportages ten behoeve van management en kunt met adviseren.

Wie zoeken wij?

Je hebt ervaring met dataverrijking, data-analyse, het visualiseren van resultaten en weet jouw analyseresultaten om te zetten naar klantgroepen en marktkansen. Je hebt een flexibele houding, kunt je ideeën en analyses motiveren en hebt passie voor je datawerk. Als Data Analytics Specialist zoek je naar mensen om data toe te passen.

Je beschikt in ieder geval over de volgende competenties:

- Afgeronde HBO- of WO-opleiding (bijvoorbeeld Data Science, Technische Informatica of Business Analytics) met goede studieresultaten
- 2 tot 5 jaar werkervaring als data-analist of data intelligence specialist
- Aantoonbare ervaring met database, dashboardontwikkeling en business intelligence
- Ervaring met data-analyse technieken en business intelligence tools
- Op de hoogte van de nieuwste ontwikkelingen op het gebied van technologie en big data
- Sterk analytisch en conceptueel denkenvermogen
- Accuraat en sterk in cijfermatige analyse
- Pro-actief en probleemoplossend ingesteld
- Tactvol en professioneel richting collega's en externe partijen

Waar kom je te werken?

Je komt te werken op ons kantoor aan de Kaya Achtenes 'Ad' Koolman 42B op Curaçao. Ingangsdatum bij voorkeur niet later dan 1 september 2018.

Noticia Internacional

Trump a retracta riba limite di inversion Chines na Merca



WASHINGTON: Presidente Donald Trump a retracta di un plan di impone limite na inversionnan Chines den companianan di tecnologia Mericano y exportacionan di alta tecnologia na China. Na lugar di esaki, a pidi Congreso pa mehora proceso di evaluacion existente.

bierno a bisa cu nan a colabora cu Congreso den elaboracion di un proyecto di "mejoracion" di evaluacion di inversionnan extranhero bao Comision di Inversion Extranhero na Merca.

Trump a bisa den un comunicado cu "un ley di e tipo aki lo proporciona hermentnan adicional pa

combate practicanan di inversion depredador cu ta menaza nos liderazgo tecnologico crucial, seguridad nacional y prosperidad economico futuro".

Trump a contesta asina na informenan recien cu erca tabata na caminda pa aplica restricciones riba inversionnan.

Pedro Sanchez a anuncia mas financiamiento di UE pa Spaña riba imigracion



MADRID: Presidente di Gobierno di Spaña, Pedro Sanchez, a bisa cu Spaña lo ricibi mas fondonan comunitario pa refuerza dialogo cu paisnan di origen di imigracion na Europa, un dia prome cu asamblea di UE cu ta trata di resolve crisis di politica migratorio den seno di e bloke.

"Mi ta delante cu despues di conbersacionnan cu canciller Aleman, Angela Merkel y presidente di Republica Frances, Emmanuel Macron, Spaña lo obtene mas recurso economico tambe pa refuerza e dialogo bilateral cu paisnan di origen y paisnan di transitu", Sanchez a indica den un

audiencia parlamentario previo na un asamblea Europeo enfoca riba politica migratorio di e bloke.

Desde prome crisis di imigracion den 2004/05, Spaña a firma un serie di acuerdonan di repatriacion cu varios pais Africano, cu ta wordo renova den ultimo añanan.

Despues di su reunion cu Sanchez na Berlin, Merkel a bisa cu Spaña mestre ricibi mas ayudo di nan socionan Europeo si e situacion empeora den UE, na unda Italia a senga acoge imigrantenan rescata pa barconan ONG den Mediterraneo.

Hefenan di polis Merca ta contra decision di Trump di cera famianan imigrantenan

Hefenan di polis di alrededor di Merca, tanto republicano como demócrata, a urgi Cas Blanco pa busca alternativanan na detencion di famianan di imigrante considerando riesgonan cu esaki ta pa muchanan, ademas di gastonan cu esaki ta nifica.

Den un carta hunto, mas di 45 hefe di polis a pidi presidente di Merca, Donald Trump, pa considera otro posibilidadnan cu detencion, manera pidi nan pa uza enclotband cu un

Sistema di Posicionamento Global (GPS) of haya supervision telefonico.

Diversidad geografico y politico di hefenan di polis firmante a mostra nan aprension na cerasmento di famianan imigrante, den un momento cu agentenan di ley di Merca ta tratando di gana confianza di comunidadnan imigrante.

Trump a emiti un orden pa termina politica di separa muchanan di nan mayornan, cu ta wordo gara drentando ilegalmente na

Merca, un medida elogia pa hefenan di polis.

Pero bao e medida, cu probablemente lo wordo desafia den Corte, famianan por wordo deteni huntu durante e plazo cu procedimiento migratorio dura, cu por tumar luna, hasta añanan pa tumar lugar.

Centrosan familiar di detencion por radicaliza na hobeman, cerandonan cu gangnan of otro gruponan peligroso, segun hefe di polis di Houston, Art Acevedo.



WASHINGTON, DC: Secretario di Estado di Merca, Mike Pompeo a duna su testimonio dilanti di Subcomite di Senado di Apropriacion y Operacionnan Extranhero y Programanan Relaciona, den un audiencia pa revisa Aña Fiscal 2019 pa hustifica presupuesto di Departamento di Estado na Capitol Hill, na Washington, DC.

DEPORTE INTERNACIONAL

Ajax a firma Dusan Tadic pa 4 año



AMSTERDAM: Ajax a confirma yegada di Dusan Tadic.

E atacante di hala di Serbia di 29 año, actualmente ainda activo den Copa Mundial, ta bay firma un contrato di 4 año cu Ajax.

Ajax ta bay paga 11,4 miyon euro na Southampton, pa e servicicionan di Tadic, kende a hunga e ultimo 4 añanan na Inglaterra.

Den 4 temporada hungando pa Southampton na Inglaterra, Tadic a

anota 21 gol y tabata tin 30 asistencia den 134 wega.

Anteriormente el a hunga pa Vojvodina, dos temporada pa FC Groningen y dos año pa FC Twente.

"Yegada di Tadic nifica un impuls grandi di calidad pa nos seleccion", segun Mark Overmars di Ajax.

"E por wordo uza den tur posicion", el a sigui bisa.

Reds ta rally y ta gana atrobe



ATLANTA: Despues cu Jose Peraza a bati 2 hit incluyendo un triple pa yuda Cincinnati Reds gana Atlanta Braves Diamars anochi, un biaha mas Peraza tabata clave pa yuda Reds gana Braves Diamanzon sabadi.

Peraza Diamanzon a bati un triple mas y un homerun y el a anota 2 careda pa yuda su equipo bon bek y gana 6-5.

Scouter Gennett a contribui tambe pa Reds cu un hit, un doblate y un careda impuls, mientras cu pitcher relevista Jackson Stephens den

un momento clave di e wega a tira 1 inning y 2 tercio sin permiti hit. Closer Raisel Iglesias a tira bon den ultimo inning, pa salba e wega pa Reds.

Reds tabata tin un ventaha di 2-0 trempan, pero Braves a bay aniba 4-2 y despues 5-3.

Sinembargo, den di 7 inning Cincinnati a anota 3 careda y no a wak mas atras.

Reds cu e triunfo aki ta sigui cayente.

Den nan ultimo 10 weganan nan a perde solamente 1 biaha.

UEFA ta castiga AC Milan cu prohibicion for di competencianan Europeo



EUROPA: AC Milan no mag di participa den futbol Europeo e temporada aki.

E comision di control financiero di UEFA a castiga e club Italiano pa sobra el a viola e reglanan di 'Financial Fair Play'.

AC Milan a gasta hopi mas placa temporada pasa, compara cu lo cual a drenta den caha.

E propietario Chines nobo di Milan den zomer aña pasa a gasta

mas cu 200 miyon euro na hungador nobo, pero ta solamente algun decena di miyon euro a drenta caha bek.

Milan temporada pasa a caba na di 6 lugar cu ta duna derecho di hunga den Europa League, pero e equipo Italiano a wordo prohibi pa UEFA di participa.

Milan ta evaluando pa bringa e caso cerca e tribunal internacional di deporte CAS.

Gordon Hayward ta anuncia cu e ta bay cuminza pronto cu su rehabilitacion



BOSTON: Delantero di Boston Celtics Gordon Hayward a skirbi den un blog recientemente cu pronto e ta bay cuminza cu su rehabilitacion.

"Mi ta bay ta mi mes bek pa comienzo di temporada di 2018-19".

Den un post yama "Won't Be Long Now", Hayward a skirbi riba

e procedura cu a wordo hasi na su pia riba 30 di Mei, unda cu e saca e plachi y schroefnan cu a wordo pone den su pia, ora cu esaki a wordo kibra riba 17 di October.

"Tur cos ta progresando bon y mi a bula te basta".

"Sinembargo, mi no a hasi nada explosivo ainda y mi no ta 100%", segun Hayward.



Noticianan for di Hulanda

Garage na Delft cera despues cu a descubri explosivo



DELFT: Alcalde di Delft Marja van Bijsterveldt dicidi di cera un compania di garage den e ciudad, despues cu cerca e negoshi un explosivo a wordo encontra.

E negoshi ta bay keda cera pa dos añaan largo.

E explosivo a wordo encontra Di- amanzon na e compania den Ner- ringstraat.

Ora cu el a haya e explosivo, e dueño di e negoshi a laba esaki pa un tereno habri den vecindario y a avisa polis.

E asina yama Explosieven Op- ruim- ingdienst Defensie (EOD) a bin na e sitio y a pone e artefacto ex- plota.

Polis a indica cu nan ta bay inves- tiga pa wak ki tipo di explosivo e tabata y ken por a pone na e ne- goshi.

Recientemente tabata tin mas in- cidente di violencia na Delft, unda cu entre otro a tira cu arma di can- dela riba algun negoshi y un gran- ada di mun a explota.

Polis cada biaha ta haya mas grabacion di camaranan priva



HULANDA: E camaranan priva di vigilancia ta birando hopi popu- lar na Hulanda.

Polis awor tin acceso na casi 200.000 camara cu na un manera voluntario a wordo ofresi na nan. Sindicatonan di polis kier bin cu un registro obligatorio, manera cu tin na Belgica.

Polis awor por pidi imagenan fir di un cantidad creciente di camara priva y di companianan.

Hopi lugar cu ta bende camara a indica un aumento den venta.

Mas hende ta dicidi di compra ca- maranan mas sofisticada pa instala na nan cas of negoshi.

Ta wordo calcula cu Hulanda conoce alrededor di 1 miyon y ey di camara priva of di compania.

Mas y mas e grabacionnan cu e ca- maranan aki ta hasi a resulta di ta importante den investigacionnan di polis.

Cabritonan ta birando mas popular na Hulanda



HULANDA: Na Hulanda e can- tidad di baca ta bahando, mientras cu tin un aumento di e cantidad di cabrito.

Den e ultimo añanan e cantidad di cabrito na Hulanda a aumenta cu 112%, segun e conteo den agricul- tura di CBS na 2018.

"Hendenan ta trahi mas pa como keshi y carni di cabrito", segun

CBS.

Compara cu 2013, awor tin 45% mas cabrito ta laba na Hulanda. Segun un campesino famoso di television, cabritonan tin un car- acter mas liber compara cu ba- canan.

Banda di esaki cabritonan ta mas facil pa maneha.

Miles di examen di studiantenan di Ingles ta perdi



HULANDA: Examenan di 4000 estudiante Hlandes di e instituto di lenguaje Ingles Anglia ta perdi. E examenan por escrito na comienzo di Juni a wordo manda pa Inglatera via PostNL, unda cu nan lo wordo revisa.

Sinembargo, nunca nan a yega nan destino, pa frustracion di e opleiding.

"Ta trata di un auto yema cu mate-

rial".

"Con algo asina por wordo per- di?", PostNL a clama di conoce. Awor PostNL ta purbando di in- vestiga kico a pasa.

Ta trata di examenan di alum- nonan di tur nivel.

Alumnunan di 375 school por si- gui e lesnan via e instituto estab- leci na Roosendaal.

Pa abina Pan - Habri tuberia y
Servicio de y mantenido.

Experiencia en reparacion
CICLONE
Septic Tank Service

Tel: 594-8887 / 734-8887

Torres

Chica pos / Septic tank
Servicio pa Gas, Sump, Bafio etc.

TEL: 594-8887 / 734-8887

TA HUUR

Apartment na
Schotlandstraat,
pa dia, pa siman y pa
luna Cel: 594 4945

AREPADOS
TA BUSCA

Ayudante pa cushina,
cu permiso y carchi
berde.

Tel: 592-2441.

SE ALQUILA

Habitaciones con baño
privado en Playa.
Wifi, estacionamiento,
tu Servicio Incluido
otro oporio.

Cel: 599-7742 / 560-0312.

Gratis

Auto dieu den cura? Nos ta
pasa y berde afo, pomada.
Tamben nos ta pidi auto, baterie
di auto, sumpachina, frigidario,
stocof, etc, pomada, jama nos
na 591 4287 of 591 6178
Arubano Babata

Ta Chapi
y tira sushi afo.

Cel: 594-5115 /
594-8858

**Strategic International
Marketing Inc**

We assist Aruba Import
from the U.S.A
Visit our website
www.strategicinternational.com

**PLOMERIA Y
CONSTRUCCION**

Nos ta haci tur trabao di
plomeria grandi y chikito,
lavamano, wc, lavaplatu
y ducha. Tel: 593-6470 /
593-9130 / 741-0594

**BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL
OF COMERCIAL?**

ecotech

Mr. Bucket
594-3757

20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

LUJAN

Septic Services
CHICA POS

Tel: 592-8008 / 592-8007

Glascosco

- Glass & mirrors cut
to size and shape
- Polishing, drilling &
glass replacement
services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Botico Croes 182 B

D La Rosa

CHICA POS

Pa servicio di
habri tuberia,
area di hotel bafio.

592-2858 Pos Chiquita 23-G
594-8834 Aruba

**Medicine Africano
Saliwo Espiritual**

Resolvido cualquier problema, amor,
muerte, negacion, justicia, prosperidad
monet, prosperidad, leja de los
problemas familiares, mal ojo, dolores
espirituales, desamor, desamor,
saludable a los drogados y al alcoholismo,
proteccion y salud en todos los casos.
742 8380

Transporte

Para todo tipo de
transporte carga o
mudanzas, naviera,
carra, muebles y mas.
Para Info 588 1700

**MR. FAKUNDA
AFRICAN**

No tin ningun problema cu no na
por serdo solucionado ...
Mr Fakunda African Spiritual
Healer pa habri. Fakunda pa
recibi amor, traca a ser lei
bek pabo, kila ania curie y
womanan malta, problemas
matrimonial, pone eho nan den
tu negoshi y duna claridad den
corle y nancho nos. Si bo kler
worlo juda espiritualmente, anis
jama Fakunda y heja un dia pa
bistiha. Jama ever sei mas na
740-3288. 100% GARANTIA.
GUMANA, Lo convencerbo
den il reinat.

BOBCAT SANTO

Repar Bobcat, tin granit blauw
y normal, demolicon, yara
baki, fundeishi, rosa tereno,
bende santo y piedra.
Mecura!

Cel: 592-3434 / 592-1168

YOS

Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Jose Diriez • (297) 598-8144
Paradise 03, Oranjestad, Aruba

Ta Bende
Cas grandi na
Noord
6 kamber, 2 bafio
Jama 588 2908

TA CHAPI

Chapi had cura limpi, corte
tur sorto di mata, trim yerba,
haci coco limpi, hardineria pa
luna of quincena. Irigacion,
hiba sushi na dump.
Cel: 584-0709 bon prijs.

TA HUUR

Un apartamento di dos
dormitorio, no mueble y sin
aireco, A/L 1,100.00 mas
deposito. Ama y coriente na
ta inclui. Hubadestraat 18
Parion, Cel: 594-4368

COMPRO TERENO

Propiedad, Noord,
500 mts.2
E-mail:
gustavort28@gmail.com
Telefono: 594 1477

TA HUUR

Apartment di 1, 2 y 3
camber na Kamey y
Bubali. Pa mas info
por yama na 592-8778

**Proteha
Bo Cas Contra
Insectos**
Jamani 733 7910

SERVICIO HARDINERIA

Chapi, mantencion
pa luna of quincena,
corta palma grandi of chikito.
Hiba sushi dump.
Yama nos pa un bon prijs.
Cel: 593-8852

POOL POOL

GANGA
Mantencion.
Yama nos anytime.
Bon prijs.
Cel: 593-8852.

Ta Huur
Apartment mueble
na Sta Cruz.
Ama y coriente apart,
Cable inclui. A/L 800.- p/l
742 4507 / 741 7851

NOTES EXCAVATION

Nos ta bende sorto
di piedra, pega blochi,
piedra y granito.
Bon prijs.

Tin servicio di bafio.
Tel: 597-5282 / 594-8839

FELIX EXCAVATION

Santo, piedra, granit
blauw y normal. Tur sorto di
servicio di backhoe. Mecura
y bon prijs. Cel: 583-1115
Whatsapp 598-8798.

TOP TINT

Tel 582 7182 /
Cel 730 3957 Ta tint berbera
di auto, casa of oficina.
Trabou ta profesional y
garantiza. Situ na
Terid leandert 100 E

**FOR RENT
LA CABANA BEACH**

1 bed sleep 4, July 18-20, 2nd floor, 6000.-
1 bed sleep 4, July 21-23, 2nd floor, 6000.-
1 bed sleep 4, July 24-Aug 05, 2nd floor, 6000.-
1 bed sleep 4, Aug 06-08, 2nd floor, 6000.-
1 bed sleep 4, Aug 09-12, 2nd floor, 6000.-
Cena Lunch 2 bed sleep 6, July 0-15, 6100.-
Contact Cel: 730-8888

Aluminium

Nos ta traha porta,
berbera, hawerk.
Tamben reparacion
general.
581 8154

Ta Bende
Hyundai Sonata 2016
Low Miles, Almost
New, A/L 44.000.- Prijs
negociable. 584 4731

Ta Huur Cas

Cas di 4 kamber, 2 bafio
na Paradisewijk cura casa.
Opion pa apt tamben.
Prijs pa e cas
A/L 1800.- plusna. Disponibil
Augustus 1 2018. 733 1201

PROMOCION

Tin tur sorto di arena,
piedra, granito.
Tamben ta corta mata
grandi y chikito.
Tel: 582-2532.

Associated Realtors

Ta Huur Un edificio
comercial di 114 m2 na
Oranjestad, bon pa oficina di
doctor, administracion, etc y pa A/L 1050.00 pa luna.
Jama Mito na 593 6318

Associated Realtors

Ta Bende Un cas espectacular
na Reson/Reson /
San Nicolas di 3 kamber y
2 bafio, un area kato y pa
A/L 350.000.00.
Jama Mito na 583 6318

Associated Realtors

For Sale Spacious warehouse in
San Nicolas, built up of 201m2,
property land of 1281 m2 with
lots of space for more
construction and reduced now
to \$295,000.00.
Call Mito at 593 6318

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96

24/7
W Montaña 35
Tamben nos ta traha pa riba di Brus

DRD Septic Service

Ta duna servicio di chica pos,
tuberia, mas pa fundish y mas
pa mas mas.

592-8888
594-8888

ATCO
ARUBA N.V.

- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport
and Lifting
- Material Transport
in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.av

Find us on
Facebook

VERF Y BAK

pa tur trabou di verf cas,
negoshi, join compound,
graniples, spuk dak y
drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 588-7738.

Ta Bende
Camaro 2015 Low
Miles, Bon condicion,
Prijs negociable.
Jama 594 4731

Directv Gratis

Delivra de la mejor
Programacion Mundial Runo
2018, novelas, comica,
series, deportes, peliculas y mas
mas. Solo A/L 100.- pa luna.
Aprochea ya. 18 Bax Cel y Ven
688 6018

**Ta Huur Apartamento
Wajaca Residence**

Apartmento di 2 kamber,
mueble cu aireco. Cushina
moderno. Ta inclui gas, cable,
internet y mas. Solamente
adulto. Info 738 1201

TA HUUR
1 apartment
full mueble inclui
gas y cable.
Tel: 742-7213

DIARIO
582-6747

MEIN SPECIAL
Diahuebs 28 Juni

SHAHAI TAKE AWAY
0911 500 5111 / 500 5102

chicken, nut, small,
sate basket ou sauce
di pinda, belohi pisco,
koiniba riba grill
y sopi oemi

REPAIR
Dryer, wasmachine,
frigidaire, cooler, airco,
walk-in cooler, walk-in
freezer. Cel: 562-1584 /
745-7084.

Ta Huur
Apartment na
Oranjestad
Pa dia, Pa siman
Tel: 565 3902

HOTEL USED FURNITURE
Nos a casa di hotel mas muebles,
cama tur eban, set di comedor,
pala set y mucho mas. Tel: 585-
9885 / 741-7432, Cumana 68,
Dialuna pa Diahuebs, 8:00 pa 6:00

**Si bo mester un
bachl pa huur tur
ocasion, yama pa
un cita na 748-2533.
Ex Creation Alma**

Carpintero
a domicilio hacemos y
reparamos toda clase de
muebles deñado,
madec y formica, cochenes,
closet y camara, puertas,
sillas(selos) Cell 585 1347 Raul

Fermina Contractor
Tur trabao den bouw cas,
renoba, verf, stop dak,
plafond, molasco, echeur,
cura, poe, porta, bentana,
limpia y kitchen cabinet,
tel 630 4048

TA HUUR
1 set, eban na Terebinth Residence,
Curacao. 1 number apart di
cushion y cortador, eban. 1100.00 p.d.
1 luna deposit, ta inclui cable TV y
internet. Maximo 2 adulto y 1
muñita. Pa mas informacion por
pasa of whatsapp na 738-6081
(Adnan ta disponible via whatsapp).

PA AVISO
aviso@diario.aw

SERVICIO SEPTICO

- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y
Garantisa

* Pijls di Awg. 65,- te max. di 7 m³
* Prices based on 3.5% SBO SATV.

YAMA NOS NA:
582-4684 info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

Nos ta Acepta ATM ora
di duna septic service

DOG LOVERS
Grooming Services B.V.
Bañe, corte, cepillo, mas y
purga. (Ta inclui corte di hufa,
limpia di oia y hila horeca)
Nos ta huer tur sorto di serbi.
Membresia cu descuento la casa e
casha lo hiba e di 8 horeca GRATIS.
Dialuna traha ordo 7.30 a.m. 8.30 a.m.

KITCHEN CABINET
Ta traha kitchen cabinet,
closeta en formica, apuit
etc. Verf bo cas.
Plafon, Sheetrock.
Cel: 563-7831

Hay
Apartamento
Para Alquilar
Info:
Tel 660 2192

CORSOW
Ta huur apartment na
Corsow pa \$ 55.00
pa dia. Pa mas info:
5898816988

Ta Busca
Cas pa huur
pabow di brug
cu cura cera,
Tel 661 3308

Bonita Upholstery
Nos ta hura tur sorto di
muebles, sofa, matras, aul,
car seat etc.
Tel 585 9855 / 741 7432
Cumana 68, Dialuna pa
Diahuebs 8.00 - 6.00

NOS TIN SERVICIO
Corta
palma, mata
grandi of
chikito.
Forma
mata.
YAMA: 592-1277

FOR RENT
One bedroom
fully furnished
apartment.
Monthly Afl.1000,-
prime location,
Vondellaan 4-C.
Phone: 582-8015
or 583-2801

ASSOCIATED RENTERS
TA BIENDE
Dos apartamento ala horeca
elegante na Seron Blanco di un
kamber cada uno, construi 200
m2, incluyendo muebles, aseo,
den bue condition y pa
Afl.270.000,00.
Yama Mito na 583-8318.

ASSOCIATED RENTERS
TA BIENDE
Un cas na Weg Seron
Blanco/Don Nicolas di
2 kamber y 1 baño, cu bilbow
bue condition, na 88% di su
balor y pa Afl.250.000,00.
Yama Mito na 583-8318.

ASSOCIATED RENTERS
TA HUUR
Un cas na Caya Jose
Guerman/S.N. di 2 kamber y
1 baño, full mueble, aseo
villados y pa Afl.1.700,00 pa
luna mas deposit. Yama
Mito na 583-8318.

Juli
Vakantie
Computer Les
Avg.125 full siman
Pa Mucha
Tel.5652490
Juf. Gladys

TA HUUR
Apartment na Ponton
Afl.600,- p/luna.
Awa y coriente apart.
Yama: 593-8838
despuwe di 4:30.

Reparación y Servicio
Nos ta drecia
Wasmachine, Frigidaire,
Cooler, Dryer, Stool, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO Mary Tinel
Cell 587-0888

Nos Ta Drecia
Wasmachine, frigidaire,
cooler, dryer, forno,
stool. Tur marca di Split
y Inverter windows.
Cel: 561-1615.

TA HUUR
Cas na Tami Leendert, 2 camber cu
sira inverter, 1 baño, full mueble,
frigidaire di dos porta, gas
stove, internet, 2 TV 80" y
cable inclui. Pija pa luna Avg.2.500,-
Mas un luna di Borg. Pa mas
informacion pls contact: 582-1529

OUR APARTMENT
HOTEL AREA
mueble sira inverter,
wasmachine, cable internet
inclui. Kamber apart,
cushion apart. Pija 900,-.
Tel: 687-8113.

Telefonandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Invitacion pa oracion pa Diasabra awor na Koyari

ORANJESTAD (AAN): Grupo di oracion the Voice of
Jews ta invita henter pueblo di
Aruba pa diasabra awor dia 30
JUNI 2018 na Koyari pa 8.00
di anochi. Nos lo bay tin e Sra.
Rosario, Bijbel y oracionman
y cantonnan. Pa e diasabra aki
Videsse Valerie lo ta presente
y e lo bay papia tocante di un
tema hopi importante.

Trece henter haza famia
pa conoce Koyari y pa resa
hunto. Si boso no tin auto, pidi
yudansa pa boso par yega. No
perde e oportunidad aki, pa-
sobra awor mas cu nunca ta

e momento pa boso resa mas
y mas. Bin pa conoce e Kapel
cu yama "Grasien di mien-
do henter" y am di Koyari
ta warda boso cu brasa
habri. Maske cu antes tabata
tin duda, pero nos di Koyari
ta warda boso cu hopi amor.
Danki pa scucha nos invita-
cion. Tur diasabra tin bon topi-
co y hopi interesante pa boso
hida. Bini uno, bini tur.

P'esey un invitacion ta bay
pa un y tur pa asisti sin falta
na e anochi di oracion hopi
importante aki.

Ultimo misa cu Pater Paul lo duna na Kapel di Marinierskazerne

ORANJESTAD (AAN): Dia-
domingo awor, 1 di Juli 2018,
Pater Paul Vhaz pa ultimo
bisa lo bay duna misa na e
kapel di Marinierskazerne na
Savanna.

bantisa nan yia, e hendenan
cu a ricbi nan Prime Comu-
nion, y e hobenan cu a forma
nan mes.

Se termino di tres aña a fi-
naliza, y dentro di poco lo re-
gresu Holanda pa asina tuma
un reto nobo como curador
spiritual cerca Defensie Ho-
landes.

El a yuda prepara hendenan
tambe pa nan matrimonio y a
sa di duna sosten na eonan cu
a perde un ser keri.

Pa e termino di tres aña a fi-
naliza, y dentro di poco lo re-
gresu Holanda pa asina tuma
un reto nobo como curador
spiritual cerca Defensie Ho-
landes.

E Misa di Diahomingo awor
lo comenza pa 9:30 am. Na
final di e misa, lo bay tene un
receptico di despedida den e
Longroom. Lo bay tin cuffie
y boln, pero tambe bebida
fries y pastaboca.

Diabierna tin fiesta na honor Dr. Jose Gregorio Hernandez na Koyari

Alquillo
Escavator modelo 320 out de
20 ton con operador incluido
por Afl 1200,- por dia.
Tambien con martillo nuevo
en Afl 2000,- por dia
Tel 681 7411 / 682 5088

ORANJESTAD (AAN): Dia-
bierna awor dia 29 di Juni
2018 nos lo bay celebra e Fi-
esta na honor di Dr. Jose Gre-
gorio Hernandez na Koyari,
tera bendicidura.

Ta Huur
Na Paradise un camber den
un cas pa 450,- borth = 150,-
di deposito, inclui awa,
luz, coriente pa un persona.
Interesado por
jama na tel 588 7124

Pa 7.30 nos ta cominsa cu e
Santo Rosario y pa 8.00 pm ta
sigui cu procesion, oracion-
nan y cantonnan.

Se arrienda
Habitation en Playa
para caballero.
Tel 565 6577 /
581 9396

PA HUUR:
RENAISSANCE
Siman 26 (Juni 29 - Juli 6)
1 Bdr, 4 Persona
TREMENDO PRIJS: \$750.00
YAMA 737-3006

Telefonnan
di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Oracion pa awe:

Tata Santa, nos ta yama Bo danki pa tur loka Bo a duna nos. Nos ta yama Bo danki, pa bo Yin Hesús, e Fuente di Bida. Nos tambe ta desea di ta den su presencia.



ONDERLINGEHULP

Spreek met een expert in uw vak

Permanente:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Camara # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T: (297) 582-6699

R.info@royalaurorafuneralhome.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den camu di yerba berde e ta ponemi pastora.
E ta bibrá na mi baho,
Pa mi balbe baho fresa".
Salmo: 23

Ca profundo tristesa den nos curazon pesa
agradecido y conforme cu bontad di Dios
nos ta anuncia fallecimiento di:

Sr. Dominicus Quandus

*20-03-1953 - †27-06-2018



Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Invitacion: pa Rosa Rosario di E Precioso Sangre di nos Señor Hesus Cristo:



Pastor Isai Maduro junto cu Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, ta invita tur devoto di Señor de Los Milagros, barío di Santa Cruz, tur esnan cu ta stima Hesus y Maria y pueblo di Aruba pa Rosa Rosario di E Precioso Sangre di nos Señor Hesus Cristo, diabierna 29 juni 2018 di 9or pa 10.15 di maritá na Parokia Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. 8.30 nos ta cuminsa cu e Rosario di Birgen Maria na honor di e 5 yugon di Hesus.

E rosario aki ta un oracion muchu poderosa. E ta cubri tur e necesidadnan tanto universal como individual den e Reino di Spiritu y tur otro necesidad.

E ta un medio poderoso pa proteccion, defensa di salubridad, liberacion y fortaleza. Un medio pa glorifica Dios pa e Precioso Sangre di nos Señor Hesus Cristo, e fuente di nos salubridad. Na nos momento a traves di e rosario aki nos ta aplica e beneficencia y e Sangre di Hesus na nos necesidadnan particular. Rosa e rosario aki constantemente pa cubri bo mes, nos Pais Aruba y mundo henter cu e Precioso Sangre di nos Señor Hesus Cristo.

Den un fraccion a hit and run a tuma lugar

ORANJESTAD (AAN): Diamars casi 6' or di mainta central di Polis a dirigi patruya Oranjestad na altura di Caya G.F. Betico Croes/ Neptunus straat pa dalmento hit and run. Polisnan cu a presenta a atende e homber di inicialnan D.S. cu a costa di tabata core cu su Autobus blanco Toyota Hiace den

direccion Santa Cruz. El a bisa di a wak trafico contrario ta bin riba dje y a caminsa hala na man drechi pero e no por a subi e stupid ya cu prome cu e por a subi e vehiculo contrario a dal den su auto. Su auto a caminsa slip y a bira den rond y a bin para na banda di caminda den Neptunus straat.

Esaki a sosode asina libe cu e no por a wak ki clase di auto tabata bin den su direccion.

A lista mayoman prome nan bishita detenido

ORANJESTAD (AAN): Un caso cual polis a haya na actua ora cu mama y tata di e detenido D. a presenta na warda di polis San Cruz pa bishita nan yiu homber inicial D. cu ta deteni. Nan a wordo hiba na e complexo di celnan.

Pa medio di e personal di Flex Team e hefe di servicio D-4 a wordo papi na altura cu tin holo fuerte di kimamento di marihuana a keda den hanchi. Pa medio di personal di "Flex Team" e tata di e detenido a wordo lista, den su "jockey" a descalzi un carta.

E mama tambe di e detenido D. tambe a wordo lista. Den panty di e mama a wordo descalzi cuater (4) carta. Den su B.H. a haya bala mas dos mankel. E mayoman a wordo papi na altura cu nan no por bishita nan yiu homber.

Bluebird a dispare dilanti Dream House

ORANJESTAD (AAN): — Diamars a presenta na warda di polis Santa Cruz e homber di inicial M. pa entrega denuncia oficial di ladromeria di su auto. Tabata trata aki di un Nissan Bluebird color blanco di 2006 cu a desaparece.

E auto tabata staciona dilanti "Dream house" diarazon pa dos or di mardaga. Keho ta tuma y central di polis a notifica di patruya riba caya pa tira bista riba e "Bluebird" debi cu tin denuncia entrega di ladromeria oficialmente.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Camara # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T: (297) 582-6699

R.info@royalaurorafuneralhome.com

"Krista Ayuda Awe y Siempre"

Cu dolor na nos curazon pesa gradici na Dios cu e bonata parti di nos binita ta cu nos ta anuncia fayecimento inespera di nos amor stima)



Tico Thielman (Romero A.)
22-08-1955 - +22-06-2018

Su esposa stima: Martina Thielman-Croes
Yiu(na) stima: Thais Thielman y Remy Grapendal, Albert Thielman
Komunian: Anna (Mickey) Groenewald, Richard Thielman, Robert (Robby) y Sharon Thielman, Roxine (Jillie) Thielman, Maythe (Zareen) y Ahmed Tawoosh-Thielman
Tiata: Marieta Kock-Groenewald y familia
Sos: †Henrik Croes y familia, Raphaël Cheri
Sobrin(a) nan: Alden, Nathalia, Carissa, Jesse, Shara, Lilibeth, Juelle, Starcy, Jowaiya, Kinesha, Kylee-Jade, Samuel, Thelma.
Ben Avigé: Angel y Liesje Osmia
Familia nan di cas y curazon: Olga Does y familia, Mirna Hijnering Does y Ronin, Ingrid Does y familia, Karla y Hans Dorst y familia, Olga Berkley y familia, Edwina Does y familia, Vanessa Meijer y Michelangelo, Lucy Wolff y familia, Glenda Gombes y familia.
Su bon bishita nan: Nilo y Maximina Wernet y familia, George y Glenda Bistip y familia.

Primo y prima nan y demas famia na Aruba, Bonaire, Curaçao y Hulanda. Su colega di CITO Marine Department, ex-colega nan di ex-Peter's Divers, amigo nan y conocir nan.

Demas famia: Thielman, Croes, Groenewald, Chiniso, Tawoosh, Kock, Cheri, Leonard, Cecilia, Lacie, Goessens, Ramirez, Maduro, Thiele, St. Hill, Kelly, Van der Blik, Does, Hijnering, Dorst, Berkley, Meijer, Herrewé, Maldonado, Caffie, Landweer, Willem, Bistip, Kock, Casare, Snijders, Tawoosh de Silva, De Jongh, Cecilia, Osmia, Lape, Wernet, Wolff, Gomba.

Si encaso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia nos ta pidi nos mes sincero disculpa.

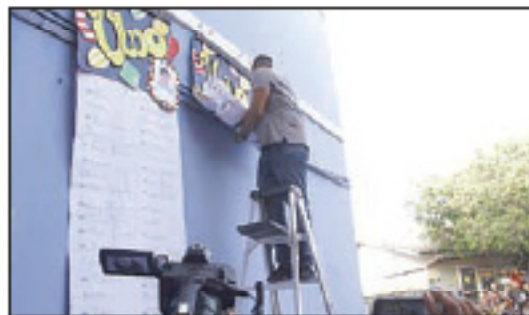
Acto di entierro lo tuma lugar diabierna, 29 di juni 2018 di 9'or - 11'or di maritá na Royal Funeral Home y despues saliendo pa Santana De Vries na St. Cruz.

Condolencia lo tuma lugar diabierna, 28 di juni 2018 di 7'or - 9'or di anochi na Royal Funeral Home.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Studiantenan di examen di Colegio Arubano a ricibi nan resultado

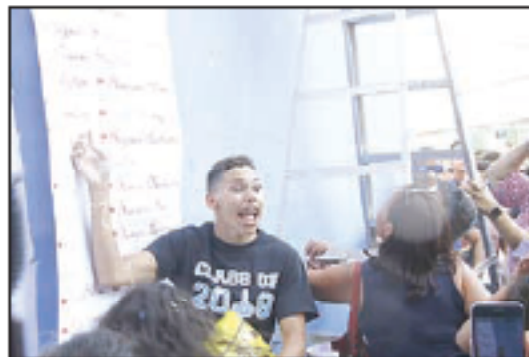


INVITACION PA DESPEDIDA DI PASTOR PAUL VLAAR Y MISA PA MUCHA

Durante un periodo pastor Paul a yuda nos cu celebracionnan Sacramental y a compania nos diferente hasta den nos actividadnan gamital na Savaneta y Pori Chikito. Awor a yega e momento cu e lo bolbe bek na pais Hulanda, y esaki taifica cu nos tin cu tuma despedida di dje. Nos kier gradicie pa su ayudo y sosten durante e periodo cu el a traha na Aruba y pa e ocasion aki nos lo tin un Misa special pa pastor Paul, diasabra 30 di juni 2018 pa 7 or di anochi na misa di Savaneta. Despues di Misa lo tin un brindis unda nos por tuma despedida di pastor. Tur gamitano y amigonan di pastor Paul ta cordialmente invita.



Y alavez nos ta invita tur mucha cu nan mayornan pa un Misa special pa mucha diasabon 1 di juli pa 10 or di mainta na misa di Savaneta. Laga nos bin hunto resa, alaba Señor, gradisi'e pa e aña escolar cu ta cabando y pidi Dios su proteccion y guia pa e temporada di vakantie. Ta invita tur mucha bin hunto, prome cu cominsa vakantie.



FONDACION Sinterklaas

Cu duele na nos corazon pero conforme cu boherdad di Dios nos ta participa foyecimento di:



Sr. Antonie Adrianus Wilhelm HJMERING

(mihor conoci como Tonie)

*25 di oktober 1916 – † 23 di juni 2018

Tata di President di Fundacion Sinterklaas

Sra. Karin Drost Hijnemering

Forsa na tur famia y cu Sr. Tonie sosaga na paz.

ORANJESTAD (AAN): Resultado pa eerste tijdvak pa VWO ta 57%, 58 alumno di 101 studiante. Ainda tin herkansing y mas of menos di experiencia sa cu por bin un 10% acerca, segun Juffrouw Boekhoudt Wernet ta Coördinator di Colegio Arubano.

Pa HAVO tabata tin 280 alumno di cual 165 a slaag. Esey ta hura 59%. Cu herkansing por bin 10% acerca. E herkansing ta cu cada alumno tin chens pa haci e examen di nobo den un vak. Esaki lo tuma luga diahuba di biha, pasobra esaki ta en conexion cu Hulanda. Tin cu adapta na e moester di Hulanda. E alumnunan por inscribi caba via magister te cu 10'or di awe noch.

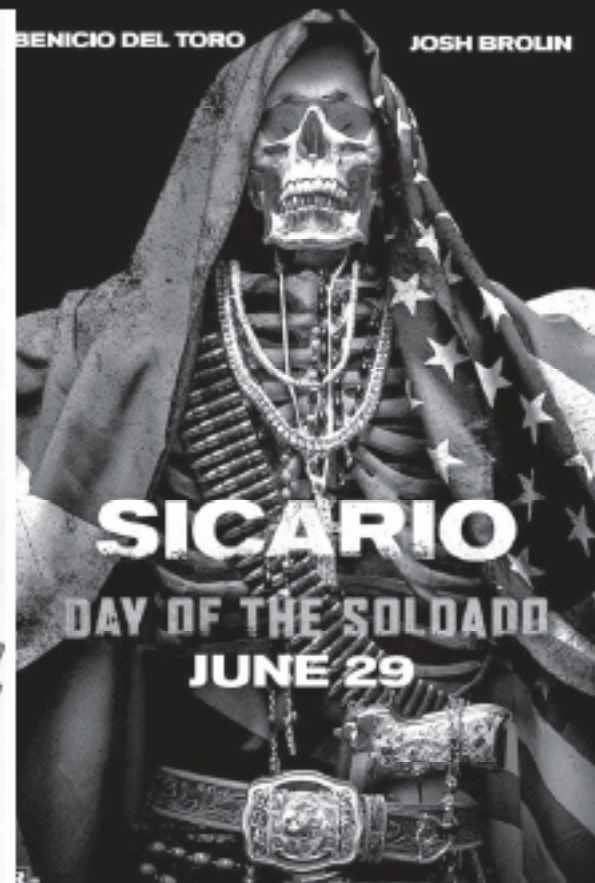
Aña pasa e porcenthe tabata un poco mas halto. Pa VWO por bisa cu ta prome aña a bay cu 8 vak. Obligatorio un tweede moderne vreemde taal. Esey ta haci e peso un tiki mas lugu pasobra ta ocho vak e alumnunan mester a haci examen den dje.

THE CINEMA

www.thecinemas.aw

Afl. 5,- MOVIES. Wednesdays at Renaissance & Paseo

THE CINEMA IS OPEN DAILY



SCHEDULE FOR June 28

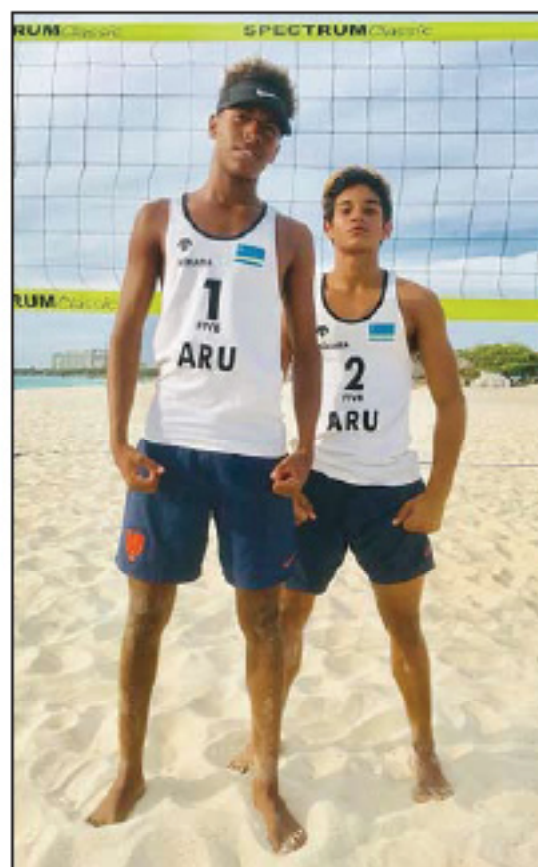
*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
SICARIO DAY OF THE SOLDADO daily: 7:30 matinee: 2:00 late: 10:30	SICARIO DAY OF THE SOLDADO daily: 4:15 7:30 9:30 matinee: 2:00 late: 10:45
UNCLE DREW daily: 5:00 8:00 10:30 late: 1:55	UNCLE DREW daily: 8:00 10:15 late: 2:00
HEREDITARY daily: 9:30 late: 1:40	HEREDITARY daily: 7:00 9:45 late: 1:00
JURASSIC WORLD FALLEN KINGDOM daily: 4:40 4:45 6:00 8:30 matinee: 1:40 3:30 late: 1:40	JURASSIC WORLD FALLEN KINGDOM daily: 5:00 6:00 7:30 8:35 10:30 matinee: 2:30 late: 1:40
JURASSIC WORLD FALLEN KINGDOM 3D daily: 7:45 matinee: 1:40	JURASSIC WORLD FALLEN KINGDOM 3D daily: 11:50 late: 1:40
INCREDIBLES 2 daily: 3:40 6:30 8:00 10:20 matinee: 12:30 2:00 late: 1:20	INCREDIBLES 2 daily: 4:00 5:30 6:30 8:00 matinee: 12:45 3:00 3:30 late: 1:20
TAG matinee: 2:45 late: 12:10	TAG matinee: 1:45 late: 1:40
OCEAN'S 8 daily: 4:30 matinee: 1:40 2:45	OCEAN'S 8 daily: 4:30 matinee: 1:30 3:40
HOTEL ARTEMIS daily: 7:30 matinee: 1:55	HOTEL ARTEMIS daily: 4:00 matinee: 1:00
LOVING PABLO daily: 5:00	

LATEST RELEASES



Aruba ta Cede di e 1° Cazova youth Olympic Games



aki lo clasifica directamente pa e "Youth Olympic Games" cu ta tuma lugar na Argentina durante luna di October 2018. Hobennan - femenino y masculino - entre e edatnan di 15 y 18 aña di 6 pais den Caribe lo ta competi contra otro y Aruba lo wordo representa pa e hobennan femenino Kayla Arends y Mali Rafini y pa e hobennan masculino Brian Howell y Rahmantly Merali-na.

E paistan cu ta yegando Aruba cu nan teamnan femenino y masculino pa competi na e competencia internacional aki di beach volleyball ta Jamaica, Suriname, Haiti, Trinidad y Tobago, US Virgin Island y Aruba. E santunan blanco na Eagle Beach (palao di Tropicana Beach Resort) lo ta e Cede di e "1° Cazova Yeg Beach Volleyball Qualification Championship".

ORANJESTAD (AAN)- Aruba y Aruba Volleyball Association tin e honor di ta e Cede y Organizador di e "1° CAZOVA Youth Olympic Games

Qualification Championship" cu ta bay tuma lugar anha e dianan 7 y 8 di juli proximo. Caribbean Zone Volleyball Association (CAZOVA) ta

organiza pa prome biaha un Campeonato Clasificatorio di Beach Volleyball Hobenn entre e Paistan den Caribe unda e Pais Campeon di e Wegan

42 alumno a gradua na EPI Techniek e aña aki



Awe 28 juni ta cumpli 90 aña, mi mama stima Bertha Wernet. E ta haya pabien di su 11 yunan, 30 nieto y nietanan, 50 bisanieto y bisanietanan, 30 tatarnieto, sub-rino y subrimanan, primo y primanan y demas familia.



ORANJESTAD (AAN): Diazoan alumnunan di EPI Techniek a haya ta di e resultado di e graduadonan pa e aña escolar 2017/2018. Un total di 68%, esta 42 alumno, a gradua, faltando



2 mucha mas pa haci un her diafuna suu. Durante dia, mayornan a compania nan yiu pa asina ricibi resultado di e examen final. Den Techniek, e alumnunan a gradua di Bouwkunde,

Electrotechniek, Werktuigbouwkunde y Doonstroom. Palabra di pabien ta hay pa esnan cu a gradua y bopi exito na e dos otro studiantenan cu lo ta haciendo nan her.

**NOW
available!**

amc unicon

Furniture

ACME VOGUE SECTIONAL

Afl. 102,-
pa luna

CASH Afl. 1.199,-

ACME SOCCER CHAIR

Afl. 185,-
CASH

CREDITO OBTENIBEL TE CU 24 LUNA!

ACME | MARTHA DINNING SET

Afl. 72,-
Pa luna

CASH
Afl. 845,-

GANADORNAN

MAN CAVE INCLUDES:
• TCL 65" SMART TV
• YAMAHA HOME THEATER
• ACME RECLINER
• AWANTI COMPACT FRIDGE

MAN CAVE

1 Pabien! **Evert Dreischor**

2 Pabien! **Johnny Edgar Ras**

3 Pabien! **Randy Elmarie**

SAN NICOLAAS: DEN TIENDA DI AMC UNICON TEL: 521-1170

DAKOTA: DILANTI BOTICA DAKOTA TEL: 521-1137

DAKOTA TA HABRI DI DIAMARS PA DIASABRA DI 10:00AM PA 6:00PM



AMC UNICON

Diario-49

Diario-50

Diario-51

Diario-52

Diario-53

Diario-54

Diario-55

Diario-56

Diario-57

Diario-58

Diario-59

Diario-60

Diario-61

Diario-62

Diario-63

Diario-64